VIJFDE JAARGANG - Nr 31
PRIJS : 2 FR.

HET NIEUW VISSCHERIJBLAD

VRIJDAG 4 OOGST 1950
VERSCHIJNT ELKE VRIJDAG

AUGUSTUS

1	D	2.06	14.21
2	W	2.48	15.00
3	D	3.28	15.38
4	V	4.03	16.17
5	Z	4.42	16.59
6	*Z*	*5.27*	*17.46*
7	M	6.19	18.47
8	D	7.29	20.05
9	W	8.50	21.27
10	D	10.05	22.32
11	V	10.57	23.18
12	Z	11.34	23.53
13	*Z*	--	*12.10*
14	M	0.28	12.46
15	D	1.06	13.22
16	W	1.43	13.57
17	D	2.23	14.34
18	V	2.54	15.17
19	Z	3.31	15.59
20	*Z*	*4.27*	*16.45*
21	M	5.20	17.44
22	D	6.27	19.03
23	W	7.59	20.44
24	D	9.30	22.04
25	V	10.37	23.03
26	Z	11.26	23.50
27	*Z*	--	*12.09*
28	M	0.27	12.43
29	D	1.04	13.20
30	W	1.40	13.54
31	D	2.14	14.25

Berekend volgens het officiële uur van Greenwich



Redactie en Beheer : Vindictivelaan, 22
Oostende - Tel. 725.23 - P.C.R. 4189.87

Wetenschap - Nijverheid - Handel

ABONNEMENTEN, 1 jaar Binnenland : 100 fr.
BUITENLAND : 150 Fr. Nederland : 10 gulden

De troebelen in ons land en onze visserij

DE OPVANGREGELING IN GEVAAR

De troebelen en de agitatie in het parlement welke sedert twee maanden de regelmatige werking van 's lands instellingen belemmeren, hebben ook een geweldige weerslag gehad op onze visserij.

De prijzen van vis en garnaal ondergingen een daling van belang.

Duizenden vakantiegangers immers vertrokken ongerust naar huis en de onzekerheid van het vervoer, volbracht de rest.

Talrijke reders gaven daarom bevel aan hun schippers deze week hun vangsten in Engeland te verkopen.

Niettegenstaande dat, bleef de markt slap en de verkoop in Engeland was een even groot drama.

Sommige vaartuigen konden zelfs hun vangst niet of slechts gedeeltelijk verkopen en moesten de rest naar de thuishaven brengen met zware verliezen.

De weinige aanvoer van ronde vis, deed deze soorten uitstekende prijzen noteren. Ook voor de tongen werden redelijke prijzen geboekt.

De haringprijzen Maandag van 3,60 fr. tot 4,20 fr. noterend, zakten Dinsdag reeds merkelijk in prijs en vielen beneden de opvangregelingprijs en noteerden 3 fr. per kg.

WAT GEBEURT ER MET DE OPVANGREGELING VOOR HARING

Waar het Verbond der Belgische Reders de kwestie van de opvangregeling zorvuldig had voorbereid en alleen nog de toekenning van de toelage afwachtte, kwamen de verwikkelingen der laatste weken een gans programma in de war sturen.

Van de eindbesprekingen met het bevoegd departement kwam niets meer in huis.

Anderzijds was de aanvoer voor deze eerste periode onmiddellijk zeer groot in acht nemend dat vroeger reeds aangedrongen werd geen haring aan te voeren vóór 15 Oogst.

HOLLANDSE DUMPING

Zij die hierop aanstuurden, hebben er zelf aan gehouden voor invoer uit Nederland te zorgen aan prijzen welke als dumping mogen aanzien worden.

Inderdaad, waar de Nederlanders in de bijeenkomst te Breda aandrongen op een opvangregeling zonder inzouten, waar ze teven er op wezen dat, dank zij een opvangregeling het gemeenschappelijk belang zou gediend worden, stellen we vast dat ze de eersten zijn om aan dumping in hun eigen land te doen.

Is het daarom dat men er aan gehield, dat de invoer van verse en gerookte haring vrij zou blijven ?

Op het ogenblik dat we deze regels neerschrijven, weten we nog niet of er nog werkelijk iets van de opvangregeling zal terecht komen.

Zo dit het geval is, dan moet het eerste werk van de regering zijn, de invoer van verse en gerookten haring tijdens de periode van de opvang zo te regelen, dat ze geen schade berokkent aan de eigen vloot.

Vreemde, verse noch gerookte, haring is tijdens de opvangregeling onredelijk. Anderzijds staat de opvangregeling in Nederland 1 fr. a 1,20 fr. per kg. lager dan de onze. Het komt er bijgevolg op aan onze eigen nijverheid te beschermen, wil men een opvangregeling doen slagen, tegen overdreven en ongeregelde invoer.

Mocht zulks gelukken, dan zou zowel Nederland als België er baat bij vinden, wat men er ook over denke.

DE VUURTOREN VAN KALES *HERSTELD*

Bij hun aftocht hebben de Duitsers de bijzonderste apparaten van de vuurtoren van Kales medegenomen. Tot nog toe moesten de vissers van deze haven zich tevreden stellen met een groot licht, dat op de havenkade opgesteld stond, om te trachten de aanleghaven te vinden.

Gelukkig speelde de ondervinding van de meeste zeeratten een grote rol en kon om zo te zeggen de haven bereikt worden al «blindvarend». Thans zijn de werken zo ver gevorderd, dat eerlang de nieuwe vuurtoren zijn lichtstralen over land en zeeoppervlakte zal slaan.

Nog het saneringsprogramma

In V.E.V. Berichten geeft dhr Van Thillo hiernavolgende beschouwingen ten beste, naar aanleiding van de bespreking van het plan Malderez.

xxx

In onze vorige bijdrage (cfr. «V.E.V. Berichten van 30 Juni ll., blz. 549) gaven we een samenvatting van het zgn. «Plan Malderez». Heden zullen we, zeer kort, de opinie weergeven van de bedrijfsmensen t.o.v. de konkrete voorstellen van bedoeld plan.

GEEN BENELUX ZONDER GELIJKSCHAKELING

Vooraf gaandelijk weze aangestipt dat op bepaalde punten volledige overeenstemming bestaat tussen alle bedrijfstakken. Alle groeperingen blijken het er bvb. over eens te zijn dat, in tegenstelling met de optimistische interpretatie van het «plan», de effectieve economische unie met onze Noorderburen voor ons nationaal visserijbedrijf en voor de aanverwante takken van handel en visverwerkende industrie een ernstige bedreiging vormt.

Wij hopen dat deze «communis opinio» een vingerwijzing zal zijn voor onze bewindvoerders. Tijdens het recente debat over de regeringsverklaring werd opnieuw aan onze landbouw alle geruststelling gegeven over de handhaving van het protocol van 1947 zolang de Belgische en Nederlandse kostprijzen niet op elkaar gealigneerd zijn. Over de mogelijke gevolgen van de unie voor ons visserijbedrijf werd echter niet gerept en onze visserij kwam er van af met de volgende laconieke en voor ingewijden wel wat onthutsende verzekering : «l'industrie de la pêche pourra bientôt soutenir la concurrence avec celle des pays voisins».

(Zie vervolg blz 4)

Garnaal en Visweek te Heist-aan-zee

VAN 5 TOT 15 OOGST

Morgen Zaterdag om 17 uur gaat dus de plechtige opening door van de Garnaal- en Visweektentoonstelling in de Stedelijke Huishoudschool in de Kerkstraat, ter bevordering van het vis- en garnaalverbruik over het ganse land. Dhr gouverneur d'Outryve d'Ydewalle van West-Vlaanderen zal tegenwoordig zijn en deze tentoonstelling voor het publiek open verklaren. Iedere dag van 10 tot 13 uur en van 15 tot 19 uur gratis proeven en bezoek.

Wat er daar zo al zal te zien zijn zetten wij reeds uiteen in een voorgaande bijdrage.

Langs deze weg wordt aan de bevolking gevraagd zo veel mogelijk de laatste richtlijnen te volgen, die door de stadsoverheid en het feestbestuur zullen verstrekt worden. Dat dezen die een «Klakkertjeskledij» bezitten deze zo veel mogelijk dragen gedurende de feestweek.

Laten wij Heist een «renommée» geven eigen aan het eiland «Walcheren» in Holland, en dat elk jaar duizenden bezoekers van alle werelddelen ontvangst ! ! Dat iedereen beseffe dat dit enkel onze gemeente en onze visserij ten goede kan komen ! De jaarlijkse visweek kan uitgroeien tot iets enigs als iedereen meewil, Uwe stadsoverheid zorgt voor de verlichting, opsmukkingen enz., zorgt U voor de «ambiance». Hopenlijk zal in de nabije toekomst elke staatsburger genoeg burgerzin bezitten om het ware doel dezer tentoonstelling te begrijpen nl. de visser in de gelegenheid stellen zijn bete broods op een fatsoenlijke manier te verdienen.

Benelux conferencie neemt belangrijke beslissing inzake visserij

Na afloop van de Beneluxconferencie werd de pers ontvangen door dhr Dr Jaspar, algemeen secretaris, die de voornaamste bereikte resultaten toelichtte.

Wat de visserij betreft werd een akkoord getroffen dat de vrije in- en uitvoer van visserijprodukten van 1 Januari 1952 af zou plaats hebben.

Volgende week zullen we de juiste tekst van het protocool kunnen mededelen.

Hr.

Een nieuwe ijsfabriek en frigo te Zeebrugge

Donderdagnamiddag, dus op het ogenblik van het ter pers gaan, had te Zeebrugge de eerste steenlegging plaats van de nieuwe ijsfabriek en frigo. Het was schepen Van Damme in hoogst eigen persoon welke de plechtigheid voorzat om een nieuwe schakel te leggen in de toegang van Zeebrugge als vissershaven.

We komen hierop in ons volgend nummer terug.

Nationaal Comité voor Zeevaartpropaganda

Op het Bestuur van het Zeewezen te Brussel werd een voorbereidende vergadering gehouden in verband met de oprichting van een Nationaal Comité voor Zeevaartpropaganda.

Het doel van voornoemde vergadering was het advies der aanwezigen te kennen over de volgende 4 punten :

1. de noodzakelijkheid een Nationaal Comité voor Zeevaartpropaganda op te richten;
2. de aktie van het Comité moet gericht zijn op de bescherming van en de steun aan havens en vloot;
3. de belanghebbende middens moeten bereid zijn geldelijk tussen te komen;
4. samenstelling van het Comité.

Het Bestuur van het Zeewezen zal een ontwerp van statuten voorbereiden en op een volgende vergadering zal de stichting van het Comité definitief geregeld worden.

Men heeft het nuttig geoordeeld er het V.E.V. er op uit te nodigen, maar niet gewenst er de visserij bij te betrekken.

Zo een organisme er wel op zijn plaats was, dan kwam dit in de eerste plaats toe aan het V.B.Z.

Het is dan niet te verwonderen dat er gevit wordt.

Het Bestuur van het Zeewezen heeft er dikwijls zelf ook fout aan, daar sommige ambtenaars het algemeen belang dikwijls over het hoofd zien.

De visserij moet steeds het gelag betalen

De week van 21 Juli is gewoonlijk de minst goede week voor de visserij : het verbruik is gering : kermissen en betaalde verlofdagen in het ganse land lokken de verbruikers van huis.

Deze week is gewoonlijk een der warmste weken van het jaar, waardoor de kooplust, weinig bevorderd wordt. We hebben dit jaar 21 Juli gekend op een Vrijdag. Wie niet in betaald verlof was, legde de brug tot de Maandagmorgen en trok eveneens uit huis.

En steeds bleef de visserij met nieuwe hoop werken. Het volle haringseizoen stond voor de deur, de eerste vangsten waren gering en de prijzen buitengewoon hoog. Stemmen gingen reeds op om te voorspellen dat de opvangregeling niet zou moeten tussenkomen. Pas een week later, de week welke thans voorbij is, daalden de prijzen voor volle haring ongehoord : van 9 fr. tot 3 fr. en minder per kgr.

De aanvoer bleek, spijts alle voorspellingen, toch nog beter te zijn dan verwacht.

Intussen kon de opvangregeling niet in voege treden, hoewel reeds 41 vaartuigen welke de haringvisserij kunnen uitoefenen ingeschreven waren.

(Zie vervolg blz. 16)

Het Garnaalfeest te Oostduinkerke

Zondag a.s. viert Oostduinkerke onze laatste garnaalvissers. De gehele gemeente zal aan deze viering deelnemen, die, naar men hoopt, jaarlijks een der hoogtepunten van het seizoen-programma zal uitmaken. Vorige week gaven we reeds het volledige programma.

We kunnen en willen niet nalaten onze lezers nogmaals op deze feestelijkheden te wijzen, te meer daar het hier gaat om de huldiging van stoere vissers, mensen die hun bedrijf van harte liefhebben.

Zij die van folklore houden zullen Zondag te Oostduinkerke een kolfje naar hun hand vinden.

Vermelden we nog kort het programma :

11 uur : prijskamp in garnaalvissen;
15 uur : folkloristische vissersstoet;
15,30 uur : koken van de garnalen op de zeedijk, daarna publieke verkoop;
21 uur : gekostumeerd volksbal, met de medewerking van «Het Loze Vissertje».

Verder tussenin nog allerlei punten.

Wensen we de inrichters nogmaals veel sukses vanwege het publiek en de weermaker !

Moge het een traditie worden, Oostduinkerke, maar vooral de garnaalvissers ten bate !

Mooie vangst kreeften

Zaterdagmorgen verkocht de Z.532 «Stormvogel» schipper René Dewaele van Heist een prachtige vangst kreeften, die ongeveer 400 kg. vertegenwoordigden.

Schipper Dewaele schijnt de specialist te zijn in het binnenbrengen van kreeften. Vorige week bracht hij ook 17 van die mooie beestjes binnen.

Enkele tijd geleden bracht die zelfde schipper een kreeft binnen van 5.700 kg., het mooiste schaaldier in onze vishalle verkocht.

De Haringaanvoer in Nederland

«De Visserijwereld» van vorige week meldt dat de totale aanvoer van haring sinds het begin van de teelt 1950, 77.747 kantjes bedraagt tegenover 79.589 kantjes voor hetzelfde tijdstip van het vorig jaar. In 1949 werd echter vroeger begonnen.

De aanvoer deze week was reeds aanzienlijk en de prijzen daalden, zodat de opvangregeling reeds in werking hoeft te treden.

De IJmuider reders, die vorig jaar een regeling hadden getroffen, waarbij na drie haringreizen één zeereis zou worden gemaakt, hebben dit jaar deze regeling niet voortgezet omdat er.... geen vis te vangen is om het bedrijf renderend te houden.

De Nederlanders zijn met enkele treilers begonnen een gedeelte van de haringvangst aan boord te kaken en in tonnen aan te voeren. Het is hoofdzakelijk de vangst van de eerste dagen welke op deze wijze wordt aangevoerd. Het schijnt dat deze methode voor de reders voordelig blijkt.

DE EXPORT VAN MAATJESHARING NAAR DUITSLAND

Hieromtrent schrijft de heer Kraaijeveld :

«Een faktor welke invloed op de situatie op de haringmarkt heeft gehad, is de teleurstellende gang van zaken met betrekking tot de export van maatjesharing naar West-Duitsland.

Het zal de meesten niet onbekend zijn, dat de (centraal georganiseerde) West-Duitse importeurs, de naar Duitsland verzonden partij van 3.200 halve vaten, welke het grootste gedeelte uitmaakte van de gekontrakteerde partij van 4.000 halve vaten, niet hebben geaccepteerd, naar het heet omdat de geleverde haring niet zou voldoen aan de in dit kontrakt overeengekomen kwaliteitseisen. Een ijlings naar Duitsland vertrokken delegatie van de Nederlandse Bond van Haringhandelaren constateerde, dat de geleverde haring de beste was, welke door de Nederlandse exporteurs kon worden geleverd. In het begin van deze week was voor deze moeilijkheid, welke een ernstige bedreiging vormt voor de uitputting van het contingent, nog geen oplossing gevonden, doch de hoop op een redelijke en zakelijke houding van de Duitse importeurs werd niet opgegeven. Van verdere export was omder deze omstandigheden echter geen sprake, een gang van zaken welke in hoge mate teleurstellend moet worden genoemd.»

Het vissen in verboden wateren

Er zijn reders welke soms in verboden gebieden, waaronder mijnvelden, vissen en daardoor het gevaar lopen mijnen in hun korre terecht te zien komen.

VOZOR herinnert andermaal de reders er aan dat zij voor het vissen in verboden gebieden bij het oplopen van schade, niet vergoed zullen worden.

Ban op vreemde vis in Engeland

De ban op vreemde vis, door de vishandelaars van Aberdeen opgelegd, zal onmiddellijk opgeheven worden.

Zekere handelaars hebben gevraagd deze ban af te schaffen, terwijl andere denken dat deze ban niet meer nodig is daar de aandacht van de regering op de ernstige toestand van de visserijnijverheid getrokken werd. De ban, welke op 24 Mei 1950 van kracht werd, was nooit doeltreffend.

Enkele dagen nadien kwamen reeds vreemde vaartuigen hun lading te Aberdeen lossen.

Handelaars, welke lid waren van de federatie, weigerden de vis te verkopen en verpakking te geven, maar de vraag was zo groot dat zekere handelaars de kisten zelf gaven en dat onafhankelijke verkopers de vis verkochten.

Berichten aan Zeevarenden

Nr 321. NOORZEE. KUST HAVEN NIEUWPOORT

Zie B. a. Z. nrs 239 van Oktober 1945, 241 van Januari 1946, 281 van September 1948 en voorlopig B. a. Z. 11 en 12 van Juni 1949.

OOSTSTAKETSEL
Rood havenlicht

Het vast rood licht, opgericht op het uiteinde van het Ooststaketsel en waarvan sprake in B. a. . nr 241 van Januari 19446, zal weggenomen en definitief vervangen worden door een rood licht met volgende kenmerken :

Positie : 51°09'27'7 N. — 2°43'01" O.E.
Beschrijving : wit geschilderd ijzeren torentje.
Kleur van het licht : rood en wit.
Karakter : vast.
Hoogte : 11,55 m.
Zichtbaarheid : 6 M.
Sectoren : rood van 025° tot 250° — duister van 250° tot 370° — wit van 307° tot 347° — duister van 347° tot 025°.

Mistsein

Een NAUTOFOON opgesteld op het torentje geeft het volgend mistsein : Elke 30 sec. een groep van 3 stoten, aldus :

stoot 3,2 sec. — stilte 2,4 sec.
stoot 1,6 sec. — stilte 2,4 sec.
stoot 3,2 sec. — stilte 17,2 sec.

Overeenstemmend met letter K uit de Morse-Code.

WESTERSTAKETSEL
Groen havenlicht

Het groen licht zal opnieuw opgesteld worden met de volgende kenmerken :

Positie : 51°09'24",3 N. — 2°42'55",6 E.
Beschrijving : wit geschilderd ijzeren torentje.
Kleur van het licht : groen en wit.
Karakter : vast.
Hoogte : 11,85 m.
Zichtbaarheid : 6 M.
Sectoren : groen van 025° tot 250° — duister van 250° tot 284° — wit van 284° tot 324° — duister van 324° tot 025°.

Mistsein

Een KLOK opgesteld op het torentje geeft het volgend mistsein : 2 klokslagen om de 10 seconden, aldus :

1 slag — stilte 3 sec.
1 slag — stilte 7 sec.

De juiste datum van het inwerking stellen dezer 2 lichten zal bij nader bericht ter kennis van de zeevarenden gebracht worden.

Het licht met rode en witte sectoren van de zeedijk, Westkant der haven, en vermeld in B. a. Z. nr 241, zal weggenomen worden bij het inwerkingstellen van de 2 nieuwe havenlichten; de geleidelichten uit hetzelfde B. a. Z. worden voorlopig behouden.

Nr 322. NOORDZEE. KUST HAVEN OOSTENDE

Een ROOD SPITS TONNETJE met rood cylindrisch topteken is gelegd op ongeveer 25 meter in de verlenging van het vernield uiteinde van 't Oosterstaketsel.

Positie : 51°14'26" N. — 2°55'05" E.

Nr 323. NOORDZEE
Gevaarlijke gebieden «NEMEDRI» routes

De aandacht der zeevarenden wordt gevestigd op het feit dat geheel het gedeelte van de Noordzee begrensd in het Noorden door parallel 55° N. en in het Zuiden door de lijn : North Foreland - South Falls boei — 51°08' N., 20°00' E. — dan 180° tot de Franse kust, nog gevaarlijk is voor de scheepvaart.

De kapiteins worden er attent op gemaakt dat zij nog altijd gehouden zijn de instructies opgenomen in NEMEDRI stipt na te leven en er wordt ter hunner kennis gebracht dat zij in bovenvermeld gebied in de NEMEDRI vastgestelde routes moeten volgen.

Nr 324. NOORDZEE
KUST : Lombartsijde, zeewaartse schietoefeningen. Verboden zone. Schietsectoren. Benaming en begrenzing van de schietsectoren Uitgebreide grote schietsector

Onder uitgebreide grote schietsector dient verstaan de verboden zone, begrensd door de volgende punten :

a) Watertoren van Lombartsijde — 51°09'25" N. en 2°44'30" E.
b) 51°12'40"N. en 2°27'00" E.
c) 51°21'00" N. en 2°35'00" E.
d) 51°21'00" N. en 2°50'00" E.
e) Watertoren van Westende 51°10' 12" N. en 2°46'30" E.

De schietoefeningen waarvan sprake in B. a. Z. nr 314 jaar 1950 zullen plaats hebben in de uitgebreide grote schietsector van 20 Oktober af tot 30 Oktober 1950 van 08.00 u. tot 12.00 u. en van 14 u. tot 18 u.

Na deze periode zullen de schietoefeningen, opnieuw plaats hebben in de sectoren aangeduid in B. a. Z. nr 314 jaar 1950.

Signalen

Voor de schietoefeningen welke uitgevoerd worden in de uitgebreide schietsector :

Een vierkante rode vlag, waarvan de zijde 2 meter bedraagt, met 3 bolvormige signalen er BOVEN, gehesen aan de top van een mast, geplaatst op de Watertoren van Lombartsijde.

Deze signalen zullen gedurende de onderbrekingen en op het einde van het schieten neergehaald worden.

De bewaking van de schietsector

De bewaking van de schietsector zal beurtelings verzekerd worden door de Zeemacht en het Vliegwezen.

Aan boord van het schip van de Zeemacht, zullen dezelfde signalen als hierboven vermeld, gehesen worden gedurende de schieturen.

Deze signalen zullen gedurende de onderbrekingen en op het einde van het schieten neergehaald worden.

Verbod te varen

De schietzones, ingesloten door de uitgebreide grote schietsector, zullen ten strengste verboden zijn aan de zeevarenden zolang de hierboven beschreven signalen getoond worden.

Overgangsbepaling

De schepen die van Duinkerke komen of zich naar die haven begeven, zullen door het onveilig gebied mogen varen mits hun daartoe toelating wordt verleend door één der schepen die met de bewaking van de onveilige sector belast zijn en nabij de boeien O D 1, Bank van Nieuwpoort en nr 7 ter hoogte van Middelkerke, stationeren.

Nr 325. NOORDZEE. KUST ZEEWAARTSE SCHIETOEFENINGEN

De Zeewaartse schietoefeningen, aangekondigd in Bericht aan Zeevarenden nr 314 van 1950, zijn geschorst tot 31 Augustus 1950.

Statuten van de Rederscentrale verschenen

In het Staatsblad van 30 Juli 1950 zijn de statuten van de rederscentrale verschenen.

In ons volgend nummer zullen we deze statuten publiceren ten behoeve van onze talrijke lezers.

We wensen de Rederscentrale in deze aangelegenheid een grote welvaart en hopen dat de stichters niet zullen zwichten voor de vele moeilijkheden welke hen van in de beginne in de weg worden gelegd.

Het leven is een strijd voor het bestaan...

Ook de Rederscentrale zal voor haar bestaan te strijden hebben.

Ernstige aanvaring tussen 2 Hollandse vissersvaartuigen

Maandagmorgen vroeg is het garnaalvaartuig ARM.20, schipper C. Marijs, in aanvaring gekomen met de VLI.12, in het Middeldiep, ter hoogte van de boei HK.5, tengevolge waarvan de ARM.20 is gezonken. De bemanning kon zich redden, door over te stappen op de VLI.12. Tezamen met de in de nabijheid vissende VLI.7 is nog getracht het schip tussen de beide vaartuigen in te behouden, doch door het snel instromende water door een gat midscheeps in de ARM.20, zonk het schip te snel om het drijvende te houden.

HOE HET GEBEURDE

De vissers waren van uit Vlissingen vertrokken om ca. 3 uur. Nadat het eerste sleepje bij de Steenbank was gedaan, waren de VLI.7, de VLI.12 en de ARM.20 in het Middeldiep bij elkaar gekomen. De VLI.7 was vooruit, de ARM.20 daarachter en de VLI.12 te midden van de afstand tussen beide schepen, met een ruimte van naar gezegd wordt 50 à 60 meter. Nadat de VLI.7 een wenk gegeven had te zullen gaan zetten, waarmede de ARM.20 rekening moest houden, ging, zonder dat dit door de ARM.20 opgemerkt was kunnen worden, ook de VLI.12 zetten. Uitwijken achterwaarts van de VLI.12 was voor de ARM.20 niet meer mogelijk, door de zeer korte afstand tussen beide schepen, en door de draaiende beweging van de VLI.12, die door zijn manoeuver bijna stil was komen te liggen, moest de ARM.20 trachten door sterk roer te geven naar stuurboord een door midden varen van de VLI.12 te voorkomen. Dit gelukte de schipper, maar door de grote vaart van zijn schip kon hij een aanvaring met de boeg van de VLI.12 niet voorkomen, tengevolge waarvan hij door zijn eigen kracht op krachtige wijze met de VLI.12 in aanvaring kwam. Zijn schip werd ter hoogte van de machinekamer geraakt, hetgeen een groot overlangs gat veroorzaakte in het houten schip.

MEN TRACHTTE TE REDDEN

Dit plotselinge gebeuren veroorzaakte grote consternatie onder de opvarenden. Men probeerde met behulp van bedden en dekens het gat te stoppen; de VLI.12 maakte vast, de VLI.7, die het ongeluk zag aankomen, ging vastmaken aan de andere kant van het schip, men poogde nog een zeil vóór het gat te krijgen, maar de tijd was te kort om nog enig succes te kunnen halen. Na 20 minuten zonk het schip, enkele honderden meters ten Noordoosten van de boei HK.5, met volle zeilen. Het was toen rond 7 uur. Vrijwel niets kon worden gered.

TERUG NAAR VLISSINGEN ZONDER SCHIP

Geschokt door dit plotselinge verlies van hun bestaan, gingen de getroffen opvarenden met de VLI.12 naar de haven terug. De VLI.7 volgde. Ook voor dat schip was het plezier van de arbeid er voor die dag af. Bij de aankomst te Vlissingen werd al direct opgemerkt, dat er aan de vroege terugkomst van de twee schepen, een hapering ten grondslag lag. Nadat eerst was gevreesd een mijnongeluk, bleek spoedig de ware toedracht.

In visserijmiddens is men diep begaan met deze ramp. De ARM.20, vroeger de Z.516, was de bestaansbron van 4 gezinnen, allemaal broeders. Bovendien leefde de eigenaar, de vader van de broers, van het schip en gaven de opvarenden nog iedere week een deel van hun ontvangsten aan een in een sanatorium verpleegde broer, die samen met zijn vrouw in hetzelfde sanatorium wordt verpleegd. De schepelingen waren zeer ijverig, stonden bekend als goede vissermannen, en behoorden tot de beste aanvoerders van vis. Niets was hun te veel voor het eigen schip, en keurig was de boel onderhouden. Nog kort geleden was de motor van 110 PK geheel nagezien en gelicht geworden, waardoor het schip na zijn jaarlijkse schoonmaakbeurt nog maar voor de derde dag in de vaart was.

Om redenen van godsdienst was het schip niet verzekerd; nagegaan wordt wat nog voor de getroffenen kan worden gedaan. Er zal echter veel geld nodig zijn om zulk een verlies te vergoeden.

Geprobeerd zal nog wel worden of met behulp van een bergingsmaatschappij het scheepje gelicht kan worden. De kansen daarvoor worden echter maar klein gevonden, terwijl het vermoedelijk ook te veel geld zal kosten. Het schip ligt op 18 vaam water.

Onze vissers in Argentinië

Bij het ter pers gaan, ontvingen we een paar brieven uit Argentinië, een over Mar del Plata en een ander over het fantastisch verhaal van Pol Legein van Nieuwpoort, waarop we volgende week terugkomen.

Nieuwbouw en Herstelling
VAN
Houten Schepen
Eugène VAN LOO
en Zoon
WERFKAAI 11 ZEEBRUGGE
(48)

Brief uit Yerseke

Nr 21

YERSEKE 29 JULI 1950

EEN FILMVOORSTELLING VAN DE OESTERCULTUUR WERD VERTOOND

In de loop van deze week werd in de ruime zaal van hotel «Nolet» genoemde film vertoond. Dr Creutzberg, verbonden aan het Instituut voor Visserijonderzoek, zorgde voor deze verrassing. Want een verrassing was het ! 't Valt niet iedereen te beurt zijn bedijf, waarin hij werkt en bezig is, op de film te zien vertoond. Alle medewerkers, zij die 't werk en de bezigheden dagelijks doen, werden eerst en vooral uitgenodigd. De grote zaal werd door de eigenaar Nolet gratis ter beschikking gesteld. Velen maakten van de enige gelegenheid gebruik, zodat de grote ruimte bijna geheel vol was. Burgemeester Willems en de bekende Dr Korringa waren mede aanwezig.

Vrijwel het gehele oesterbedrijf zoals het dagelijks «reilt en zeilt» werd op het doek gebracht.

Het mooiste er van scheen wel te zijn, dat men zichzelf of anders zeer goede bekenden, kameraden of vrienden bezig zag.

Te zien kwam hoe pas aangekochte oude dakpannen werden klaargemaakt om als oestercollecteurs te kunnen dienen. Het dopen (in kalk, water en zand), het drogen, het omzetten, het opladen, het wegvoeren per schip; het uitwerpen in zee, het bij laag water uitleggen, het later weer opladen (voor de Winter) en de overbrenging naar geschikte plaatsen om de Winter te passeren.

Verder het in het voorjaar aan de wal brengen, oplossen der pannen en afsteken van de oestertjes, het sorteren er van, het op zeeften uitzetten, het slaan van palen in de grond, het bevestigen daaraan van latten waarop de zeeften komen te liggen, waarop gedurende de Zomermaanden de oestertjes op het Noorden worden uitgezet. Men zag mannen en jongens per fiets naar Kattendijke en de Zandkreek fietsen, kortom letterlijk alles wat aan de pannen en de oestertjes wordt gedaan was op de film te zien.

Tussendoor werden opnamen vertoond zoals van de mooie kerk van Kapelle en die van Wemeldinge, bloeiende fruitboomgaarden, polderlandschappen, dijken met grazende schapen (echt Zeeuwsche dingen allemaal).

Overbodig dunkt ons te zeggen, dat allen zeer tevreden waren over het vertoonde en dat Dr Creutzberg de dank, die hem werd gebraiht, meer dan ruim verdiende. Hoewel we zelf niets van 't vertoonde zagen, menen we toch niet anders te kunnen hopen dan dat zoiets ook nog wel eens zal worden gedaan met het grote-oester bedrijf, de mossel- en kreeften-branche.

IS ER NU NOG BROEDVAL TE WACHTEN ?

Op het ogenblik geeft het code bulletin niet veel kans, er zijn zeer weinig rijpe oesterlarven en wordt dan ook het uitleggen van pannen nu afgeraden. Toch wordt een kans voor nog gereedstaande pannen niet onmogelijk geacht. Men had voorheen ook nog wel een mooie «late val». Zodra hierop gerekend mag worden zal Dr Korringa de belanghebbenden inlichten !

DE GROEI VAN DE KLEINERE OESTERS IS UITSTEKEND

Het bakkengoed of de op grond gezaaide pannenoesters, alsmede de kleinere op de grond gekweekte oesters, hebben reeds flinke groeiranden. En dank zij wellicht de gematigde temperatuur ziet men nog geen sporen van de gevreesde schelpziekte, die juist eerst op de nieuwe groeiranden plegen te worden vastgesteld. De op de grond geboren broedjes van verleden jaar tonen geen tekenen van schelpziekte. Althans niet bij de oestertjes die met «Germisan» of «Sublimaat» werden bewerkt. Daar, praktisch alle oesters die bewerking ondergingen staat de jonge oester-aankweek er beter voor dan in jaren het geval was.

DOCH DIT WERPT REEDS ZIJN SCHADUWEN VOORUIT

En wel in die zin dat, met het oog op een te verwachten grote voorraad jonge oesters, de prijzen van het bakkengoed zo laag worden geschat in het vervolg, dat men nu reeds hoort spreken van aanbiedingen tegen lage prijzen.

Worden de bakoesters die nu op «Het Noorden» staan als regel gedeeltelijk pas in Oktober (voor de Winter dus) en gedeeltelijk in het voorjaar verhandeld, nu reeds wil men akkoord maken tegen dien tijd aan prijzen amper de helft van die van vorig jaar.

Dit wordt gedaan, aldus deelde onze gisteren een pannenman mee, omdat men straks nog lagere prijzen verwacht dan waarvoor men nu kantraleteren wil.

Onze zegsman zei dat er altijd mensen zijn die **moeten** verkopen, soms bij gebrek aan goed bewerkbaar grond, soms wegens gebrek aan constanten.

Wat er ook van zij, het kan niet uitblijven dat bij een zoveel groter aanbod dan te voorzien is, de prijzen zullen dalen. Of nu voor degenen, die aan zoveel lagere prijzen verkopen het daaraan uit voortvloeiend nadeel zal worden vergoed door het grotere beschikbare kwantum kunnen we moeilijk beoordelen en zal ook weer geval voor geval dienen te worden bekeken.

BALDADIGHEID OP DE HAVEN

Iets wat vroeger vaak voorkwam doch waarvan we nu in lang niet meer hoorden, viel deze week weereens vast te stellen. Aan boord van een der motor-mosselkotters werden de ruiten in de stuurhut, benevens enige zich eveneens in de stuurhut bevindende elektrische lampen, vernield. «De politie onderzocht de zaak» zo eindigt het berichtje in ons plaatselijk blad. Maar zomin vroeger de laffe snijders en vernielers van zeilen want gevat werden, zomin zullen de nieuwe bedrijvers van deze glazen- en lampen-vernieling er tegenlopen vrezen we.

EN DE MOSSELHANDEL ?

De kwaliteit van de mossels verkeert beslist niet en is het niet te verwonderen dat de vraag niet of heweging toeneemt. Dit zou misschien men kan gerust zeggen zeker wel, het geval zijn indien, in strijd met alle handels-logica datgene wat gevraagd en gewild wordt door de klanten niet geleverd mag worden, toch kan worden aangeboden. In plaats van, zoals bij alle artikels het geval is, de koper te laten vaststellen wat goed en bruikbaar voor hem en zijn klientteel is, zegt Bergen op Zoom : «Zo zo moeten de mossels zijn en die krije bekomen.

Men houdt angstvallig steeds (nu zeker !) te angstvallig vast aan allerlei regelingen en voorschriften, maten, kwaliteiten en wat niet. Dat dit voorval in een moeilijke tijd zoals we nu mee maken, totaal verkeerd werkt behoeft geen nader betoog, dunkt ons. Want dat er een tekort is aan volgens «Cevemos» geschikte mosselen staat zonder meer vast.

Er zijn nog verschillende partijen die de afnemers zeer graag zouden willen hebben, doch tot nu toe houdt «Cevemos» zich onverbiddelijk aan de grootte-maten.

Dat dit bij verschillende omstandigheden, waarin de kwekers verkeren, ook verschillend wordt gewaardeerd is zonder meer duidelijk. Ook die maat-mosselen hebben, doch maar amper het visgewicht halen zijn bang voor de beschikbaarstelling van de kleinere soorten. En zij hebben niets anders te leveren hebben dan mosselen beneden de maat, doch tamelijk goed van vis-kwaliteit, zijn verre van tevreden. En dat terwijl een tekort aan goeie mosselen staat ! Over ordening gesproken

De marktprijzen te Parijs

WEEK VAN 20 TOT 26 JULI 1950

928.600 kg. beschikbaar tegen 840.460 kg. vorige week.

De aanvoer was over het algemeen onvoldoende om de vraag te bevredigen, vooral op het einde van de week. De kwaliteit was goed.

De prijzen waren vast en de aanvoer regelmatig.

Zeevis : 907.450 tegen 828.550 kg. vorige week.
Zoetwater : 4.300 kg. tegen 3.150 kg.
Mosselen en schaaldieren : 12.750 kg. tegen 5.650 kg.
Wulk : 4.100 kg. tegen 3.100 kg.

MARKT VAN VRIJDAG 28 JULI 1950

Levendige markt voor het seizoen.

De aanvoer is groter dan die van de vorige dag. Hij bereikt 250 ton, tegen 172 ton Donderdag en 187 ton vorige Vrijdag.

Tengevolge de verhoogde aanvoer noteert men een neiging tot prijsdaling, die tot uiting komt op vele soorten.

Overwegende soorten : makreel, zeezalm, wijting, zeebrasem en zeepaling

Stijging voor : tonijn, griet.

Daling voor : zeezalm, kl. zeezalm, zeepaling, zeebrasem, haring, tongschar, schar, trawlmakreel, lijnmakreel, wijting, rog.

30 tot 40 ton worden naar de frigo's gevoerd.

AANVOER OP VRIJDAG 28 JULI 1950

Per schip	250 ton
Grossisten	15 ton
Per spoor : Noord	44 ton
West-Batignolles	4 ton
West-Vaugirard	90 ton
Zuid-West	12 ton
Per baan	100 ton
Totaal	250 ton

JUISTE AANVOER VAN 27 JULI 1950

Zeevis	168.900 kg.
Zoetwater :	650 kg.
Mosselen & schaald.	2.800 kg.
Wulk	500 kg.
Totaal	172.850 kg.

Frigo's : 18.100 kg. waarvan 7.550 kg. zeevis.
Invoer : 4.000 kg.

DE PRIJZEN

Garnalen Crevettes grises	130	180	150
Vlaswijting Lieu jaune	100	120	110
Bevroren zeeduivel Lottes congelées	120	230	180
Bevroren zalm Saumon congelé	500	700	600
Tong Soles	200	400	300

Paketbotendienst Oostende-Dover

Van Oostende naar Dover : afvaarten te 10 uur en 14,30 uur.
Van Dover naar Oostende : afvaarten te 12,20 uur en 16,50 uur.

Auto's worden vervoerd met de gewone passagiersboten evenals met de «Car-Ferry» waarvan de afvaarten als volgt vastgesteld werden : uit Oostende te 11 uur op Zon-,Dins- en Vrijdagen; uit Dover te 13,30 uur op Maan-, Woens- en Zaterdagen.

(54)
Vissers,
koopt AL uw MATERIAAL
in UW COOPERATIEF
VVR
&
SCAP

Onderzoeksraad voor Zeevaart

Schipper Dewilde van de O.48 buiten zaak gesteld

Woensdagnamiddag kwam te Oostende de Onderzoeksraad voor Zeevaart bijeen onder voorzitterschap van dhr J. Poll en later Mr Vander Heyden. Dhr Pluymers vervulde het ambt van Rijkscommissaris.

Na een kort requisitorium van dhr Pluymers waarin hij vraagt schipper Dewilde buiten zaak te stellen spreekt de Raad zijn vonnis uit.

De O.48 «Paulette» verliet op 12 Mei 1950 rond 11,30 uur de haven van Oostende ten einde de visserij te gaan bedrijven op ongeveer 60 mijl N.W. van Oostende.

Op 19 Mei 1950 rond 4,15 uur bevond de O.48 zich vissend op 10 mijl N.N.O. van Kentish Knock. Op dat ogenblik deed er zich in de richting van de kor van de O.48, een ontploffing voor.

De O.48 «Paulette» werd lek geslagen en zonk na enige minuten.

De bemanning bestaande uit schipper Dewilde L., motorist Ghys C., Loones Alb., matroos en Geselle Désiré, matroos, werd voltallig door de reddingboot van het Brits koopvaardijschip «Dynamo» opgepikt en in veilige haven gebracht.

De O.48 «Paulette», toebehorend aan dhr Ghys Maurice, was een Belgisch houten vissersvaartuig, gebouwd in 1943, hebbende een bruto tonnemaat van 35.69 ton, een netto tonnemaat van 14,36 ton, voorzien van een motor A.B.C. 115 P.K. gebouwd in 1947.

Het vaartuig stond onder het bevel van dhr Dewilde Léon, 37 jaar oud, drager van het brevet van schipper 2e klas.

De Raad nam kennis van de scheepsverklaring.

Ter terechtzitting van 21 Juni 1950 nam de Raad schipper Dewilde Léon alsook de matrozen Geselle D. en Loones A. in verhoor, en gelastte de hh. bijzitters kapitein Beçu R., en kapitein Beuren H. met het verhoor van motorist Ghys C., dewelke ingevolge van het tragisch ongeval, nog steeds bedlegerig was.

De Raad houdt er aan melding te maken van het feit dat alle leden der bemanning van de O.48, in de loop van hun verhoor een oprechte hulde hebben gebracht aan de kapitein en de bemanning van het s.s. «Dynamo» voor de spoedige en heilvolle hulp, alsook voor de goede zorgen die zij aan boord van vermeld vaartuig hebben genoten.

Ter rechtzitting van 19 Juli 1950 werd de Raad door bemiddeling van dhr Rijkscommissaris, in kennis gesteld van het logboek van het s.s. «Dynamo».

Dit overwegende komt de Raad tot de conclusie dat het zinken en het vergaan van de O.48 «Paulette» te wijten is aan de gevolgen van een hevige ontploffing, die zich op een zekere afstand van vermeld vaartuig heeft voorgedaan.

De Raad is van oordeel dat er geen beroepsfouten ten laste kunnen gelegd van de schipper of een der leden van de bemanning van de O.48 en stelt derhalve schipper Dewilde L. buiten zaak.

Verstaat dat de gerechtskosten ten laste zullen blijven van de Staat.

De Raad brengt hulde aan de koelbloedigheid en het wijs beleid van schipper Dewilde Léon, die met de tuchtvolle medehulp zijner onderhorigen, de nodige maatregelen heeft weten te treffen om de opdagende heilvolle hulp van de bemanning van het Brits stoomschip «Dynamo» af te wachten; zodat geen enkel mensenleven te betreuren is gevallen.

ANDERE ZAKEN UITGESTELD

Benevens het vonnis van de O.48 stonden nog drie andere zaken op de rol.

WAT DE N.741 BETREFT

waarbij schipper Blondé Maurice als beklaagde moet verschijnen, werd door de Raad nagegaan welke onderscheiding Blondé ontving. Het blijkt dat hij in 1948 op 15 November de Nijverheidsmedaille 1e klas ontving wegens zijn diensten op zee. Verder bleek ook dat Blondé inderdaad reeds voor de boetstraffelijke rechtbank te Veurne verscheen en er gestraft werd voor dezelfde feiten tot een geldboete en gevangenisstraf, voorwaardelijk gedurende 2 jaar.

Dhr. Rijkscommissaris legde er de nadruk op dat de Onderzoeksraad alleen bevoegd is om te oordelen over mogelijke beroepsfouten doch dat de rechtbank kan tussenkomen voor de beteugeling bij het overtreden van de wet. Deze laatste zou echter steeds de uitspraak van de Onderzoeksraad dienen af te wachten daar een mogelijke schorsing ook reeds een zekere geldende straf voor de betrokkene in zich sluit. De Raad zal op 13 September uitspraak doen.

DE ZAAK VAN O.88

die in aanvaring kwam met een Deens vaartuig dat thans de S.128 niet blijkt te zijn geweest wordt uitgesteld tot onbepaalde datum. Schipper Grunewald zal onder eed verhoord worden wanneer hij terug te Oostende voet aan wal zal zetten.

DE ZAAK MET O.266 EN O.329

zal waarschijnlijk nog op 30 Augustus voorkomen. Hr.

Vergadering van het Invoercomité

Heden, Vrijdagnamiddag, heeft te 15 uur op het bestuur van het Zeewezen te Brussel de maandelijkse vergadering plaats van het comité van de invoer. Dagorde : vaststelling invoercontingent September 1950.

(15) VERKOOP
Schrijf- en Rekenmachines
Onderhoud en herstelling ter plaatse
A. VANDERNOOT
Maria Theresiastraat, 16,
OOSTENDE — Tel. 72.113

Visprijzen te Gent

(Per kg.)

ZATERDAG 22 JULI 1950 :
Garnalen 36-60 fr.
MAANDAG 24 JULI 1950 :
Garnalen 50-60 fr.
DINSDAG 24 JULI 1950 :
Garnalen 50 fr., gepeld 150 fr.
WOENSDAG 26 JULI 1950 :
Garnalen 50 fr., gepeld 200 fr.
DONDERDAG 27 JULI 1950 :
Garnalen 36 fr.
VRIJDAG 28 JULI 1950 :
Tongen voor kl. 40 fr.; Tarbot gr. 44 fr., uitgesneden 55 fr.; kl. iek [illegible] fr.; schelvis midd. 20 fr., uitgesneden 35 fr.; vliegers 16 fr.; kabeljauw 35 fr. uitgesneden; gullen 10 fr.; heilbot 55 fr. uitgesneden; koolvis 15 fr uitgesneden; garnalen 44 fr., gepelde 200 fr.; ecrevis 40 fr.; gestoomde paling 150 fr.; rivierpaling vers 65 fr.; paling in 't groen 60 fr.; ingelegde rog 40 fr.; ingelegde paling 60 fr.; droge haring 3 fr. stuk; pekelharing 2,50 fr. stuk.

te Charleroi

(per kg.)

VRIJDAG 28 JULI 1950 :
Tong 54; kabeljauw 46-48; schol 27-30; wijting 13-14; zeeduivel 48; rog 52; tarbot 70.

Arbeidsongevallen in de Visserij

— ZWERTVAEGHER Arthur van de N.732 «O.L.V. van Vlaanderen» werd door schop bij het kappen van ijs gewond aan linkerhand. Er was doktershulp noodzakelijk daar gevreesd werd dat enkele handbeentjes gebroken waren.

— De matroos WILLAERT Jerome, van het schip O.31 «Jaak» kreeg een schok in de lenden bij het lichten van een kulas. Hier ook was geneeskundige tussenkomst gewenst.

— Na de verkoop van de garnaal van het vaartuig Z.433 «Le Marseillais» is de matroos VANWYNSBERGE Marcel terug aan boord gegaan langs de ladder. Plots gleed hij uit en kwam met borst tegen stutten terecht.

— FONTEYNE Leon, matroos van de O.319 «Noordende» kreeg bij het splitsen van staaldraad stek van wire in beide handen.

— Op het vaartuig Z.528 «Kamiel-Madeleine» is de matroos CARTON Marcel bij het winden van de korre met linkerbeen gekneld geweest tussen scheepswand en loodzeil. Het scheenbeen werd tamelijk gekneusd.

— VANDIERENDONCK Maurice, matroos van de Z.512 «Leon-Lauria» werd bij het ophalen der viskorre geprikt in rechter hand.

— De machinist VAN EEGHEM Jerome van het vaartuig Z.474 «Winnefred» werd eveneens bij het ophalen der netten door staaldraad geprikt in rechter hand.

— Op het vaartuig Z.524 «Florent-Juliette» is de schipper ADAM Leon, bij het achteruitslaan van het vaartuig, dat op een wrak vastzat, met beide knieën tegen stutten terecht gekomen. Lichte kneuzing aan knieschijf van beide knieën.

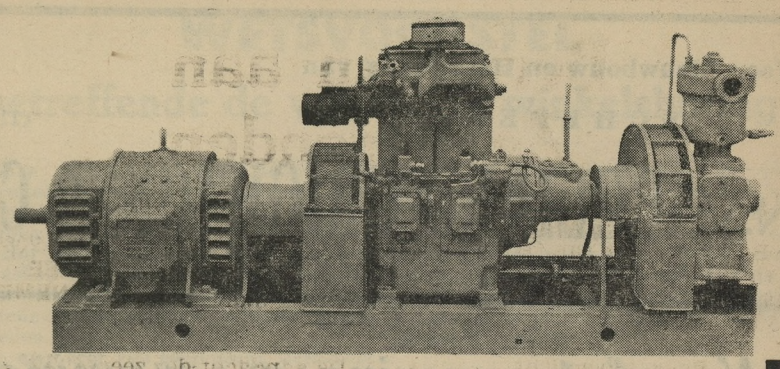
— DELIEVE Henri, matroos op het schip O.131 «Roger-Denise» kreeg bij het opwinden van staaldraad prik in rechter hand.

— De schipper-eigenaar van het garnaalvissersvaartuig O.5 «Hubert-Gustaaf» MEYERS Emiel, is bij het aan w[illegible] brengen van bennen garnaal, plots uitgegleden en heeft als gevolg hiervan een spierscheur in de lendenstreek opgelopen.

— De motorist HAELEWEYN Georges van het vaartuig O.127 «Basile-Georges» werd door hamer gewond bij het nazicht van de motor.

— Op het vaartuig N.819 «Persévérance» van de rederij «Ark», werd de machinist slachtoffer van een arbeidsongeval in volgende omstandigheden : Bij het afnemen van een ijzeren luik van het visruim en het opbergen daarvan tussen B.-boord, voorgalg en het luikboord is de middenvinger van rechter hand gekneusd geweest. Er bestaat nochtans geen onmiddellijk gevaar voor werkverlet.

AGGREGATEN MET PETTER HULPMOTOREN BETEKENEN ZEKERHEID OP ZEE



Deze standaard aggregaten zijn uitgerust met de bekende dieselmotor PETTER AV2, die 10 PK. ontwikkelt bij 1.500 o.p.m.
Deze motor wordt elastisch aan een shunt-dynamo van 5 Kw. 110 of 220 v. gekoppeld.
Bovendien is een koppeling voorzien voor het aandrijven van een luchtcompressor, lenspomp of ander pompsysteem,

Alle gewenste inlichtingen verstrekt :
BRITISH OIL ENGINES N.V.
EMIEL JACQMAINLAAN, 64, BRUSSEL
TELEFOON : 17.15.92 — 17.27.63
L5

Plan voor de ontwikkeling van de commerciële visserij in Brazilië

VISSERIJZONES

De kust zal in vijf grote zones verdeeld worden. Iedere zone zal ten minste één regelrechte vissershaven bezitten, benevens verschillende vismijnen voor de receptie en de distributie. Ziehier de zones met de vooropgezette vissershaven :

1e zone : Noordelijke zone (zie hoofdstuk 1/4) haven Belem.
2e zone : Noord-oostelijke zone, haven Natal.
3e zone : Oostelijke zone, haven Salvador.
4e zone : Centrale zone, haven Angra dos Reis.
5e zone : Zuidelijke zone, haven Flotianopolis.

Een vissershaven moet bevatten :
- dokken en landingskaaien;
- scheepswerven voor de constructie en reparatie van vissersvaartuigen;
- motor-reparatiewerkplaatsen;
- magazijnen voor net-reparatie en constructie;
- slipway's;
- water- en brandstofopslagplaatsen;
- installaties voor bewerking van vis en bijproducten;
- koelkamers en ijsproductie;
- magazijnen voor visserijuitrusting.

VERHOGING VAN DE PRODUKTIE

De nationale visproductie, die ongeveer 120.000 ton per jaar bedraagt, zou, gezien de grote mogelijkheden van de tegenwoordig gekende visbanken te vergroten, kunnen verdriedubbeld worden. Dit natuurlijk na de vergroting van de vloot met modern uitgeruste schepen met koelinstallaties, enz...

De totale capaciteit van de nieuwe schepen, die nodig zijn om de 240.000 ton te produceren, mag op 20.000 ton geschat worden. De respectievelijke tonnage moet volgens de streek berekend worden. De methode van vissen met verscheidene kleine schepen en een moederschip komt voorlopig niet in aanmerking.

De bedoelde nieuwe vloot zou uit ongeveer 500 boten van 20 tot 100 ton netto tonnemaat bestaan. De prijs van deze vloot wordt op 800 millioen cruzeiro's geschat. Deze vissersboten zouden door de geïnteresseerden kunnen aangekocht worden met de hulp van de Kredietkas voor de visserij of door een ander Kredietorganisme. Dit organisme zal niettemin gedurende de eerste periode en voor een niet te voorziene tijd nadien, de volledige verantwoordelijkheid moeten dragen voor de kosten die de aankoop en uitrusting van de schepen hebben gevergd. De reden hiervan is dat de tegenwoordige vissers hun tegenwoordige methodes, die schijnbaar meer opbrengen, niet zo snel zullen verlaten om meer moderne en productievere te proberen.

De kredietorganismen zullen met de geïnteresseerde, die de boot gekozen heeft, een kontrakt moeten maken vóór het koopkontrakt. Zij zullen zich hiermee een deel van de winst verzekeren die voorkomt van de verkoop van de vis.

CONCENTRATIE EN DISTRIBUTIE VAN DE PRODUKTIE

VISMIJNEN

Vismijnen moeten, zoals deze die reeds bestaan, in de voornaamste productie- en consumptiecentra opgebouwd worden. Het hoofddoel van deze vismijnen is de productie te ontvangen voor een bepaalde streek en deze te verdelen aan de groot- en kleinhandel. De mijnen zullen moeten uitgerust zijn met inrichtingen voor het gemakkelijk laden en ontladen van de vis, koelkamers, vriesinstallaties en ijsmachines voor de schepen en voor het verpakken van de vis. Ook moet de visafval ter plaatse kunnen verbruikt worden. Verder krijgen we nog brandstof en wateropslagplaatsen voor de vissersboten. De volgende vissersmarkten zijn voorzien :

Steden	Koelkamers (in Ton)	IJsfabricatie (in Ton)
Amapa	20	6
Belem	100	30
Sao Luiz	50	15
Parnaiba	10	3
Fortaleza	50	15
Natal	50	15
Recife	50	15
Maceio	20	6
Aracaju	10	3
Salvador	100	30
Victoria	30	10
Niteroi	50	15
Campos	10	3
Santos	300	90
Sao Paulo	100	15
Paranagua	30	10
Curitiba	20	3
Florianopolis	30	10
Porto Alegre	50	10
Pelotas	30	10
Belo Horizonte	20	3
Campo Grande	10	2
Corumba	10	2
Cuiaba	10	2
Goiania	10	2

ONTVANGST- EN VERDELINGSPOSTEN VOOR VIS

Deze worden opgebouwd in de voornaamste visserijcentra en dienen om de mijnen te bevoorraden. Zij kunnen ook rechtstreeks de verbruiker bedienen en staan verder in voor de lokale verzorging. De uitrusting is dezelfde als voor de vismijnen, wel te verstaan op kleinere schaal. De aangeduide plaatsen zijn de volgende :

Plaats	Koelkamers (in Ton)	IJsproductie (in Ton)
Staat Amazonas		
Careiro	5	1,5
Tefé	10	3
Staat Para		
Bragança	10	2
Soute	7	2
Vigia	15	3
Cameta	5	1,5
Santarem	5	1,5
Staat Maranhao		
Turiassu	5	1,5
Staat Ceara		
Acarau	10	3
Acarati	5	1,5
Staat Rio Grande do N.		
Canguaretama	5	1,5
Touros	5	1,5
Areia Branca	5	1,5
Staat Paraiba		
Baia de Traicao	10	3
Cabedelo	10	3
Staat Pernambuco		
Ponta de Pedras	10	3
Serinhaem	10	3
Staat Alagoas		
Penedo	10	3
Staat Bahia		
Bon Jesus de Lapa	5	1,5
Camamui	5	1,5
Itaparica	5	1,5
Belmonte	5	1,5
Valença	5	1,5
Caravelas	5	1,5
Staat Espirito Santo		
Serra	10	3
Anchieta	20	6
Guapari	7	2
Itapemirim	5	1,5
Staat Rio de Janeiro		
Macae	5	1,5
Cabo Frio	15	4,5
Marica	5	1,5
Parati	10	3
Coroa Grande	5	1,5
Staat Parana		
Guaraquessaba	5	1,5
Barra do Sul	5	1,5
Antonina	5	1,5
Staat Santa Catarina		
Bigacu	5	1,5
Sao Francisco	5	1,5
Porto Belo	10	1,5
Laguna	10	3
Staat Rio Grande do S.		
Torres	5	1,5
Tramandai	5	1,5
Staat Minas Gerais		
Pirapora	10	3
Januaria	5	1,5
Staat Mato Grosso		
Porto Epitacio	5	1,5

Al deze getallen werden vastgesteld met economische formules met als basis de huidige produktie.

Deze vismijnen en ontvangstposten zouden moeten geïnstalleerd, gebouwd en uitgebaat worden door private ondernemingen, dit door een concessie toe te staan door openbare aanbesteding. In geval van gebrek aan belangstelling zal het de taak zijn van de regering om deze markten te bouwen. Zij kunnen dan uitgebaat worden door beroepsverenigingen. De vismijn te Rio zou verder nog moeten vergroot worden en in Rio zelf moeten 5 verdelingscentra komen met koelkamers van 20 ton elk.

(VERVOLGT)

Visserijnieuws uit ZEEBRUGGE

ONGEVALLEN OP ZEE

— Het schroef raakte los van de Z.484, zodat de Bou.9 voor de opsleping moest zorgen.

— De Z.793 verloor een blad van zijn schroef, maar kon gelukkiglijk op eigen kracht de thuishaven bereiken.

— In de schuilhaven werd schade veroorzaakt aan de Z.526, waarbij aan BB-zijde verschansing een plank werd ingedrukt.

— De Z.809 van Petrus De Waele is in de schuilhaven op drift geslagen en aan de noordwestelijke oever blijven steken.

— Bij de Z.171 heeft zich in de korre een mijnontploffing voorgedaan.

— De Z.449 werd tengevolge schroefdefekt door de Z.437 opgesleept.

AMERIKAANS TORPEDOBOOT IN ONZE HAVEN

Zaterdagmorgen omstreeks 9,30 uur kwam, zoals verwacht, de Amerikaanse torpedoboot «USS Stribling» onze haven binnen gelopen en ging voor anker liggen ter hogte van het nieuw Zeestation op de Mole. Daar deze eenheid een gewoon bezoek bracht, dat geen officieel karakter draagt, vond geen plechtigheid bij de aankomst plaats, tenzij een korte verwelkoming door de Marine Attaché voor Holland en België, dhr Mac Kennie, die de officieren en manschappen aan boord een bezoek bracht.

De «USS Stribling», die 120 m. lang is, en 2.200 T. meet, met een diepgang van 13 voet, is een totaal nieuwe eenheid, die in 1945 van stapel liep en thans voor de eerste maal een bezoek brengt aan België. Ze staat onder het commando van Kapitein Sir Robert C. Wing en heeft een bemanning van 250 koppen, waaronder 15 officieren, allemaal jonge, gezonde kerels, die het aan boord best stellen en aan de wal vanwege de bevolking een zeer warm onthaal vonden. Het schip kwam van Plymouth en zal hoogstwaarschijnlijk naar dezelfde haven terugkeren. De manschappen hebben zoëven een harde training doorgemaakt op een kruistocht van twee maanden in de Middellandse Zee. Sedert het van stapel lopen is het haar vierde reis naar Europa. De aankomst van deze oorlogsbodem te Zeebrugge kende Zondag vanwege de nog aan de kust verblijvende badgasten een druk bezoek en er werden tal van snapshots genomen, wat ons enigszins verbaasde ,vooral als men zich de aankomst van munitieschepen herinnert, waar alles zo stiekem toegaat.

BINNENGELOPEN SCHEPEN

Langsheen de havendam kwamen in de week van 24 op 30 Juli in totaal 5 zeeschepen om te bunkeren. Een gezamenlijke tonnemaat van 901 Ton werd hierbij verhandeld.

Voor dezelfde periode werd de overvaart Harwich—Zeebrugge door 11 ferry-boats verzekerd.

Voor Nieuwbouw en Herstelling van
SCHEPEN (11
N.V. BELIARD-GRIGHTON & Co

Nog het saneringsprogramma

(Vervolg van blz 1)

DE BELGISCHE VLOOT HEEFT HAAR MAXIMUMPEIL BEREIKT

Alle goeperingen zijn het er ook over eens dat de Belgische vissersvloot haar maximumpeil heeft bereikt en dat maatregelen vereist zijn om dit peil niet te overschrijden, maatregelen die echter voldoende soepel moeten zijn om verstarring te vermijden en de modernisering en vernieuwing van onze vloot niet in de weg staan. Deze verdere modernisering wordt door alle bedrijfstakken gewenst.

Wat het eventueel vaststellen van minimumprijzen bij de uitvoer betreft, is men in de middens van de exporterende groothandel van de kust vrij algemeen de mening toegedaan dat dergelijke maatregel, alhoewel in principe wenselijk in de huidige omstandigheden weinig praktisch nut zou hebben, omdat onze kansen op de buitenlandse markt met ons huidig prijsniveau en de speciale positie van onze munt totaal onbeduidend zijn.

DE DISTRIBUTIE IN HANDEN VAN DE VOORTBRENGER ?

Van de zijde van de groothandel, zowel van de kust als van het binnenland, werd begrijperlijkerwijze speciaal aandacht gewijd aan de voorstellen welke in het «plan Malderez» vervat zijn onder de rubriek «Distributie». Niet ten onrechte werd in deze middens vastgesteld dat het «Plan» niet enkel de objectieve waarde der autonome handelsfunctie negeert — alhoewel deze waarde in de sector van de verse bodemvis niet te loochenen is — maar er bovendien naar streeft de distributie gedeeltelijk in de handen van de producent te plaatsen. Het «plan» stelt inderdaad voor de oprichting van nieuwe mijnen in het binnenland, waar grossiers de detaillant zouden bevoorraden in vis die te Oostende op staal is aangekocht zonder dat de vis voorafgaandelijk gelost en tentoongesteld wordt, terwijl anderzijds verkoopscoöperatieven zouden worden gesticht, waarbij de vissers een bepaalde hoeveelheid vis zouden kunnen op zij houden en rechtstreeks naar de regionale centra zouden zenden voor de verkoop in het klein.

In de kringen van de groothandel wordt algemeen gevreesd dat bij doorvoering van dit stelsel geen enkel gevestigd grossier nog in staat zal zijn bij zijn aankoop de risico's te dragen welke hij tot nu toe durfde nemen. Zijn koopkracht en positie op de markt zouden tot de helft worden herleid, tengevolge der nieuwe bevoorradingsbronnen en voor het weinige dat hij nog zou kunnen presteren zou hij zeker geen groot risico wensen te lopen, omdat hij nooit zal weten welke hoeveelheden er door het nieuwe systeem, buiten de markt om, in de verbruikscentra zullen terecht komen. De handel meent dat wat onze visserij hier kan winnen door afzet buiten de afslag, driedubbel zal verloren gaan bij de verkoop in de afslag aan de kust, alwaar de positie dermate onoverzichtelijk zal zijn geworden dat de kopers een totaal afwachtende houding zullen moeten aannemen. Ook wordt de vrees geuit dat bij de zgn. voorafname de beste partijen zullen worden achtergehouden voor de verkoopscoöperatieven ,terwijl de gevestigde handel het zal moeten stellen met de overschotten van mindere kwaliteit die wel langs de afslag zullen **moeten passeren.**

VASTSTELLING VAN MINIMUMPRIJZEN

Handel en visserij zijn het er echter vrijwel over eens dat om het surplus van de binnenlandse markt te verwijderen en een algemene prijsinstorting te vermijden een opvangregeling met vaststelling van minimumprijzen zeer gewenst voorkomt. Algemeen is men echter van mening dat dergelijke regeling niet gemakkelijk in de praktijk te stellen is.

Eventuële minimumprijzen zullen in ieder geval rekening moeten houden met de koopkracht van de bevolking, met de mogelijkheden op de exportmarkt en, wat industriële vis betreft, met de voorwaarden waarin onze visverwerkende nijverheid te werken heeft, waarbij dient bedacht dat onze konservenfabrieken het grootste deel van hun produktie hebben te exporteren. Indien aan de vastgestelde minimumprijzen geen kopers meer worden gevonden kan de opvangregeling in werking treden, in die zin dat de producenten hun vis in de afslag onder deze minimumprijs inhouden om er zelf over te beschikken, wat trouwens hun volste recht is. Gezien echter het doel van de opvangregeling is, overtollige aanvoer van de markt weg te nemen, mag het opgevangen surplus in geen geval achteraf terug op de markt worden gebracht. De handel zou hier bovendien vanwege de produktie een deloyale concurrentie ondergaan, gezien hij aan een bepaald minimum moet kopen terwijl de producent het opgevangen surplus achteraf aan om het even welke prijs zou afzetten.

Er mag hier wel even worden aangestipt dat in Nederland de handel dezelfde bezwaren formuleert tegen de opvangregeling welke door het «bedrijfschap» voor visserijprodukten kort geleden werd aanvaard en waarschijnlijk binnen afzienbare tijd zal worden doorgevoerd. In de «Visserijwereld» van 2 Juni ll. lazen wij in dit verband : «Men vreest dat het opvangapparaat, gebruik makend van de lagere inkoopprijzen, de plaats van de handel zal innemen. Ook is men van mening dat de opgevangen voorraden als een zwaard van Damocles boven het hoofd van de normale handel zullen blijven hangen».

De «Visserijwereld» van 26 Mei ll. maakte echter gewag van een formele verklaring van dhr H.A.H. Kranenburg ,secretaris van de «Stichting van de Nederlandse Visserij» («de producent zal er streng over waken dat de vis welke in de opvangregeling terecht komt niet langs een omweg, met uitschakeling van de handel, op de markt komt»).

Wat hier ook van zij, het leggen van een bodem in de markt is voortaan ten zeerste gewenst, zowel in ons land als in Nederland. De studie van het «plan Malderez» door de verschillende sectoren van het bedrijf heeft aangetoond dat men het op dit punt vrijwel eens is. Bij de vaststelling van minimumprijzen zijn echter heel wat belangen gemoeid, niet het laatst die van de verbruiker. Hoofdzaak is natuurlijk «dat de schepen varen». Toch menen we dat een eventuële minimumprijsregeling niet eenzijdig door de visserij mag worden opgesteld, maar dat de modaliteiten moeten aanvaardbaar zijn ook voor de visverwerkende nijverheid en de handel.

J. Van THILLO

Enkele weerleggingen

Het weze ons toegelaten dhr Van Thillo te doen opmerken dat, wat hij weergeeft, niet de opinie is van de bedrijfsmensen, maar wel van enkele handelaars die in de federatie zetelen.

Wij kunnen ons niet akkoord verklaren met de bewering als zouden alle groeperingen het er over eens zijn, dat de Belgische vissersvloot haar maximumpeil bereikt heeft en dat maatregelen vereist zijn om dit peil niet te overschrijden.

Dit is misschien wel tijdelijk het geval, zolang er geen ordening in het bedrijf komt, waardoor gebrek aan praktische propaganda én het groot verschil in prijs tussen de producent en de verbruiker, alle grotere aanmaar ook invoer schadelijk maken, maar eens deze punten geregeld, dan mag gezegd dat onze markt niet voldoende is om de markt regelmatig te voorzien.

Het volstaat immers dat de Belgen één kg. vis meer eten per jaar en dat de prijs **aan de bron** gemiddeld 2 fr per kg. duurder verkocht wordt om een verandering ten goede te zien ontstaan .

Dat de invoerders welke overwegend in de federatie zetelen, steeds maar dit argument naar voor brengen, is begrijpelijk. Hun eigenbelang : daardoor meer kunnen invoeren zonder risico te lopen, is er mee gediend.

Aldus valt meer en meer te begrijpen hoe weinig waarde nog mag gehecht aan dergelijke vooruitzettingen.

Ze zijn veelal de vrucht van de persoonlijke belangen.

Dat het plan Malderez misschien ook een wijziging van het distributiestelsel met zich zal brengen, is begrijpelijk als men ziet hoe gebrekkig het huidig distributiestelsel werkt.

En ware het dan zo gevaarlijk de distributie gedeeltelijk in handen van de producent te zien gaan ?

Dat het in handelsmiddens met geen goed oog zal bekeken worden, is te begrijpen.

Echter zou het misschien een grote verbetering zijn voor de producent en de vis minder duur voor de verbruiker.

Dat er in het plan aangelegenheden voorkomen, zoals het oprichten van mijnen in het binnenland en het kopen op staal voor alle vissoorten, welke praktisch minder nuttig zijn, is een feit.

Maar dit plan is een basis, waaruit het goede dient onthouden en het niet te verwezenlijken, geweerd.

Verkoopscoöperatieven met in elke centra eigen winkels, is de enige uitweg, wat er ook met de rest van de handel gebeure.

(Zie vervolg onderaan volg. kol.)

Het volle haringseizoen en de Belgische treilers in 1949

Door ons Zeewetenschappelijk Instituut, dat praktisch onder leiding staat van dhr Ch. Gilis, technisch adjunct, werd voor enkele dagen een studie uitgegeven omtrent de aktiviteit van onze haringtreilers in 1949.

Deze studie is een staaltje van de nauwgezette wijze waarop deze ambtenaar de aanvoeren van elke kategorie van vaartuigen heeft gevolgd.

Wij menen het voor onze lezers nuttig er enkele passages uit weer te geven.

Na het vraagstuk van uit economisch standpunt behandeld te hebben, geeft de heer Gilis dan enkele statistieken weer van biologischen aard gaande over de lengte, het gewicht, het geslacht, de rijpheidstadia, de ouderdom, de gemiddelde lengte waargenomen voor iedere jaarklasse, enz..

In een woord, deze merkwaardige studie is nuttig voor al wie belangstelling voelt voor onze nijverheid.

Dhr Gilis verdient een bijzondere hulde voor de diensten welke hij de visserij en ons land bewijst, daar zijn werk de besprekingen omtrent het haringseizoen en het gezondmaken van het bedrijf tijdens die periode van groot nut zijn geweest.

PLAATS EN TIJDSTIP VAN DE VISSERIJ

De eerste landing van volle haring had op 13 Juli plaats, de laatste op 5 December 1949.

Tijdens de maanden Juli en Augustus waren de vangsten uitsluitend herkomstig van de Fladengrond, terwijl van September af, vele haringtreilers zich reeds in het Zuiden van voornoemde grond ophielden, nl. bij de «Tarbot Bank», «Old Devil Hole» en de «Gut».

In October breidde de visserij zich uit tot de «Bruceys Garden» en het S.W.-gebied van de Doggerbank. Van November af verplaatste de ganse visserij zich plotseling naar het uiterst Zuidelijk gedeelte van de Noordzee, nl. in de omgeving van de «Ruytingen» en de «Sandettie», waar de volle haringvisserij in de eerste dagen van December door de Belgische treilers werd stopgezet.

ACTIVITEIT VAN DE HARINGTREILERS

AANTAL DEELNEMENDE TREILERS

De visserij op volle haring werd minder dan de vorige jaren bedreven. In het geheel waren er slechts 30 schepen bij betrokken.

Onder deze 30 schepen telde men 6 motortreilers waarvan de drijfkracht 160 tot 200 H.P. ontwikkelt, 4 motortreilers van 270 tot 300 H.P., 7 motortreilers van 400 tot 450 H.P., en 13 stoomtreilers van 550 tot 850 H.P.

AANTAL REIZEN

Voor de ganse campagne telt men slechts 172 reizen of vangsten, aantal dat ver beneden dit van de vorige jaren komt te staan.

Het zijn de haringtreilers van 400 tot 450 H.P., die het grootst aantal vangsten aanvoerden, hetzij 81, van dichtbij gevolgd door deze van 550 tot 850 P.K. met 79 vangsten, terwijl de treilers van 160 tot 200 P.K. 8 en deze van 270 tot 300 P.K. 4 vangsten aanvoerden.

AANTAL ZEEDAGEN EN AANTAL EFFECTIEVE VISUREN

De 172 aangevoerde vangsten totaliseren 1.680 zeedagen, hetzij gemiddeld 9 dagen en 19 uren per reis.

Van deze 1.680 zeedagen werden er slechts 1.131 dagen in de vanggebieden doorgebracht. Het verschil, hetzij 549 dagen of 3 dagen en 5 uren per reis, werd besteed aan de naar- en terugreis van de visgronden.

Men zou geneigd zijn aan te nemen dat, wanneer de treilers hun vanggebied bereikt hebben, de visvangst zonder te veel onderbrekingen kan worden voortgezet. De berekeningen dienaangaande tonen ons aan dat deze mening niet met de werkelijkheid overeenstemt en de visserij, in de vanggebieden zelf, aan langdurige onderbrekingen onderhevig kan zijn.

Inderdaad, volgens inlichtingen geput uit de logboeken, blijkt dat op 1.131 dagen of 27.144 uren aanwezigheid op de visgrond men slechts 15.545 effectieve visuren telde, hetzij gemiddeld ongeveer 13 uren op 24.

Het uitzetten en inhalen van de netten, de verplaatsingen genoodzaakt om het kontakt met de visscholen te behouden, het ongunstig weder, allerlei onvoorziene gebeurtenissen, zoals nethaperingen, moeilijkheden met de machines, kwetsuren, enz. kunnen de uitbating ten zeerste belemmeren en zodoende kostbare tijd in beslag nemen.

AANTAL ONTWIKKELDE H.P. TIJDENS DE VANGST

Indien men de produktiviteit of de densiteit van een bepaalde viskoncentratie begeert te kennen, dan moet men niet enkel rekening houden met het aantal treilers die er werkzaam bij waren, en het aantal visuren, die aan de vangst besteed werden, maar tevens met de vangcapaciteit, t.t.z. met de drijfkracht van de treilers.

Bijzonderlijk wanneer het gaat om de uitbating van een viskoncentratie waaraan de vaartuigen van verschillende scheepsklassen deelnemen, dus treilers waarvan de drijfkracht ten zeerste kan verschillen.

Het gaat dus om de gemiddelde vangst vast te stellen per eenheid van tijd en per ontwikkelde H.P.

Bij de bepaling van dit gemiddelde wordt volgende methode aangewend :

De ontwikkelde H.P. is gelijk aan de stuwkracht van de treiler. B.vb. indien een treiler door een motor van 500 H.P. gedreven wordt, dan wordt verondersteld dat hij in één uur vissen 500 H.P. ontwikkeld, of 5.000 H.P. in 10 uren.

Laat ons nu aannemen dat hij gedurende deze tijdruimte 10.000 kg. vis heeft buitgemaakt, dan wordt de gemiddelde vangst per uur vissen voor één ontwikkelde H.P. geschat op 10.000 : 5.000 is 2 kg.

Indien verscheidene treilers aan de visserij deelnemen, dan dient het aantal ontwikkelde H.P. voor iedere treiler afzonderlijk berekend en daarna getotaliseerd.

Voorbeeld :

Een eerste treiler van 200 H.P. vist 20 uren, zodat het aantal ontwikkelde H.P. geschat wordt op : 4.000 H.P.

Voor een tweede treiler van 250 H.P. tijdens 15 uren op : 3.750 H.P.

Voor een derde treiler van 400 H.P. tijdens 18 uren op : 7.200 H.P.

Hetzij totaal voor de drie treilers : 14.950 H.P.

In de veronderstelling dat de vangst van deze drie treilers 120.000 kg. vis bereikte, dan zou de gemiddelde vangst per uur vissen en per ontwikkelde H.P. 120.000 : 14.950 is 8.027 kg. bedragen.

De gemiddelde vangst of densiteit van een viskoncentratie kan bijgevolg door volgende formule worden voorgesteld : totaal gewicht delen door totaal ontwikkelde H.P.

In de loop van de volle haringcampagne 1949 werden er in totaal 8.551.400 H.P. ontwikkeld.

AANVOER

Tijdens de campagne 1949 werden er in het geheel 9.540.980 kg. vis door de haringtreilers geland. In dit gewicht kwam de volle haringvangst voor 8.794.195 kg., hetzij 92,17 t.h. tussen; deze van de makreel voor 256.956 kg., hetzij 2,69 t.h. en deze van de demersale vis voor 489.829 kg., hetzij 5,14 t.h.

Daar de vangsten van makreel en van de demersale vis van weinig belang zijn voor deze studie, houden wij ons slechts met deze van de volle haring bezig. Bijgevolg, hebben de hierna aangehaalde cijfers alleen betrekking op de aanvoer van de volle haring.

Buiten de volle haring door de haringtreilers aangevoerd, vermelden wij ook nog 384.601 kg. volle haring geland door treilers die de visserij op demersale vis bedreven. Deze hoeveelheden moeten dan ook beschouwd worden als gelegenheidsvangsten en komen dus evenmin in aanmerking bij deze studie.

In 1949 voerden de haringtreilers dus 8.794.195 kg. volle haring aan, waarvan 5.164.114 kg., of 58,72 t.h. door de treilers van 550 tot 850 P.K. 3.541.081 kg. of 40,27 t.h. door de treilers van 400 tot 450 P.K., 53.150 kg. of 0,60 t.h. door de treilers van 270 tot 300 P.K. en nauwelijks 35.850 kg. of 0,41 t.h. door de treilers van 160 tot 200 P.K.

OPBRENGST

De geweldige inzinking van het seizoengewicht, in 1949 geboekt, gaat onvermijdelijk gepaard met een even sterke daling van de seizoenopbrengst destemeer daar de gemiddelde prijs eveneens een nog niet gekend laag peil bereikte.

In totaal bracht de seizoenvangst 22.554.642 fr. op, tegen 46 millioen fr. in 1948, 56 millioen fr. in 1947 en 46 millioen fr. in 1946.

In 1949 bracht de vangst der treilers van 160 tot 200 H..P 223.183 fr. op, hetzij 0,99 t.h. van de totale opbrengst; deze van 270 tot 300 H.P. 162.062 fr, hetzij 0,72 t.h.; deze van 400 tot 450 H.P. 9.511.236 fr., hetzij 42,17 t.h. en deze van 550 tot 850 H.P. 12.658.161 fr., hetzij 56,12 t.h.

De gemiddelde prijs per kg., die in de periode 1946-48 tussen fr. 3,27 en 4,22 fr. schommelt werd in 1949 op 2,56 fr. teruggebracht.

ENKELE BESCHOUWINGEN OVER DE UITBATING VAN DE VOLLE HARINGSCHOLEN EN DE VERWORVEN UITSLAGEN

BEDRIJVIGHEID VAN DE TREILERS

In 1949, werden de volle haringscholen niet zo ijverig uitgebaat dan de voorafgaande jaren. Slechts 30 treilers waren er bij bedrijvig tegen 80 in 1948, 60 in 1947 en 46 in 1946.

Gelet op het klein aantal treilers, die aan de campagne deelnamen, liep het aantal reizen of vangsten eveneens sterk terug, nl. 172 tegen 332 in 1948, 315 in 1947 en 257 in 1946.

Het aantal zeedagen, het aantal effectieve visuren en het aantal ontwikkelde H.P. ondergingen onvermijdelijk hetzelfde lot.

AANVOER

De geringe bedrijvigheid van de haringvloot had onvermijdelijk een gevoelige achteruitgang van de vangst voor gevolg, nl. 8.794.195 kg. tegen 14.130.605 kg. in 1948; 14.365.373 kg. in 1947 en 10.941.082 kg in 1946.

Vergeleken met de uitslagen van de drie vorige jaren, stellen wij daarentegen een merkelijke verhoging van de gemiddelde vangst per reis vast, nl 51,1 ton tegen 42,5 ton in 1948 en 1946 en 45,6 ton in 1947.

Wat de gemiddelde vangst per 100 H.P. tijdens één uur vissen betreft, deze wordt geschat op 103 kg. tegen 104 kg. in 1948, en 98 kg. in 1947 en 147 kg. in 1946. Uit deze cijfers blijkt dat de densiteit van de volle haringscholen sedert 1947 ongeveer even sterk is gebleven.

OPBRENGST

De sterke achteruitgang van de aktiviteit der haringvloot in 1949 geboekt, moest onvermijdelijk een vermindering van de seizoenopbrengst met zich slepen : 22,5 millioen fr. tegen 46,3 millioen fr. in 1948.

Er dient nochtans opgemerkt dat de achteruitgang van de seizoenopbrengst eveneens voor een groot gedeelte te wijten is aan de gevoelige inzinking van de gemiddelde haringprijs, die slechts 2,56 fr. het kg. boekte tegen 3,27 in 1948. Aan de prijs van 1948 had de seizoenopbrengst ruimschoots 30 millioen fr. bereikt. Dus de inzinking van de haringprijs alleen betekent bijgevolg een mindere inkomst van 7,5 millioen fr. voor de producent.

Uit hetgeen vooraf gaat, denken wij dan ook te mogen afleiden, dat de gelande hoeveelheden in 1949 in verhouding gebleven zijn met de door de haringtreilers aan de dag gelegde bedrijvigheid. Indien desondanks, de economische uitslag der uitbating zich ongunstiger voordeed dan de vorige jaren, is zulks geenszins te wijten aan de produktiviteit der uitgebate visscholen, maar veeleer aan de sterke inzinking van de bedrijvigheid en de haringprijs.

Handelsfoor en vispropaganda

TE ST. AMANDSBERG

Zaterdag werd te St. Amandsberg (Gent) een handelsfoor geopend, waar een propaganda-afdeling voor een groter visverbruik tot stand was gebracht.

Vis gereed gemaakt door de heer en mevrouw Terrijn, werden er geproefd en visrecepten werden er gratis uitgedeeld.

Deze kermis kende een groot sukses.

GELDBESPARING !
Werp niet langer Uw geld weg door, in plaats van te huren, Uw
DIEPTEMETER,
ZENDER
of GONIOMETER
te kopen, kontant of op krediet,
S.E.G.E.
Elektrische installaties
VAN ISEGEMLAAN, 86,
OOSTENDE
Tel. 717.74
(52)

Er zijn te veel tussenpersonen en die moeten verdwijnen.

Als we nagaan wat op dat gebied in Duitsland door de reders werd verwezenlijkt, dan is de proef het hier dubbel waard.

Tenslotte zou de opvangregeling van verse vis toch zo dienen begrepen, dat ze kan dienen om gevangenissen, het leger en de gemeenschappen te voorzien aan een goedkope prijs, zonder dat evenwel die vis voor de rest in de handel gebracht worde.

Zo zou ook het visverbruik aangewakkerd worden, want kan er wel sprake zijn van overtolligheid als er nog geen 5 kg. vis per jaar en per man verbruikt wordt ?

Wij herhalen dat niet de vrees of de belangen van de groothandel als basis moet dienen om dergelijk plan te bespreken, maar wel de wijze waarop het algemeen belang en in de eerste plaats dit van de nijverheid dient behartigd.

De rest zal er zich wel naar weten te schikken.

Geschil in de Baltische Zee

Het geschil aangaande het uitbreiden van Russische territoriale wateren in de Baltische Zee is een verder stadium ingetreden door het afgeven in Moskou van protestnota's door de vertegenwoordigers van Zweden en Denemarken. In de nota's wordt verklaard dat de eisen van Rusland de territoriale wateren in de Baltische Zee uit te breiden tot 12 mijl nooit door Zweden of Denemarken erkend werden. Zij zegden dat buiten de drie of vier mijl, de wateren voor alle vaartuigen van alle naties vrij waren. De Zweedse en Deense regeringen behouden hun rechten voor in deze aangelegenheid. Sinds het begin van het jaar werden 15 Deense en Zweedse vaartuigen door de Russen in de Baltische Zee aangehouden.

KUSTNIEUWS OOSTENDE



DOKTERSDIENST
Op Zondag 6-8 : Dr Van Huele, Voorhavenlaan, 58 (Opex) Tel. 74100.

APOTHEEKDIENST
Op Zondag 6-8. Dienstdoende gans de dag : apothekers : Dewulf, Maria-Joseplaats, 7; Vandeweghe, Kapellestraat, 85. Nachtdienst van 5-8 tot 12-8 : apotheker Dewulf, Maria-Joseplaats, 7.

Mooie occasie schrijfmachines te koop. Noordzee Boekhandel Vindictivelaan, 22, levert U gelegenheid een koopje te doen.

AANRIJDINGEN
Hoek Witte Nonnenstraat en Christinastraat tussen de auto's van Vande Candelaere Ghislain uit Nederbrakel en Ronsmans Jean uit Leuven.
Hoek A. Serruyslaan en Witte Nonnenstraat tussen de auto's van Destrée Jean uit Genval en een camionette waarvan de voerder na de aanrijding op de vlucht sloeg.
Hoek Leopoldlaan en Koninklijke straat tussen auto's van Taminiaux Ernest uit Nijvel en Denolf Maurice uit Veldegem.
In al deze gevallen was er slechts stoffelijke schade. Hr

KERMIS TE MARIAKERKE
Het Schepencollege der Stad Oostende geeft hierbij toelating aan de houders van inrichtingen van verbruik en vermakelijkheden der wijk «Mariakerke», om muziek te maken en te laten dansen ter gelegenheid van de wijkkermis, die doorgaat van 19 Augustus tot 28 Augustus 1950.
Bij die gelegenheid zijn de houders van bovenbedoelde inrichtingen ontslagen van alle stedelijke taxes op het stuk.

EEN UITSTEKENDE RADIO....
een goed en gezellig verlichte woonkamer. Ziedaar het geluk van de vrije avonden in de familiekring. Wend U daarvoor tot een gespecialiseerd elektrieker ! Slechts één adres :
A. LALOY—MAQUET
18, Koninklijke straat
Oostende—Telefoon 739.29
(45)

ONTVANGST OSTEND TENNISCLUB
Zondag 6 Augustus a.s., te 12 uur, heeft ten stadhuize ter gelegenheid van de viering der 50e verjaring van de aansluiting van Ostend Tennis Club bij de Koninklijke Belgische Federatie van lawn-tennis, een ontvangst plaats.

GEVRAAGDE ARBEIDSKRACHTEN
In de streek :
Mannen : leerjongen bakker en pasteibakker met of zonder leercontract.
Vrouwen : Dienstmeiden met inslapen; kokinnen (volledige vakkennis), hulpkokin, kamermeiden (logement).
In het binnenland :
Mannen : Landbouwarbeider, metselaars voor Brussel en Charleroi, tegelleggers voor Soignies, Charleroi en Brussel, stukadoors voor Brussel.
Buitenland : Dienstmeisje voor Engeland.
Vrouwen : textielbewerksters voor Gent.
Voor alles zich wenden : Koningstr. 63, Oostende — De Pannestraat 13, Veurne.

Wilt gij een mooi boek, wend U tot Noordzee Boekhandel, Vindictivelaan, 22, Oostende.

KONCERT VAN 10 OOGST 1950 GEGEVEN DOOR DE MUZIEKKAPEL VAN DE ZEEMACHT OP DE WAPENPLAATS
Leiding o/Lt. Hanniken .
Programma

Mars van het 14e Linieregiment	Léonard
1e Beweging van de Ve Symphonie	van Beethoven
Het Land van de Glimlach (fantasie)	Lehar
Wapenplaats Mars (1e opvoering)	J. Hanniken
Terpsichore (ballet fantasie)	L. Ganne
Zangintermezzo door baryton Vrayenne «Les Noces de Jeannette» (aria van Jean)	Massé
1e Grenadierregiment (mars)	Lecail
Uitnodiging tot de dans	Weber
Scènes Napolitaines	Massenet
Zeemacht (mars)	L. Gasia

KNAAPJE GEDOOD TE BREDENE
De 10-jarige Paul Lobbé, wonende Marchienne au Pont werd, toen hij ter hoogte van Home Astrid de Koninklijke baan wilde oversteken, gevat door de auto bestuurd door dhr Messen uit Mechelen aan Maas. Het knaapje werd bij deze aanrijding op slag gedood. Hr

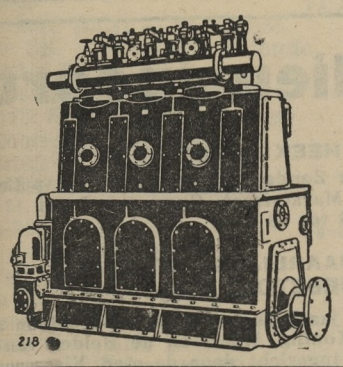
AUTO'S
Allerhande CAMIONNETTEN en LUXEWAGENS van 4 tot 16 P.K.
FRANCISCUSSTRAAT, 45.

KOSTBARE BRILLANT VERLOREN
Schrevens Bertha, wonende te Doornik meldde het verlies van een brillant van 4 mm. diameter en een waarde van 2.000 fr. Hr

ONTVANGSTEN BIJ DE HH. MINISTERS
Minister Coppee, heeft te Oostende een delegatie ontvangen geleid door dhr Volksvertegenwoordiger Piers en bestaande uit burgemeesters uit omliggende gemeenten. Deze wezen de Minister op de slechte toestand van bepaalde wegen rondom Oostende.
Maandag ontving Minister Orban eveneens een delegatie, geleid door senator Sobry, afgevaardigde der landbouwers en dhr Vander Heyde, afgevaardigde der tuinbouwers der kuststreek. Er werd gehandeld over de slechte toestand van het bedrijf aan de kust. Dhr Zwaenepoel, voorzitter B.B.B. en volksvertegenwoordiger J. Piers waren eveneens aanwezig. Hr

MOOIE BOEKEN
Als gij U interessante lektuur wilt aanschaffen, bezoek dan de «Noordzee Boekhandel», Vindictivelaan, 22, Oostende, de modernste boekhandel van Oostende.

BADER VERDRONKEN TE MARIAKERKE
Zaterdagnamiddag omstreeks 14 uur bemerkten badgasten hoe twee baders die buiten de reglementaire zone waren te water gegaan, zich in moeilijkheden bevonden. De redders die van een heel eind moesten komen, spoedden zich ter plaatse en slaagden er in een van de twee onvoorzichtigen te redden. Het was Lahou Hubert, wonende Cronjéstraat, 15, te Borgerhout. De andere drenkeling verdween echter in zee voor dat de boot ter plaatse kon komen. Om 16 uur werd het lijk door de zee terug op het strand geworpen. Het was de 35-jarige Martin Verstraten, wonende Gravinstraat, 27, te Borgerhout, vader van twee kinderen, schoonbroer van de geredde Lahou. Hr



CARELS
Diesel Motoren
R. Bauwens & Co
AGENTSCHAP
REDERIJKAAI, 35
OOSTENDE (8)

Burgerlijke Stand

GEBOORTEN
20 Juli 1950 : Wilfried Brouckaert v. Leon en Julienne Vanhove (De Panne); Albert Lenaers v. Arthur en Enid Crane, Schipperstr. 14;
21 : Jacques Ketels v. Eugène en Marie Pauwels (Stene);
22 : Ghislaine De Piere v. Carlos en Simonne Maus (Stene); Marcel Van Hoof v. Frans en Marie Garmyn (Bredene); Martine Desimpel v. Hector en Marie Van Middelen (Kortemark);
23 : Anita Dujardin v. Abel en Olga Boulanger, Wellingtonstr. 11; Raymonda Delbol v. Joseph en Elza Vanden Berghe, Schietbaanstr. 43; Jean du Bois v. Izaak en Mercedes Vandenbroucke, Prinsenlaan 5; Ronny Moeyaert v. Henri en Arthurina T'Jaeckx (Nieuwpoort);
24 : Elza Pauwels v. Roger en Octavie Hutse, J. Peurquaetstr. 36; Michèle Vancraeynest v. Albert en Helena Verborgh (Middelkerke); René Logé v. Achille en Emerencia Bruynsteen (Oostduinkerke);
25 : Iris Hermans v. Joannes en Madeleine Rooms, Kemmelbergstr. 30; Jocelyne Verfaillie v. Roger en Edmée Dhoedt, Pr. Stefanieplein 2;
26 : Regina Rosseel v. Firmin en Irma Vanoverbeke (Eernegem); Robert Krahmer v. Frans en Helena Lodrigo, Edm. Laponstr. 27;
27 : Hyacintha Vandepoele v. Roger en Hortense Inghelbrecht (Eernegem)
28 : Etienne Cafmeyer v. André en Anna Boenner (Bredene); Emmanuel Besson v. Paul en Marceline Delneufcourt (Roubaix).

STERFGEVALLEN
22 : Gustaaf Lecomte, 78 jr, echtg. Berthina Willaert, Pontonstr. (gesticht); Rosette Lauwereyns, 16 jr, Mariakerkelaan 10; Willem Nauwelaers, 4 jr, (Brussel);
23 : Leon Counye, 52 jr, wdr Malvina Titeca, echtg. Euphrasie Reyngoud, Hospitaalstr 21; Jean Grieten, 2 jr, (Alleur).
24 : Alida Anne ,57 jr, echtg. Joseph Schooneknaep, Voorhavenl. 77;
25 : Julius Laforce, 32 jr, echtg. Elisabeth Debaets, Mariakerkel. 23; Rachelle Doize, 67 jr, wwe Ludovicus Geril, Fr. Orbanstr. 269; Alfons Vergracht, 70 jr, wdr Victorina Deley, Verenigingstr. 132; Lucien Verhelst, 3 jr, Spaarzaamheidstr. 52;
26 : Eulalia Vanblaere, 78 jr, wwe Theophilus Verbrugh, Steense dijk 57; Remi Vandamme, 62 jr, echtg. Maria Claeys, Violierenlaan 61; Elisa Muyle, 51 jr, echtg. Marcel De Gryse (Stene); Leon Urdal, 68 jr, echtg. Christine Vermaesen (St Jans-Molenbeek);
25 : Bertha Debeerst, 48 jr, echtg. Remi Gantois (Bulskamp);
27 : Julius Boncquet, 56 jr, echtgesch. Florida Bohne, Zuidstr. 14;
28 : Simonne Dossaer, 57 jr, ongeh. Christinastr. 136; Caroline Hallemeesch, 69 jr, echtg. Joannes Degrave, Christinastr. 65; Clementia Deceur, 88 jr, wwe August Zanders, Dr Verhaeghestr. 101;
29 : Constant Schotte, 68 jr, wdr Alida Vanbelle, Esdoornlaan 10a;

HUWELIJKEN
Lucien Camerlynck, electrikeker, en Fernanda Kooy, naaister; Joseph Dasseville, gepensionneerde, en Alida Vincke; Paul Dorchain, elektrieker, en Anna Deley; Jeroom Rommelaere, opzichter van werken, en Odette Decerf, bediende.
Alfred Devriendt, kolenhandelaar, en Alice Vandenberghe; Robert Vermeire, schilder, en Martha Vanteghem.

FEESTELIJKHEDEN
Huurt een pick-up met fonoplaten, per dag, per week of per maand. Radio Marlein Christinastraat 85, Oostende. Tel. 71.725.

HUWELIJKSAANKONDIGINGEN
Armstrong Keith, student, Dearborn, Michigan, USA, en Grignard Germaine, Zeedijk, 203, voorheen St Joost-ten-Node; Weyne Roland, koloniaal ambtenaar, Sportstr. 21, en Herkert Sophia, Rotterdam; Maes Frans, visser, wdr Maria Matthys (Bredene), en Goemaere Madeleine, werkster, Kapucijnenstr. 12; Demesmaecker Arthur, visser, Gistelstwg 16, en Vandevelde Yolande, werkster, Gistelstwg 16; Ledoux Lucien, scheikundige, (St Gillis) en Vanderperre Gilberte, Dr Verhaeghestr. 52; Hinnekens Olive, bestuurssecretaris, (Gistel) en Troispont Olive, Zwaluwenstr. 103; Grenson Victor, beroepsmilitair, Lijndraaierstr. 1, en Wuillaume Gilberte, remailleuse, Timmermanstr. 2.

Het zomerseizoen naar de vaantjes

De troebele toestand in het binnenland heeft aan het toerisme een onberekenbare schade veroorzaakt. Reeds van de eerste dagen der gedeeltelijke staking, trokken vele bezoekers en verlofgangers terug naar huis en thans is de drukte aan de kust reeds zo gevoelig geslonken, dat men zich in September zou denken.
Op het einde van Juli liep voor velen hun verblijf teneinde en aldus wordt meteen het hoogseizoen reeds afgesloten want voor Augustus zijn er heel weinig nieuwe toeristen aangekomen. Ook de Engelsen zeggen hun hotels en kamers af. De maand Augustus zal aldus een volledige tegenvaller worden. Hr

VOLLEDIGE ONTREDDERING BIJ DE VERLOFGANGERS
Niettegenstaande de toestand aan de kust buitengewoon kalm was, maakte zich Maandagnamiddag toch een volledige ontreddering meester van de talrijke verlofgangers. Vooral toen het bericht werd verspreid dat de treinen slechts tot Gent liepen. Dhr Burgemeester heeft schoollokalen ter beschikking gesteld van de verlofgangers om er de nacht door te brengen, terwijl het Rood Kruis hen ter hulp kwam met verzorging en levensmiddelen.
Dinsdag bleek dat de kalmte nog niet was teruggekeerd zodat men zich nog enkele dagen aan een troebele toestand mocht verwachten. Aldus staat vast, dat het zomerseizoen 1950 volledig naar de vaantjes is en alleen de hoogtepunten 15 en 31 Augustus nog wat compensatie kunnen brengen.
Tenzij dat tenslotte September meer zou geven wat men verwacht, hetgeen helemaal niet uitgesloten is. Hr

WETSVOORSTEL
betreffende de verplichte winkelsluiting

In onze vorige nummers hebben we reeds enkele gedachten en stemmen over de mogelijke winkelsluiting op Zon- en Feestdagen gegeven.
Tot slot willen we nog even stilstaan bij de tekst van het wetsvoorstel zelf dat door senator Clymans J. werd opgesteld en gesteund door talrijke andere parlementsleden.
In de memorie van toelichting herinnert hij aan de kruistocht welke in 1927 door geheel het land werd ondernomen onder het machtige impuls van het Antwerps Comité voor Zondagsrust. Het opzet mislukte toen ten gevolge van het hardnekkig verzet van de Unie der Banketbakkersbazen. Thans kan men vaststellen dat de toestanden overal gevoelig geëvolueerd zodat in bepaalde steden de winkels van zekere neringen en ambachten 's Zondags na de middag of zelfs de gehele dag gesloten zijn. En de sluiting op de middag in de week is nu bijna een gewoonte geworden welke nog slechts moet worden geregistreerd. Tenslotte wordt gewezen op de in Nederland en Luxemburg geldende regeling.

PRAKTISCHE VOORSTELLEN
Het wetsvoorstel vraagt dat op Zon- en feestdagen de «verkooprUimten» zouden worden gesloten geheel de dag tot 's anderendaags 5 uur in de ochtend. In de week worden de deuren dichtgedaan van 12,30 u. tot 13,30 u. en na 20. u. Op de laatste weekdag voor een wettelijke feestdag of voor 6 December en 1 Januari wordt het sluitingsuur verlengd tot 22 u.
Ten behoeve van het toerisme en de ontspanning in het algemeen worden een aantal uitzonderingen voorzien. Verdere afwijkingen kunnen worden toegestaan na tussenkomst — onder welbepaalde voorwaarden — van de beroepsverenigingen bij het Ministerie van Economische Zaken en Middenstand.
Overtredingen worden vastgesteld door de ambtenaren van de gerechterlijke politie, de gerechterlijke agenten bij de parketten, de beëdigde agenten van de gemeentelijke politie en de gendarmen. De voorziene boeten gaan van 26 tot 10.000 fr. te verdubbelen in geval van herhaling.

HET LAATSTE WOORD NOG NIET GEZEGD
Het lijdt geen twijfel dat over de winkelsluiting nog lang het laatste woord niet is gezegd. Menig onvoorwaardelijk voor- en tegenstander zal nog tussenkomen. We hopen ook nog enkele nuchtere mensen met ervaring te horen die de nodige schakeringen zullen brengen. Want nu reeds staat vast dat de grote woorden van de wettekst zullen moeten geconfronteerd worden met de kleine alledaagse feiten. Een grote meerderheid zal zich natuurlijk uitspreken voor de sluiting op voorwaarde dat hun belangen niet worden in het gedrang gebracht.
Wij vragen ons inderdaad tot slot af, hoe het bij ons niet mogelijk zou zijn wat in andere landen reeds lang een feit is, een werkelijkheid waarvan men bij onze buren bev. niet meer zou willen scheiden.
Hr.

De Oostendse Sea-Scouts aan de eer

Ter gelegenheid van de 40e verjaring der stichting van de «Boy-scouts van België» hebben de Sea-Scouts van die beweging een kamp gehouden te Terdonck op 20, 21 en 22 Juli, waarop de Antwerpse, Brusselse en Oostendse sea-scouts uitgenodigd waren. Het doel van de inrichters was een verbroeding tussen de scouts uit de verschillende gewesten en benevens een propagandakamp tot stand te brengen, daar zij in Zelzate een nieuwe scoutseenheid willen stichten.
Om de scoutsprestaties aan te vuren werd er een wedstrijd tussen de verschillende eenheden ingericht. Er zou een trophee gegeven worden voor de eenheid die het meest uitblonk door zijn scoutsbroederlijkheid, zijn stiptheid, de praktische inrichting van zjn kamp en zijn vaardigheid in het varen.
En het zijn onze Oostendse seascouts die de trophee met de algemeenheid der stemmen van de juty gewonnen hebben. Het is waarlijk een tip-top prestatie van deze jongens en Oostende mag fier zijn dat hun seascouts de eer van hun stad hebben hoog gehouden.



4e INTERNATIONALE JAARBEURS van OOSTENDE
22 JULI - 7 AUGUSTUS

Voor alle inlichtingen :
"VANDAM-K.H. ALLE PUBLICITEIT"
60, Nieuwe Brugstraat, BRUSSEL
Tel. 17.09.91 of 18.46.61
(384)

4e Internationale Jaarbeurs van Oostende
van 22 Juli tot 7 Augustus
Officiële Mededeling

ZATERDAG 5 AUGUSTUS :
Te 20,30 uur : Grote dansavond met verkiezing der koningin der kust (per badplaats). Presentatie der misses der kust en grote avondjurken-défilé, pelsen en badkostumen.
Actieve medewerking van Miss België 1950 en de formatie van Maurice Van Steenkiste.

ZONDAG 6 APGUSTUS :
Te 16 uur : 4e groot concert door het «Festival permanent de musique d'Ostende».
Te 20 uur : Grote «Dart-competitie» ingericht door de Federatie der Dartclubs.
Een innemende wedstrijd waarvan de niet-ingewijden de interesse niet kunnen indenken en de ingewijden reeds verlangend naar uitzien.

MAANDAG 7 AUGUSTUS :
Te 20 uur : Groot turnfeest door KVGO.
Te 20,30 uur : Groot sluitingsbal met de grote formatie «Ostendia Amusement Ensemble» van radio Kortrijk.
Leiding : Maurice Van Steenkiste. Accordeoniste en 1e Jazz-virtuoos.

STAKING OF GEEN STAKING ?

Reeds Zaterdag werd het gerucht verspreid over een mogelijke staking in het electriciteitsbedrijf. Het was Vrijdagavond dat desbetreffend een vergadering doorging. Aan de eis voor troonsafstand werden enkele sociale eisen gevoegd, zodat tenslotte zonder veel enthousiasme tot de staking werd besloten. Zaterdag nochtans, was de stroomvoorziening nog normaal en alle werklieden waren op post. Zondag heeft dhr Gouverneur de electriciteitsbedrijven te Bredene, Zwevezele en Langerbrugge burgerlijk gemobiliseerd. Evenwel werd de stroom verminderd, zodat bepaalde kleine industrieën stilvielen. Maandagmorgen reden echter de trams als naar gewoonte. Hr

ONTVANGST VAN DANSLERAARS

— Voorzorgskas der vissers : rekening 1949.

Zaterdag, 5 Augustus a.s. heeft te 11,30 uur ten Stadhuize, ter gelegenheid van het congres van de «Union des Professeurs de Danse et de Culture Physique de Belgique», een ontvangst plaats.

OPGELEID

Depauw Florent werd wegens openbare dronkenschap en wederspannigheid opgeleid.

GEMEENTERAAD

Heden Vrijdag te 15 uur komt de gemeenteraad bijeen.

Op de dogorde staan o.a. volgende punten :

— Politieverordening - Verkeer - Besluiten van de h. burgemeester : bekrachtiging.

— Monumenten en Landschappen gebouw «In 't Zeepaard» Brabantstr., nr 8 - Klassering : advies.

— Stadsgebouwen - Kursaal - Inrichten centrale verwarming en luchtconditionering.

— Voorzorgskas der vissers : rekening 1949.

— Stedelijke Meisjesberoepsschool : stichting van een familiale afdeling.

— Gemeentelijk speelplein der Oostendse schoolkinderen - Huishoudelijk reglement : wijziging.

— Wegen - Aanleggen parkeerplaats aan nieuwe vismijn en bestratingswerken Vismijnlaan - Lastenboek - goedkeuring.

BREUK- EN BUIKBANDEN
Kunstbenen
Orthopedische Apparaten
VERDONCK - MINNE
7 H. Serruyslaan OOSTENDE

BERICHT VAN AANBESTEDING

Woensdag, 23 Augustus 1950, te 10 uur, in de burelen van de Zeevaartschool, Sluis Demey, Oostende : levering te Oostende, der levensmiddelen nodig, tijdens de periode van 1 October tot en met 31 December 1950, voor de Zeevaartschool te Oostende.

Bijzonder lastkohier nr. 1 - 97 (Nederlandse tekst). Kosteloos. Zich wenden tot het kantoor voor aanbestedingen, St. Catharinaplaats, 18 te Brussel.

Inlichtingen : Zeevaartschool te Oostende.

VERLOREN

Claes Maria, wonende Vande Perrestr. 49, te Hoboken, meldde het verlies van haar handtas inhoudende 470 fr., foto's en papieren. Hr

BOTSING

Op de Vogelenmarkt kwam het tot een botsing tussen de autobus van de dienst Oostende—Conterdam en de vrachtwagen van Vandenberghe G. uit Gistel. Er was slechts onbeduidende stoffelijke schade. Hr

VROUW LOOPT TEGEN AUTO

Door onvoorzichtigheid is de vrouw Helena Smart uit St Gillis, te Oostende verblijvende in de Christinastraat 3, tegen een auto terecht gekomen, bestuurd door Breve Albert uit Waterlo. Het slachtoffer kloeg over pijn aan de knieën. Hr

TAKS OP DE VERMAKELIJKHEDEN

Dinsdag ll. greep alhier in het kabinet van de heer burgemeester een vergadering plaats met bestendige afgevaardigden van de provincie en afgevaardigden van de kustgemeenten in betrekking met de provinciale belasting op de vermakelijkheden.

Uit de besprekingen kon worden afgeleid dat het noodzakelijk is, dat een commissie die kwestie ter studie neemt om bij de bevoegde overheid een voorstel in te dienen om die provinciale taks tot haar normale bedragen terug te brengen, dit met terugwerkende kracht op 1 Januari 1950.

BOTSING

Tussen tram en auto kwam het op de Vindictivelaan tot een botsing. De tram was bestuurd door Corveleyn Camiel en de auto door Kollewaert Albert uit Elsene. Er was stoffelijke schade. Hr

RELLETJES

Dinsdagnamiddag kwam het omstreeks 17,30 uur tot relletjes op de Nieuwpoortsteenweg. Stakers van de tramdiensten gingen werkwilligen van dezelfde dienst te lijf, zodat deze verwondingen opliepen en in het nabijgelegen ziekenhuis ter verpleging moesten worden opgenomen. Door dhr Courtens, bestuurder van de maatschappij, werd de politie opgeroepen. Hr

VERLIES

Schroyen Pierre, wonende Cairostraat, 14, meldde het verlies van zijn brieventas innoudende 360 fr., dopkaart en dergelijke. Hr

GROOTS NACHTFEEST EEN ANDER BLOEMENBALLET

Nog zweven in de atmosfeer de duizenden lofbetuigingen over het enig mooi bloemenballet van vorige Zaterdag, 22 Juli, in het betoverend kader van ons geliefd Leopoldpark, en daar horen wij reeds 't allen kante mededelingen over een volgende uitgave van dit prachtig schouwspel.

Een zo kunstige opvoering als deze, werd met het allergrootste genoegen door de genietende toeschouwers gesmaakt, en het kan ook niet anders of bij een tweede voorstelling zal het herhaald en langdurig applaus van de geestdriftige schaar kijklustigen er nog veel luider door de lucht dreunen.

Wanneer wij zeggen dat dit dansfeest op Zaterdag, 26 Augustus e.k., op dezelfde plaats, doch 's avonds te 9 uur, opnieuw wordt ingericht, dan weet eenieder meteen dat het beslist iets heel bijzonders wordt, des te meer dat voor de gelegenheid van een passende veelkeurige verlichting kwistig zal worden gebruik gemaakt, en dit de geneugten van het kunstminnend publiek vast nog zal doen aangroeien.

RIJWIEL VERNIELD

Het rijwiel van Bronders Jenny, wonende Frère Orbanstraat, 44, stond geparkeerd langs het voetpad aan de Albert Hall en werd omvergereden door de autocar van Dom Jozef uit Antwerpen, Abdijstraat. Hr

FIETS BESCHADIGD

Aan de hoek van Ad. Buylstraat en Christinastraat, werd de fiets van Verstappen Gabrielle beschadigd door een aanrijding met de auto van Willems Fernand, vishandelaar, wonende Troonstraat, 228. Hr

HIJ WEIGERDE TE BETALEN

Moens Gustaaf, taxivoerder te Blankenberge, bracht Knockaert Jozef, wonende Schietbaanstraat, 31, naar Oostende. Te Oostende aangekomen weigerde deze laatste echter te betalen, zodat klacht werd neergelegd. Hr

FOTOWESTRIJD DER STAD OOSTENDE

Door het stadsbestuur van Oostende wordt een fotowedstrijd uitgeschreven waarvoor volgende reglementering geldt :

1. inzending van een strandzicht met de Oostendse badinstellingen;
2. inzending van een zicht der vissershaven van Oostende;
3. inzending van een zicht der yachthaven;
4. de inzendingen moeten geschieden vóór 15 September 1950;
5. de deelname aan deze wedstrijd is voorbehouden aan de beroepsfotografen in Oostende gevestigd;
6. de minimumafmetingen der foto's zijn vastgesteld op 13 x 18 cm.;
7. het aantal inzendingen per persoon is onbeperkt;
8. de naam, voornamen en adres van de inzender dienen op de achterzijder foto's vermeld;
9. de opnamen moeten gedaan in de loop van het Zomerseizoen en wel te rekenen van 1 Juli 1950;
10. de uitbetaalde prijs ontslaat van het aankooprecht voor elke publikatie;
11. een eerste prijs van 3.000 Belgische frank wordt uitgeloofd voor de beste foto onder nrs 1, 2 en 3 hierboven aangehaald;
12. ook een tweede prijs van 1.000 Belg. fr. wordt uitgeloofd voor dezelfde reeksen foto's;
13. de winnaars van een 1e prijs moeten 12 exemplaren van de verkozen foto gratis leveren;
14. elke beslissing van het stadsbestuur is onherroepelijk;
15. de inzendingen moeten gedaan worden aan het adres : Inlichtingsbureel, Vlaanderenstraat, 64, Oostende.

Slechte tijd... ?
Weinig verdienste... ?
BESNOEI UW ONKOSTEN
BESCHERM UW MOTOR
LAAT EEN
WINSLOW
OLIE- EN MAZOUTFILTER
PLAATSEN DOOR :
CHANTIERS & ARMEMENT
SEGHERS
SLIPWAYKAAI 4 OOSTENDE

STEEN - MARMER en GRANIET - Telefoon Nr 31062
F. - W. LEGON
FORT-LAPIN, 43-45, BASSIN - BRUGGE - BRUGES
- Specialiteit van - WITTE - NATUURSTEEN
(361)

BOTSINGEN

Aan de hoek van de Paster Pypestraat en het hh. Petrus en Paulusplein, kwam het tot een botsing tussen de auto bestuurd door Duyver André, wonende Koningstraat 1, en de wielrijder Carette Yvan, wonende te Antwerpen.

Aan de hoek van de Christinastraat en de Witte Nonnenstraat, tussen de auto van Casier Henrika, wonende Albert I Wandeling en de jeep van Vandaele Germain uit Vlissegem.

In beide gevallen was er stoffelijke schade. Hr

NIEUWBOUW & HERSTELLING VAN
Houten schepen
Julius Haerinck & Zonen
WERFKAAI, 21 ZEEBRUGGE
(288) TEL. 841.96

GEVONDEN VOORWERPEN

De volgende voorwerpen werden gedurende de maand Juli 1950 neergelegd in het bureel van verloren voorwerpen, Gerechtshof, eerste verdieping, kamer II :

Rok en bloes in blauwe stof; bruine lederen geldbeugels; halssnoer in namaak ivoor; metalen smeerpompje; deksel van autowiel; blauwe trotinette; bruine rechter kinderschoen; foto-apparaat; blauwe stylo met goudkleurige dop; handdoek met witte voorschoot; rozenkrans in verzilverd metaal; zwart lederen zak met riem, inhoudende schouderlap, grijze pet, drinkbus, handdoek; boekje met 100 kwijtschriften; zilveren mansuurwerk; borstspeld met vier pareltjes; bril met donkerbruine montuur; gouden kettinkje met plakje zonder naam; zilveren borstspeld met een rond plaatsje porcelein, een molen voorstellend; armband, buisvormig in geel metaal; kindervestje in grijze wol; geel wollen overjasje.

VOOR DE GODTSCHALCK

De bus, staande in het lokaal «In de Witte Zee» bij Maquet, Schippersstraat, 54, heeft de som van 395,50 fr. opgebracht voor de vissers van het zeemanshuis.

WAARHEEN DEZE WEEK ?

OOSTENDE

CINEMA'S

CAMEO : «JOHNNY BELINDA» met Jane Wyman en Lew Ayres. Kinderen toegelaten.

PALACE : «SON GRAND AMOUR» met Edw. G. Robinson en Peggy Cummins. Kinderen toegelaten.

FORUM : «UN HOMME DE FER» met Gregory Peck en Hugh Marlowe. Kinderen toegelaten.

RIALTO : «VULCANO» met Anna Magnani en Rossano Brazzi.

CORSO : «GUNGA DIN» met Gary Grant en Victor Mc Laglen. Kinderen toegelaten.

RIO : «REVOLTE A TEXAS» met Rod Cameron en Bonita Granville. Kinderen toegelaten.

ROXY : «LA DYNASTIE DES FORSYTE» met Greer Garson, Errol Flynn en Walter Pidgeon. Kinderen toegelaten.

NOVA : «TARZAN EN DE GROENE GODIN» met Herman Brix. Kinderen toegelaten

WAARHEEN ?

ZONDAG, 6 OOGST :

van 9 tot 13 uur : grote internationale wedstrijden : 1. voor fanfaren op de Wapenplaats; 2. voor harmoniën in het Leopoldpark.

BLANKENBERGE

CINEMA'S

Van 4-8 tot 7-8 :

CASINO : «BITTERE RIJST»

PALLADIUM : «DE VERLIEFDE BANDIET» met Frank Sinatra. (kleurfilm)

COLISEE : «DYNASTIE» met Greer Garson en Errol Flynn. K.T.

aVn 8-8 tot 10-8 :

CASINO : «EPEE DANS LE DESERT»

PALLADIUM : «DE VERLOREN ENGEL» met Margaret O'Brien. K.T.

COLISEE : «OPSTAND DER WILDE DIEREN» met Turham Bey en Sabu. K.T.

NIEUWPOORT

CINEMA'S

NOVA : van Vrijdag tot Zondag : «DE KONING» met Maurice Chevalier. Maandag en Dinsdag : «DE TRAGISCHE BERGHUT» met Dennis Price en Mila Parely.

CENTURY : v. Vrijdag tot Zondag : «CUPIDO LEIDT DE DANS» met Jeannette Mac Donald, José Iturbi en Jane Powell. Maandag en Dinsdag : «L'ESCADRON BLANC» met Jean Chevrier en René Lefèvre.

HEIST

CINEMA'S

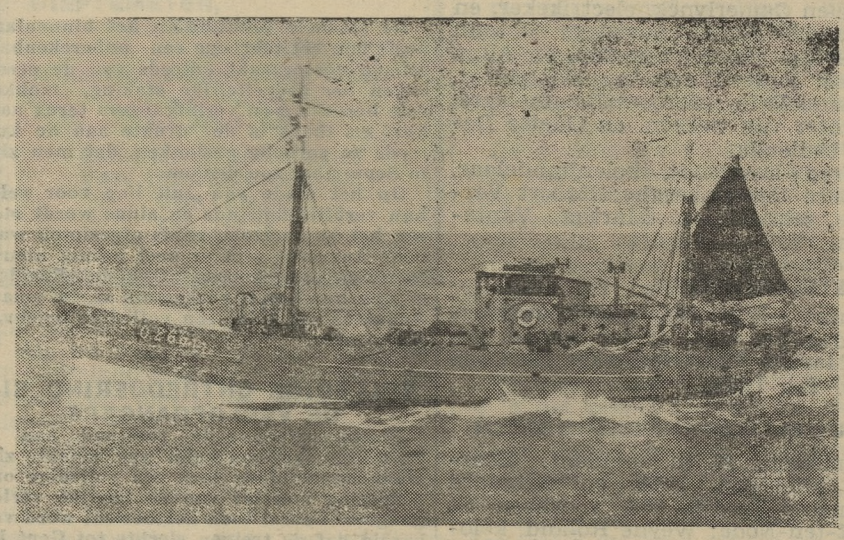
MODERNE : «DE DYNASTIE DER FORSYTE'S» met Greer Garson, Errol Flyn, Walter Pigeon en Robert Young. Kinderen toegelaten

«HET UUR DER VERGEVING» met Van Johnson, Thomas Mitchel en Jeannette Liane. Kinderen toegelaten

PALACE : «BETOVERING» met David Niven, Theresa Wright en Evelyn Keyes. Kinderen toegelaten

«LENTEKOORTS» tekenfilm van Walt Disney met Edgar Bergen, Dina Shore en Luana Patten. Kinderen toegelaten

SCHEEPSBOUWWERVEN REDERIJ
Wwe J. DENYE
1, NIEUWE WERFKAAI, OOSTENDE
Gesticht in 1830
Telefoon 71188 H.R. 1137



— Gespecialiseerd in het bouwen van houten motorvissersvaartuigen.
— Alle slag van herstellingen. Op helling halen tot 125 BRT.
— Deskundige dienst. — Scheepsbenodigdheden
Ontwerpers van de modernisering der Belgische en Franse vissersvloot.
REFERENTIES : Oostende — Zeebrugge — Nieuwpoort — Lorient — Concarneau — Ile de Groix — Grevelingen.
Spoedige bediening. Verzorgd werk.
(50)

Ida Haendel oogstte een reuzebijval

Woensdagavond ging in de Stedelijke Schouwburg, onder de bezielende leiding van Renaat van Zundert, het symfonisch koncert door, waaraan de wereldberoemde Poolse violiste Ida Haendel haar medewerking verleende.

Spijts het ongunstige seizoen, mocht de belangstelling bevredigend genoemd worden.

De vele muziekliefhebbers, die de lovende stemmen over deze kunstenares uit de internationale pers gelezen hadden, werden zeker niet ontgoocheld.

Het koncert zette in met de ouverture tot de Vrijschutter van C.M. von Weber.

Reeds bij de eerste tonen bleek, dat Renaat van Zundert het orkest goed in handen had. Hij oogstte dan ook een verdiende bijval.

De hoofdschotel bracht Ida Haendel met de uitvoering van het concerto van Ludwig van Beethoven en, na de pause, van het concerto van Johannes Brahms. Hier mogen we gerust van een hoogtepunt van het «muzikale» seizoen spreken. De violiste gaf ons een merkwaardige uitvoering ten beste, waarbij techniek en gevoel zich wonderwel aanvulden.

We bewonderden de vaste aanzet, maar vooral de klankzuiverheid, die deze kunstenares ons bracht.

Ook het concerto van Brahms stond op een even hoog peil.

Na de uitvoering mocht Ida Haendel dan ook een welverdiend applaus in ontvangst nemen, waarbij ze Renaat van Zundert betrok.

Loven we de begeleiding van het orkest onder zijn leiding, die, enkele kleine en zeldene «uitschuivertjes» niet te na gesproken, perfekt was. Inzet en samenspel waren ten zeerste verzorgd, iets wat we niet al te vaak kunnen vaststellen.

Ida Haendel en Renaat van Zundert, de Oostendse muziekliefhebbers danken U van harte voor deze heerlijke avond !

DROGE CELLEN TUDOR
DE DUURZAAMSTE
BIJ ALLE GOEDE ELEKTRIEKERS
(55)

Nieuwpoort

APOTHEEKDIENST

Voor Zondag 6 Augustus : Apotheek Cool, Marktstraat. Open van 9 tot 12 en van 16 tot 18 uur.

XVe JAARLIJKS NATIONAAL HULDEBETOON

Het jaarlijks nationaal huldebetoon aan Z.M. Koning Albert en de Helden van de IJzer, ingericht door de stad Nieuwpoort, onder de bescherming van het Nationaal Verbond van het Aandenken, heeft plaats op Zondag 6 Augustus a.s.

Feestprogramma : te 10.45 uur : Vergadering op de Marktplaats. Ontvangst van de Overheden op het Stadhuis.

Te 11 uur : Plechtige mis in open lucht.

Te 11,45 uur : Vorming van de stoet.

Te 12 uur : défilé voor het standbeeld der Nieuwpoortse Oorlogsslachtoffers en voor de overheden op de Marktplaats.

Te 12 uur : Plechtigheid aan het Gedenkteken van Koning Albert aan de boorden van de IJzer. Uitvoering door de Harmonie der Invaliden. Toespraken door luitenant-generaal Ridder van Strydonck de Burckel en door de burgemeester van Nieuwpoort. Bloemenhulde.

Te 13 uur : Bloemenhulde aan het Engels Monument en aan dit van de Franse 81e D.I.T.

Te 13,15 uur : aan het IJzermonument : toespraken en bloemenhulde.

Te 15.30 uur : op de Grote Markt, concert door de Koninklijke Harmonie der Invaliden uit Brussel.

Te 17 uur te Nieuwpoort-Baden : prachtig openluchtturnfeest.

BURGERLIJKE STAND

Geboorte : Bonjé Ronny v. Walter en Delanghe Maria.

Overlijdens : Vanmullem Henri, wdr Lijcke Augusta, 79 jr; Vanelverdinghe Jerome, wdr Deman Alice, 7 jr; Ghewy Ernest v. Louis en Vroome Philomène, 71 jr.

Afkondigingen : Weiss August, werkman, met Hogie Maria, strijkster; Quyo André, werkman, met Hiele Paula; Provoost Roger, betonwerker, met Devriendt Marie-Louise, naaister, (Stene).

DUIVENNIEUWS

Duivenmaatschappij «Eerlijk moet Vooruit», gevestigd bij Borret Victor, Langestr. 125.

Uitslagen der prijsvluchten 30-7-50 :

ARRAS : 128 jonge duiven, los te 6,45 uur. Eerste duif te 7.01.47 uur. Laatste duif te 8.09.39 uur : 1. Devooght A.; 2. Declerck R.; 3. en 4. Maesen A.; 5. Vanhout R.; 6. Jungbluth A.; 7. Puystiens J.; 8. Dupon R.; 9. en 10. Maesen A.

ARRAS : 106 oude duiven. Los te 6,30 uur. Eerste duif te 10.02.34 uur. Laatste te 7.48.59 uur : 1. Maesen A.; 2. Dickele C.; 3. Riecherts L.; 4. Decraemer J.; 5. Coopman A.; 6. Maesen A. 7. Mercij A.; 8. Coupez A.; 9. Maesen A.; 10. Puystiens J.

DOURDAN : 40 oude duiven. Los te 6 uur. Esrete duif te 10.02,34 uur. Laatste duif te 10.16.31 uur : 1. Cools O.; 2. Vermout J.; 3. Mahieu F.; 4. Minne M.; 5. Mahieu F.; 6. Dickele C.

DOURDAN : 22 jonge duiven. Los te 6 u. Eerste duif te 10.02,40 uur. Laatste duif te 10.19.27 uur : 1. Puystiens J.; 2. Lambrecht E.; 3. Blondé A.; 4. Maesen A.; 5. Puystiens J.; 6. Blondé R.

Zondag prijsvlucht uit Arras voor oude en jonge duiven afzonderlijk, de lossingen geschieden tezamen.

Voetbalkalender 1e afdeling B

HEEN — TERUG

3-9-50 — 24-12-50
Lierse SK — US Doornik
Tubantia FC — AS Oostende
Boom FC — AA Dendermonde
FC Izegem — US Centre
CS Brugge — Kortrijk Sp.
FC Ronse — St Niklaas SK
Eendracht Aalst — Lyra
Vigor Hamme — AE Bergen

10-9-50 — 31-12-50
Lyra — Boom FC
US Centre — FC Ronse
AS Oostende — Vigor Hamme
Kortrijk Sport — Tubantia FC
AEC Bergen — FC Izegem
US Doornik — Eendracht Aalst
St Niklaas SK — Lierse
AA Dendermonde — CS Brugge

17-9-50 — 7-1-51
Lierse SK — FC Izegem
Tubantia FC — US Doornik
Boom FC — US Centre
Kortrijk Sp. — AS Oostende
CS Brugge — Lyra
FC Ronse — AEC Bergen
Eendracht Aalst — St Niklaas SK
Vigor Hamme — AA Dendermonde

24-9-50 — 14-1-51
Lyra — Lierse SK
US Centre — Kortrijk Sport
AS Oostende — CS Brugge
FC Izegem — FC Ronse
AEC Bergen — Tubantia FC
US Doornik — Vigor Hamme
St Niklaas SK — Boom FC
AA Dendermonde — Eendracht Aalst

1-10-50 — 21-1-51
Lierse SK — AEC Bergen
Tubantia FC — St Niklaas SK
Boom FC — FC Izegem
Kortrijk Sport — AA Dendermonde
CS Brugge — US Centre
US Doornik — Lyra
Eendracht Aalst — AS Oostende
Vigor Hamme — FC Ronse

8-10-50 — 28-1-51
Lyra — Vigor Hamme
US Centre — Eendracht Aalst
Boom FC — Lierse SK
FC Izegem — CS Brugge
AEC Bergen — AS Oostende
FC Ronse — Kortrijk Sport
St Niklaas SK — US Doornik
Dendermonde — Tubantia (uitg.)
4-2-51
Tubantia FC — AA Dendermonde

15-10-50 — 11-2-51
Eendracht Aalst — FC Ronse
Lierse SK — AA Dendermonde
Tubantia FC — FC Izegem
AS Oostende — Lyra
Kortrijk Sport — AEC Bergen
US Doornik — US Centre
CS Brugge — Boom FC
Vigor Hamme — St Niklaas SK

22-10-50 — 18-2-51
Lyra — Kortrijk Sport
US Centre — Lierse SK
Boom FC — US Doornik
FC Izegem — St Niklaas SK
CS Brugge — AEC Bergen
FC Ronse — Tubantia FC
Eendracht Aalst — Vigor Hamme
AA Dendermonde — AS Oostende

29-10-50 — 25-2-51
Lierse SK — CS Brugge
Tubantia FC — Lyra
AS Oostende — FC Ronse
Kortrijk Sport — Eendracht Aalst
AEC Bergen — AA Dendermonde
US Doornik — FC Izegem
St Niklaas — US Centre
Vigor Hamme — Boom FC

5-11-50 — 11-3-51
Lyra — AEC Bergen
US Centre — AS Oostende
Boom FC — Kortrijk Sport
FC Izegem — Vigor Hamme
CS Brugge — St Niklaas SK
FC Ronse — Lierse SK
Eendracht Aalst — Tubantia FC
AA Dendermonde — US Doornik

19-11-50 — 18-3-51
Lyra — FC Ronse
Tubantia FC — US Centre
AS Oostende — Boom FC
Kortrijk Sport — FC Izegem
AEC Bergen — Eendracht Aalst
US Doornik — CS Brugge
St Niklaas SK — AA Dendermonde
Vigor Hamme — Lierse SK

26-11-50 — 1-4-51
Lierse SK — Eendracht Aalst
US Centre — AEC Bergen
Boom FC — Tubantia FC
FC Izegem — AS Oostende
CS Brugge — Vigor Hamme
FC Ronse — US Doornik
St Niklaas SK — Kortrijk Sport
AA Dendermonde — Lyra

3-12-50 — 8-4-51
Lyra — St Niklaas SK
Tubantia FC — CS Brugge
AS Oostende — Lierse SK
Kortrijk Sport — US Doornikk
AEC Bergen — Boom FC
FC Ronse — AA Dendermonde
Eendracht Aalst — FC Izegem
Vigor Hamme — US Centre

10-12-50 — 22-4-51
Lierse SK — Tubantia FC
US Centre — AA Dendermonde
Boom FC — Eendracht Aalst
FC Izegem — Lyra
CS Brugge — FC Ronse
US Doornik — AS Oostende
St Niklaas SK — AEC Bergen
Vigor Hamme — Kortrijk Sport

17-12-50 — 29-4-51
Lyra — US Centre
Tubantia FC — Vigor Hamme
AS Oostende — St Niklaas SK
Kortrijk Sport — Lierse SK
AEC Bergen — US Doornik
FC Ronse — FC Boom
Eendracht Aalst — CS Brugge
AA Dendermonde — FC Izegem

Supportersclub K.V.G.O. "Leonsvrienden"

Wij berichten onze geëerde leden dat de lidkaarten voor 1950-1951, van nu af aan verkrijgbaar zijn, in ons lokaal bij de heer J. Deknock.

De pronostieken worden hernomen op 3 September a.s.

Het Internationaal zwemfeest van Ostend Swimming Club

ZONDAG 13 OOGST

Ook dit jaar houdt Ostend Swinming Club vast aan haar jaarlijkse traditie en richt een internationaal zwemfeest in.

Onze veelbelovende Oostendse jongeren zullen ondermeer de strijd aanbinden tegen de leden van de «Cercle des Nageurs de Valenciennes», die reeds hun akkoord lieten geworden. Daarbij zal het echter niet blijven en er zullen heel wat interessante wedstrijden te zien zijn.

Sportmannen, liefhebbers van het zwemmen, de gezonde sport bij uitstek, allen naar de instellingen van Ostend Swinning Club in het Maria-Hendrikapark (Laiterie Royale) op Zondag 13 Oogst te 15 uur !

Wedstrijd op de vogelpik

Op Zaterdag 29 Juli ll. ging in café «Vanadis», Cirkelstraat, een wedstrijd door, om een wisselbeker Perle 28 tussen de Jenny-boy's en de Liza-boy's.

Van meet af ontbrandde de strijd in volle hevigheid, zodat deze wedstrijd zeer aangenaam was om volgen.

De stand was na vier gespeelde matchen 2-2.

Men moest afwachten tot de volgende matchen, waarin de Liza Boy's alle zeilen bijzetten en meteen de leiding nam om afgetekend de overwinning in de wacht te slepen.

Volgende spelers stonden tegenover elkander :

LIZA BOY'S 7 — JENNY BOY'S 4

Van Acker Julien wint op Geselle Pierre.

Rouzee François verliest van Delanghe Edward.

Pierre Lowyck verliest van Van Massenhove Pamphiel.

Derijcke Norbert wint op Clement André.

Dewilde Benoni wint op Hooren Gerard.

Bossij André wint op Cattryse Marcel.

Schaessens Gustaaf verliest van Bowée Gustaaf.

Lowijck Theo wint op Catrijse Camiel.

Denis August verliest van Geselle Roger.

Florée Juien wint op Westerlinck Roger.

Smessaert Robert wint op Verburg Richard.

Zodat de beker naar het lokaal van de Liza boy's reisde tot volgende wedstrijd.

— In waterpolo moest België met 4-7 onderdoen voor Nederland, daar waar de Belgische juniors met hun Hollandse collega's gelijk speelden : 3 tegen 3.

Sportnieuws uit Heist

WIELRENNEN

De aankomst van de tweede rit van de Ronde van België voor Onafhankelijken Moeskroen—Heist, vindt Zondag 6 Augustus e.k. plaats. Al wie het logement van een renner op zich wil nemen, kan hiervan kennis geven aan de Voorzitter van het Feestcomité, dhr De Wispelaere ofwel aan de secretaris van Heist Sportief, dhr René De Jonghe.

VOETBALMATCH

Op het voetbalveld van de Panneslag vindt er op Woensdag 16 Augustus om 17,30 uur een match plaats tussen de eerste ploeg van FC Heist tegen FC Roeselare.

TENNISLIEFHEBBERS

Tijdens de laatste tenniswedstrijden heeft onze thuisploeg op eigen bodem gewonnen met 10-9. Op Zondag 27 Augustus a.s. gaat onze plaatselijke tennisclub de retourwedstrijd spelen te Lokeren. De liefhebbers worden verzocht hun inschrijving voor 15 Augustus te doen in het lokaal.

Blankenberge

BURGERLIJKE STAND

Geboorten : Desticker Marijke v. Maurits en Coelus Marie-José (Uitkerke); Gheleyns Fernand v. Louis en Bossée Yvonne (Uitkerke); Strobbe Karine v. Marcel en Vande Velde Mariette, Vissersstr. 48; De Meester Suzanne v. Victor en Vergaerde Rosa (Heist); Gauwberg Andrée v. Joris en Laporte Georgette, Groenstr. 100; Monte Julien v. Jozef en Gielis Anna (Uitkerke); De Ruyter Ginette v. Georges en Content Lucienne, Ruzettelaan 24; Verbeemen Martine v. Willy en Plasman Rita, Zeelaan 130; Ballegeer Johan v. Georges en Neirynck Elza, (Ruddervorode); Voncken Pierre v. Leopold en Jetzen Pierette, (Luik); Van De Veire Roland v. Albert en Boddin Maria-Louisa (Lissewege); Wittevrongel Jeanine v. Gerard en Munstemans Johanna, Sgt De Bruynestr 31; Goffin Philippe v. Fernand en Christophe Ghislaine (Anderlecht); Gillegot Marc v. Gustaaf en De Bruyne Marie-José, IJzerstr. 29; Hauspien Danielle v. Ferdinand en Demey Marguerite (Heist).

Sterfgevallen : Vandermaelen Adela, 80 jr, wwe Beullens Joannes (Kessel Lo); Marber Szyandla, 68 jr, wwe Berkenbaum Wolf (St Gillis); Vuylsteke Joanna, 73 jr, wwe Vanhove Dieudonné (Gent); Verbist Louis, 46 jr, echtg. Marcus Anna, Ontmijnersstr. 86; Vande Perre Frans, 62 jr, echtg Schoon A., Aalst.

Huwelijken : Vandenabeele Jozef, technisch leraar (Brugge) en Pyck Maria.

AUTO BOTST TEGEN EEN ELEKTRIEKPAAL

Donderdagavond te 20,45 uur, kwam de personenwagen van dhr Vanden Driessche Frans, wonende te Antwerpen, Clementinalaan, toen hij naar Blankenberge reed, ter hoogte van het woonhuis 228, op een elektriekpaal terecht bij het uitwijken voor een vrachtwagen. De bestuurder kwam er met de schrik vanaf, terwijl de motor van zijn voertuig totaal werd ingedrukt. De betonnen paal werd eveneens beschadigd. De Rijkswacht deed de nodige vaststelling.

LIEFDADIGHEIDSFEEST

In de grote balzaal van het stedelijk Casino, had Woensdagavond een groot liefdadigheidsfeest plaats ten voordele van de plaatselijke afdeling van het Rode Kruis van België. Een uitgelezen publiek vulde de ruime zaal, belangloos door de directie van het stedelijk Casino ter beschikking gesteld van de inrichters. Onder de talrijke aanwezigen vernoemen wij de hh. Anciauw, Aelter en Lodomez met de dames, beheerders van het stedelijk Casino, Mej. De Meulenaere, gemeenteraadslid, en een flinke afdeling van het Rode Kruis der Jeugd, sectie Boom, onder leiding van hr en mevrouw Verhelst. Het gekende orkest Eddy Delatte zorgde voor de echte feeststemming. De verschillende attracties kenden een spontaan applaus. Naast de «Bleu Bell Girls», vernoemen wij de Spaanse danseres Rocio Aragone, de danseres France de Rives, de zangeres Catherine Trevil, en animator Jean Vallin. Een bijzonder woordje lof verdient het acrobatenkoppel «The Shyvers», die met hun adembenemende uitvoeringen de zaal in vervoering brachten.

FONTEINIERSDIENST

In de week van 5 tot 12 Augustus zal de fonteiniersdienst verzekerd worden door dhr Boute Florimond, Consciencestr. 45.

WERKLOZENSTATISTIEK

In de jongste week werden volgende werklozen gecontroleerd : volledig : 110 mannen, 7 vrouwen; gedeeltelijk 35 mannen.

DUIVENUITSLAGEN

ARRAS : Oude en jonge duiven. Samenspel Uitkerke—Blankenberge, lokaal Dhooge.

1. Popelier Oscar; 2. Baert Guillaume; 3. De Meulenaere Leopold; 4. Popelier Oscar; De Smidt Emiel; 6. Talloen gebroeders 7. Plancke Cyriel; 8. Van Audenaerde Aimé; 9. Lotens Albert; 10. Bedert Madeleine; 11. Tanghe Emiel; 12. Tant Robert; 13. De Smidt Emiel; 14. Plancke Cyriel; 15. Lapin Leon; 16. Tanghe August; 17. Baert Guillaume; 18. Baert Guillaume; 19. Monbaliu Leopold; 20. Baert-Preem.

ARRAS, oude en jonge duiven, «Maatschappij De Vrededuif», lokaal Baert.

1. Vrouw Traens Alex; 2. De Meulenaere Leopold; 3. Goossens Pierre; 4. De Soete Monte; 5. Lootens Albert; 6. idem; 7. Eerebout Henri; 8. Vrouw Traens Alex; 9. Plancke Cyriel; 10. Marmenout Henri (vader); 11. Preem-Baert; 12. Tant Robert; 13. Van Cleven Achiel; 14. Verlé Albert; 15. Plancke Cyriel; 1. Van Cleven Achiel; 17. laeys Carlos; 18. Amandels Cyriel; 19. Roeygens en De Langhe; 20. Claeys Carlos.

BELGISCH CONGO

Belangrijke KOLONIALE FIRMA wenst voor haar diensten in Congo aan te werven :

Mekaniekers van scheepsdieselmotoren tot 500 P.K. 4 takt en 2 takt, op de hoogte van het regelen en het op punt stellen door het nemen van diagramma's. Moeten er de leiding en het onderhoud van kennen, opzoeken en er aan kunnen verhelpen. Onnodig aanvragen in te dienen, indien deze voorwaarden niet vervuld.

Leeftijdgrens 35 jaar. Belgische nationaliteit.

Schrijven met opgave van gedane studies en bekiede betrekkingen aan Agence Rossel Nr 138.939 Brussel, dat voor het overmaken zorgt. (411)

FEESTELIJKHEDEN

Vrijdag 4 Augustus te 11 uur op het strand, strandwedstrijden vor het werpen van vliegende schijven «Discoplane».

Zondag 6 Augustus te 10,30 uur : kiosk Zeedijk (Oostkant), kunstconcert door de Koninklijke Liberale Harmonie «Les Bons Vivants» van Wetteren, onder leiding van dhr. Battelaere.

Te 11,45 uur op zelfde kiosk, Concert door de Harmonie «Van Hoop» uit Meerthout.

Te20.30 uur, grote taptoe door de stad door de harmonie «Van Hoop».

Te 15 uur (Westkant), strandwedstrijden voor kinderen ingericht door het weekblad «Robbedoes».

Op 6 Augustus, omhaling ten voordele van het werk «Peterschap voor de kinderen der Gefusilleerden».

Dinsdag 8 Augustus te 20,30 uur : kiosk Weststraat, concert door de harmonie Ste Cecilia uit Brugge, bestuurder Mr Becuwe.

Woensdag 9 Augustus te 20,30 uur, op de Grote Markt, volksbal.

Op 12 en 13 Augustus, grote jaarlijkse zilverschieting op het terrein van het Knok. Gild Willem Tell.

KUNSTTENTOONSTELLINGEN

De kunstschilder Alfons Blomme stelt sedert Zondag zijn werken ten toon in de lokalen van het oude stadhuis op de hoek van de Kerk- en Langestraat. Van 10 tot 20 Augustus zullen onze stadsgenoten, kunstschilders Van Reck Armand, Van Hecke Willem en Van Paemel Leo, hun werken tentoonstellen in de zaal van het Hôtel des Bains, naast het Casino.

IN HET STEDELIJK CASINO

De tweede reeks attracties van de floor show, die iedere avond doorgaan in de grote balzaal, kennen opnieuw een groot succes. Naast het gekende jazz-orkest Eddy Delatte, brengen de balletgroep «Bleu Bell Girls», ons enkele aantrekkelijke baletten. Cathérine Trévill brengt ons Parijs voor de geest, terwijl Jean Vallin voor een stemmige afwisseling zorgt. «The Acrobats Comedians» geven ons flinke staaltjes lenigheid en kracht. De tenor Achiel Somers zingt enkele beroemde aria's uit de operettenwereld, terwijl de helderziende «Myr en Myroska», de aanwezigen werkelijk verbluft.

PLECHTIGE ONTVANGST

Ter gelegenheid van hun vijf en twintigste deelname aan het bestendig muziekfestival onzer badplaats, werd de Koninklijke Stadsharmonie Zondagnamiddag ten stadhuize ontvangen. Benevens de hh. Burgemeester en Schepenen waren enkele raadsleden op deze plechtigheid aanwezig. Door burgemeester-senator Devriendt werd het welkomstwoord uitgesproken, waarin hij de hoge kunstfaam van de harmonie onderlijnde en hun gelukwenste voor de Eerste Prijs met uitmuntendheid, die zij op het jongste Provinciaal tornooi wist te behalen. Hierna overhandigde hij het eremetaal der stad, evenals een prachtige bloemenruiker. In vervanging van de 87-jarige voorzitter Claes, dankte dhr Reynaert voor het gulhartig onthaal en besloot met de wens uit te drukken in de toekomst steeds te Blankenberge te kunnen optreden. In optocht ging het hierna naar de kiosk op de Zeedijk, waar onder grote belangstelling een prachtig kunstconcert werd uitgevoerd onder de bezielende leiding van bestuurder dhr Verdonck. Na het concert ging het in optocht naar het gedenkteken der gesneuvelden, waar bloemen werden neergelegd.

HUIS GOEGEBEUR-FALLEYN

GEDIPLOMEERD UURWERKMAKER

Koning Albertlaan 4, BLANKENBERGE

SPECIALIST : voor alle HERSTELLINGEN van scheepsuurwerken patentloggen, kompassen en sexstanden

VOOR ZEEBRUGGE - HEIST

Zich wenden : tot het Huis

STORES

Tijdokstraat 40, Zeebrugge (Haven)

HEIST

DOKTERSDIENST

Dr Gobert, O.L.V.-straat.

APOTHEEKDIENST

Maes.

WERKLOZENSTATISTIEK

In de week van 24 tot 29 Juli werden gemiddeld 161 volledig en 42 gedeeltelijke en toevallige mannelijke en 3 volledige vrouwelijke werklozen gecontroleerd.

FEESTELIJKHEDEN

Zaterdag 5 Augustus : Te 17 uur in de Huishoudschool, Kursaalstraat. Opening van de Visweek.

Te 20,30 uur : Op de Canadezenplaats (Oude Markt) Gymnastiekoefeningen door de Turngroep uit Brugge.

Zondag 6 Augustus : Te 14.30 uur : groot feest op de Grote Markt in afwachting van de aankomst van de Ronde van België. Cyclobalmatch. Akrobatien per velo door «Sport na Arbeid» uit Gent.

Om 17 u. : Aankomst van de Ronde van België. Moeskroen—Heist.

Zondag 13 Augustus : Om 15 uur in de Lac : Groot zwemfeest met medewerking van de kanaalzwemmer Dumoulin.

DE MOTO-RALLYE TE HEIST-DUINBERGEN

Zondagnamiddag vonden op het tennisplein van het Châlet Suisse tussen Heist en Duinbergen, in het kader der zomerfeestelijkheden, een reeks spectaculaire gymkhana-oefeningen plaats voor motorijders. Wegens de toestand in het binnenland waren vele ingeschrevenen niet opgekomen en de belangstelling vanwege het publiek was evenmin groot te noemen. Niettegenstaande dit waren toch 31 deelnemende clubs gestart, die in totaal met een goeie 250 supporters naar Heist waren gekomen. Het was op de parkeerplaats van de dijk inderdaad de moeite waard om die vele mooie moto's gade te slaan. Deze op touw gezette gymkhana, waarbij ervaren rijkunst gedemonstreerd werd, is op initiatief van de F.M.B. (Fédération des Motocyclistes Belges) in samenwerking met de A.M.C. (Auto Moto Club) van St Gillis bij Brussel, ingericht geworden. De mooiste prestaties werden door de Auto Moto Club van St Gillis geleverd, die het meeste aantal motorijders telde en dan ook de overwinning wegkaapte. Sporting Club Kortrijk werd tweede geklasseerd. De Moto Club van Vorst veroverde de derde plaats en de Moto Club van Doornik de vierde. Na de gymkhana-oefeningen volgde een reeks akrobatiën per moto door dhr Limont van St Gillis, waarop de motorijders op het Stadhuis werden ontvangen door dhr Schepen Daveloose en dhr De Wispelaere voor de uitreiking der bekers, terwijl op de Markt vóór het gemeentehuis onze Heistse Klakkertjes enkele zeer opvallende dansen uitvoerden ter ere van de bezoekende motoclubs. Uit handen van dhr Schepen Daveloose ontving de beste rijder van de Auto Moto Club van St Gillis, dhr Claessens, de eerste prijs, nl. een prachtbeker geschonken door de Stad Heist. De Gymkhana Club van St Gillis had deze wedstrijd als Interclub met 14 punten gewonnen. Y

AUTO OP HET SPOOR

Vrijdagmorgen omstreeks halfzes, toen de eerste trein Brugge—Knokke, ter hoogte van het Sas van Heist kwam, zag de machinist, dat het spoor door een midden op de sporen geparkeerde wagen geblokkeerd was. De eigenaar van de wagen zat nog achter zijn stuur. Hoe was dat mogelijk ? Na nader onderzoek bleek, dat de wagen, komende uit de richting van Heist op weg naar Zeebrugge, vergeten was over de bewaakte spoorwegovergang te rijden en maar rechtdoor was gereden achter de villa's van Heist en zo op het tramspoor en vervolgens op het treinspoor was terechtgekomen, waar hij was blijven steken met de vooras. Al wat de voerder ondernam om weer los te komen, bleef vruchteloos werk, en zijn wagen, een nieuwe beige Fraser, werd hierbij erg beschadigd. De machinist van de trein maakte zijn lokomotief los en met een kabel uit de kabien werd de Fraser weer losgetrokken. Ondertussen was ook de stationchef ter plaatse gekomen, want de trein had ongeveer vijf minuten vertraging opgelopen evenals de eerste tram. Volgens ingewonnen inlichtingen zou de autovoerder onde invloed van de drank geweest zijn en afkomstig zijn van Ter Hulpen. Y

Zeebrugge

IN HET SHIPHOTEL

Zaterdagavond vond in het Shiphotel, ter gelegenheid van de Sluizen-Kermis een grote kaarting plaats door de Club «Na Taak Vermaak», waaraan 100 kaarters deelnamen. Er waren 2.000 fr. prijzen te winnen en de inleg bedroeg 15 fr. Ziehier de uitslag : 1e prijs : Gkeyle Philip — Allemeersch Lionel (450 fr.)! 2e prijs : Brouwers André—Van Wynsberghe Henri (370 fr); 3e prijs : Vereecke Cyriel—De Vinck Camiel (300 fr.); 4e prijs : Thanghe Louis—De Grande Maurice (240 fr.); 5e prijs : Vanneste Marcel—De Jaegher Gustaaf (200 fr.); 6e prijs : Vermeersch Marie—Pitteljon Jerome (170 fr.); 7e prijs : Blieck Henri—Gevaert Julien (150 fr.); 8e prijs : De Meester Jan—Vermeulen Paula (120 fr.). De kaarting duurde tot 2 uur in de morgen in gezellige en vrolijke atmosfeer waarvoor de inrichters hh. Cozijn Camiel en Lanoo Firmin vanwege alle lede proficiat worden gewenst.

EINDELIJK GAAT DE DROOM IN VERVULLING...

Sedert maand en dag is er over de te bouwen aanlegsteiger voor yachten in de Noordwesthoek van de vissershaven geschreven en gewreven en telkens beleefden onze yachtmen der kust en elders een desillusie. Thans kunnen we met vreugde mededelen dat een dezer dagen de betreffende vlottende pontons per spoor te Zeebrugge zijn toegekomen. Aannemer Emiel Verheye van Zeebrugge is Maandagnamiddag reeds begonnen met het ter plaatse brengen van de ducdalben met metalen omlijsting. De vlotters bestaan uit drie lange metalen buizen die tussen de ducdalben zullen komen te liggen om een lengte van ongeveer 100 m. te verwezenlijken. Er wordt thans dus daadwerkelijk het bewijs geleverd dat de aanlegsteiger binnenkort in orde zal zijn en onze yachten, die momenteel her en der in de haven liggen, eindelijk hun thuishaven zullen gevonden hebben.

BURGERLIJKE STAND

Geboorte : Joye Paul, Pastoriestraat 14.

FEESTELIJKHEDEN

Op Zondag 6 Augustus, te 15 uur, bloemencorso. 15.000 fr. prijzen, opgeluisterd door de harmonie der Gilde uit Brugge. De fortenwedstrijd gaat door op 19-8 in plaats van op Zondag 13-8.

BLOEMENSTOET

Al, wie aan de bloemenstoet wil deelnemen, hetzij afzonderlijk, hetzij in groep of per wagen, moet zijn inschrijving sturen vóór Zondag 6 Augustus e.k. aan het Secretariaat, 96, Zeedijk te Zeebrugge ofwel 1 uur voor het vertrek van de stoet aan het café Fryatt te Zeebrugge.

Nieuw Belgisch record der 4 x 400 m.

Bij de drielandenkamp te Treebeek moest België een noodformatie in lijn stellen.

Deze vier kleppers, (Dits, Demoor, Lowagie en Peeters) deden het niet slecht, vermits ze het record van 3'21"3 op 3'19" brachten.

SPORTNIEUWS

Hermesathleten naar Brussel

Zondag gaan te Brussel de nationale kampioenschappen voor kadetten, scholieren en juniors door.

We wensen onze deelnemende Oostendse athleten veel geluk, rappe benen en sterke armen !

De oefeningen zijn BEGONNEN

BIJ A.S.O.

We staan weer in volle trainingsperiode. De stille periode die het slot en de aanvang van de voetbalcompetities scheiden is bijna weer overbrugd en nog amper veertien dagen scheiden ons van de eerste oefenwedstrijden.

We willen te dezer gelegenheid herinneren aan het woord van dhr Val. Vandenbroek die op de laatste algemene vergadering van zijn club met nadruk sprak over de voorbereidingsperiode.

Het kan niet ontkend worden dat van deze voorbereiding veel afhangt.

Rechtstreeks hangt er een goede competitiestart van af en onrechtsreeks het finantieel succes, het behoud, een goede pers, een flink enthousiasme in de rangen van de club. Vandaar ook — en terecht — dat dhr Vandenbroek gedreigd heeft sancties te zullen treffen tegen degenen die de oefeningen verwaarlozen. Zowel finantieel als voor wat de selectie betreft, zullen ze getroffen worden. En alle sportmannen zullen het daarmee eens zijn.

We hopen dat de spelers zullen inzien dat zijzelf tenslotte alles te winnen hebben bij een goede voorbereiding. Bij ASO wacht ongetwijfeld meer dan een moeilijkheid in de komende competitie. De verjonging die om onbekende redenen op het einde van de laatste competitie niet werd beproefd, zal dit jaar wellicht bittere noodzakelijkheid worden en vooral de voorhoede zal oorzaak zijn van veel kopbrekens. Gelukkig voor ASO is er thans Hellemans die de eminente juniorsploeg onder handen zal kunnen nemen en die wel spoedig zal zien wat in die kerels steekt. Was hij trouwens zelf niet aanwezig toen deze juniors te Mechelen FC Beringen met 4-5 cijfers versloegen ?

BIJ V.G.O.

Bij VGO betekent de aanvang van de competitie een groot vraagteken. Ons steunend op de verrichtingen van de laatste jaren, kunnen we onmogelijk een onvoorwaardelijk optimisme aan de dag leggen. De ernst waarmede de trainingen worden gevolgd, laten echter ook hier toe te hopen dat de start uitstekend zal zijn en dat roodgeel zich derhalve van bij de eerste ontmoetingen zal schrap zetten, bezield door de vaste wil thans de titel te veroveren door het mobiliseren van alle krachten.

BIJ S.K.V.O.

Bij SKVO heerst een voorzichtig optimisme voor 1950-51. Gesteund door de flinke prestaties in IIe Gew. mogen de jongens van voorzitter David er quasi van overtuigd zijn dat zij zich gerust in het nieuw milieu zullen kunnen handhaven. Het voorzichtig optimisme slaat dan ook meer op het veroveren van een ereplaats dan op dit eenvoudig behoud. Zal SKVO aan sommige groten de wet kunnen dicteren en zich binnen de eerste zeven kunnen plaatsen ? Dit hangt in grote mate af van de start die de ploeg van Mon Quintens zal nemen. Op dit ogenblik doet Thuur Defer zijn mannetjes weer flink ronddraaien en we menen dan ook dat de training en de start in orde zullen komen.

BIJ HERMES

En Hermes ? Ja bij Hermes heerst er niet het verwachte enthousiasme. Er wordt getraind, maar bepaalde elementen laten de trainingen te veel op zij liggen. En nochtans, het zijn de voetballers die Hermes zullen moeten hoger op voeren. De prestaties van Hermes hebben tot op heden steeds de vinger gelegd op een groot tekort : gebrek aan cohesie. Hermes vormt nog geen hechte ploeg.

Zat dit jaar de gunstige kentering komen ? En mogen we nog verder hopen dat Hermes eensdaags in IIe Provinciaal en hoger zal kunnen opklimmen ?

We menen van ja, indien de spelers de zaken ernstig opnemen.

Hr

Groot turnfeest op de Wapenplaats

Op Maandag 7 Oogst 1950 te 21 uur, richt de O.T.V. Noordzee 'n groot turnfeest in op de Wapenplaats met de steun van het stadsbestuur.

Een uitgebreid programma zal de toeschouwers boeien van het begin tot het einde.

Alle afdelingen verlenen hun medewerking.

Eens te meer zal de OTV Noordzee onze Oostendse faam hooghouden.

Ziehier het programma :

1. Algemeen optreden;
2. Bondsreeks voor leerlingen-jongens;
3. Reeks vrije oefeningen door de afdelingen meisjes;
4. Bondsreeks voor aspirant-turners;
5. Keurturnen aan barren;
6. Oefeningreeks door de leerlingen-jongens;
7. Gezamenlijke oefeningen met de kleine hoepels door de aspirant-turnsters;
   Gezamenlijke oefeningen met de grote hoepels;
8. Fantasieuitvoering Wit en Zwart;
9. Volksdans door de aspirant-turnsters;
10. Spelen door de leerlingen-jongens en meisjes;
11. Vrije oefeningreeks door de turners;
12. Bondsreeks voor leerlingen-meisjes en meisjes;
13. Keuroefeningen aan het rek door de turners;
14. Gezamenlijk turnen aan dubbele barren op ongelijke hoogte door de turnsters;
15. Tumbling door de turners;
16. «Kermisvreugde» door de turnsters;
17. Springen (Vier graden van moeilijkheid) :
    - De aspirant-turners over het hoogpaard;
    De aspirant-turnsters over de bok;
    - De turnsters over het hoogpaard;
    - De turners over het hoogpaard;
18. Algemeen aftreden : zingen van het Noordzeelied «Turnen, ons streven».

Landgenote laat zich gelden te Parijs

Op een internationale meeting die doorging te Parijs, tussen de beste athleten van de «Cercle Féminin» van Parijs, de «Cheminots de l'Est» en de «Olympic Femina Club» van Brussel, werd mej. Josette Demeuter eerste over de 100 meter in 13" 2/10. Eveneens wist ze zich tweede te klasseren over de 200 meter in 27" 8/10 na mej. Hartog van de C.F. van Parijs, die eerste werd met 27" 7/10.

Zoals men weet is mej. Demeuter kampioene van België over de 80 en de 150 m.

L.C.

Voetbalnieuwtjes

— De bekende keeper van Union Centre, De Kok, werd door Daring aangeworven. De rood-zwarte Brusselaars schijnen niets aan het toeval over te laten om hun pas verworven plaats in Ere te handhaven.

— Bij Kortrijk Sp. en St. Kortrijk zijn de oefeningen reeds hervat, respectievelijk onder de leiding van dhr Berry en Raymond Braine. Naar verluidt liet de aangekochte speler van SK Beveren, Haesebrouck, bij Sport 'n gunstige indruk.

Verder is er voor de rood-gelen een oefenmatch voorzien tegen Beerschot op 27 Augustus, dit te Kortrijk. — Stade daarentegen speelt op 15 Augustus op eigen veld tegen SK Roeselare, terwijl de paarswitten op 27 Augustus aldaar te gast zullen zijn om de retourmatch te betwisten.

— Naar het schijnt werden door het clubbestuur twee nieuwe elementen ontdekt. Het gaat hier namelijk om Duchalet en Denys, respectievelijk middenvoor en binnenspeler.

— De supporters van Racing Gent mogen de trainingen bijwonen, mits het tonen van hun lidkaart.

— Als er wel één ploeg dit jaar geweldig getransfereerd heeft, dan is dit zeker wel F.C. Izegem. Werden aangeworven : Jan Depaepe, v. Wevelgem; Langedock, van Menen; Vanbroeckhoven, van S.K. Roeselare en nog een jonge kracht vn St. Eloois-Winkel, die door Rik Isenborghs speciaal zal getraind worden.

— Cercle Brugge zal slechts twee oefenmatchen spelen dit voorseizoen, en wel tegen Racing Gent (we zouden beter Anderlecht zeggen) en Stade Moeskroen, telkens op verplaatsing.

LEGON VOOR DE VOETBALSPORT VERLOREN ?

Naar we uit bevoegde bron vernemen, is er nog maar weinig verbetering ingetreden in de toestand van de ASO-spil Legon, in zover, dat Laurent zelf is gaan twijfelen aan zijn volledige genezing.

Naar verluidt zou men in laatste instantie nog beproeven met een andere methode de weerbarstige voet terug te genezen. Intussen zou vaststaan dat Legon bij aanvang van de competitie nog niet van de partij zou zijn.

Hr.

WAAROM DIE GEHEIMZINNIGHEID ?

Men herinnert zich het incident Cam. Deschacht tijdens de laatste algemene vergadering van KASO. Naar we vernamen is Cam. Deschacht tot op heden nog niet ingegaan op de zeer billijke eis van het ASO-bestuur, dat zich bereid verklaarde aan C. Deschacht de vrijheid te schenken, op voorwaarde, dat het bestuur wist bij welke club hij verder zou optreden.

Maar thans vernemen we dat nog speler Vanden Bulcke van IIe Bijzondere ASO eveneens een aanvraag heeft gedaan om te worden getransfereerd naar... de toekomstige club van Cam. Deschacht ! Op de vraag naar welke club Cam. Deschacht wou gaan, wist speler Vanden Bulcke echter geen antwoord te geven !

We menen dat gans dit zaakje tenslotte niet erg zuiver meer is en dat het hoog tijd wordt dat de betrokken partij openhartig met haar wensen voor de dag komt.

Hr

Algemene vergadering van V.G.O.

VOETBALSECTIE

in aanwezigheid van Burgemeester Serruys

Het was voor een volle zaal dat Donderdagavond de algemene vergadering van het KVGO doorging onder voorzitterschap van de heer Quaghebeur.

Onder de aanwezigen bemerkten we Burgemeester Serruys, het hoofdbestuur met voorzitter Caenen .

VERSLAG VAN SECRETARIS ANDRE NOLF

Onmiddellijk nadat de voorzitter de leden verwelkomd had, gaf de secretaris, André Nolf, een volledig overzicht over de verrichtingen van de verschillende ploegen.

Daaruit leiden we af dat in de eerste ploeg 27 spelers werden opgesteld. Melis alleen ,spijts kwetsuren en verwondingen, spijts familieaangelegenheden, speelde alle wedstrijden. Hij werd hierin gevolgd door Dujardin en Swinberghe.

Pieters R. brak zijn been, Tempelaere zijn neus en Geeraert werd eveneens door een kwetsuur te Wervik, verscheidene Zondagen van het terrein verwijderd.

VERSLAG K.V.G.O.

KVGO won 16 matchen, verloor er 7 en speelde 7 drawns. Op eigen terrein werden 8 wedstrijden gewonnen, 3 verloren en 4 drawns. Op verplaatsing werden 8 wedstrijden gewonnen, 4 verloren en 3 gelijk gespeeld.

De beste doelschutter was : Melis 24 doelen; Gijssels 11; Pieters R. 9; Tempelaere 9; Coopman 5; Pieters E. 4; Moerman 3; Mestdagh E. 2; Montobio, Duysburgh, Berten en Aspeslagh 1.

Op 11 wedstrijden maakte Pieters R. 9 doelen. Passen we de regel van drie toe. Moest Pieters R. alle wedstrijden gespeeld hebben, dan zou hij mathematisch 25 doelen gemaakt hebben. Dit was misschien voldoende geweest om het kampioenschap te winnen.

We doelden 78 maal (Wervik 77 en Knokke 79) en kregen 32 doelen tegen (Wervik 20 en Knokke 29).

Het terrein werd electrisch verlicht. De kosten werden gedragen :

1) deels door inschrijvingslijsten geplaatst in de supporterslokalen;

2) de opbrengst van twee avondwedstrijden tegen Roeselare en Knokke.

3) door tussenkomst van de heer Senecaut, die zijn werklieden en ook zijn porte-monnaie ter beschikking stelde om dit te verwezenlijken. Voegen we daarbij dat dit bestuurslid het op zich genomen heeft de centrale verwarming te plaatsen in de vestiaires. Onze dank gaat eveneens naar de heren Carlier, Senecaut en Van Tieghem die hun auto's belangloos ter beschikking stelden van onze club voor het vervoer der spelers van de lagere afdelingen.

Wij sturen eveneens onze gelukwensen aan de heren Debruyne, Vandecasteele en Duysburgh A., die voor hun jarenlange medewerking in hun club door de Prins Regent vereremerkt werden.

Wij houden er aan U tevens mee te delen dat het bestuur het perceel grond een oppervlakte hebbende van 7.780 vierkante meter en gelegen in de verlenging van ons tweede terrein in huur genomen heeft van de Stad.

Wij danken eveneens de supportersclubs die — destijds — de oproep van onze overleden voorzitter, de heer Huys, beantwoord hebben en op hun kosten een kadettenploeg opstelden en alle kosten (materieel, kledij, schoenen, enz...) voor hun rekening namen. Dit belooft voor de toekomst. Met deze propaganda werden er 150 kadetten ingeschreven .

Wij hebben hoop voor de toekomst en zijn optimistisch gestemd. De jongeren komen opdagen. Reeds steken enkelen de kop omhoog. Binnen afzienbare tijd neemt het KVGO terug zijn plaats in tussen de grote clubs.

Dit jaar moeten we kampioen spelen.

DE SELECTIE

De selectie is bij velen het zwarte schaap. Alle schuld wordt op de rug van dit komiteit geschoven. Wanneer het goed gaat en wanneer de club resultaten maakt, dan wordt er van de selectie niet gesproken. Maar pas op, verliest de club een match, dan krijgen diezelfde heren op hun kop. Selectioneren is gemakkelijk wanneer men over genoeg materiaal beschikt.

DE OEFENINGEN

De oefeningen werden gisteren hernomen. Het bestuur doet een oproep tot alle spelers, die oefeningen zoveel mogelijk te volgen. IEDEREEN heeft oefening nodig. 't Is maar door oefening dat de forme komt.

RESERVE KAMPIOEN

Ons reserve-elftal werd kampioen in zijn reeks, kwam in halve finaal tegen Lauwe, die verslagen werd en in finaal moesten we onderdoen voor Stade Kortrijk.

Volgende spelers werden opgesteld : Boussy, Demoor, Fiddes Jimmy en Georges, Montobio, Moerman, Pieters E., Vanhee, Decloedt, Aspeslagh, Reunbrouck, Degroote, Duysburgh, Bertens, Bracks, Decramer, Vandenberghe, Tempelaere, Zwaenepoel, Debrock, Debruyne, Gijssels, Van Walleghem, Cuypers, Van de Casteele M., Pieters R., Vandenbussche en Tempelaere.

Die mannen speelden 18 wedstrijden wonnen er 16, verloren 1 en speelden 1 maal gelijk. Zij maakten 97 doelen en kregen er 21 tegen.

De beste doelschutter was hier Vanhee met 22 doelen, gevolgd door Boussy met 19, Montobio 10, Demoor 8 en Duysburgh 5.

DE JUNIORS

Volgende spelers werden opgesteld : Soete, Easton, Beernaert, Costers, Zwaenepoel, Vilain, Van Robaeys, Neirinck, Mestdagh V., Dobbelaere, Vandenberghe E., Catrysse, Brackx, Coekelberg, Fiddes Jimmy, Pieters R., Montobio, Dobbelaere André, Dasseville, Van Acker en Degroote.

Costers en Neirynck speelden de meeste wedstrijden en de beste doelschutters waren Van Robaeys en Mestdagh Valère die ieder 15 doelen voor hun rekening namen.

De juniors werden derde geplaatst. Dit kunnen we een goede prestatie noemen, gezien er 5 scholieren bestendig gespeeld hebben.

DE SCHOLIEREN

In het kampioenschap 48-49 hadden onze scholieren een flinke prestatie geleverd. Men moest de laatste wedstrijd afwachten. Knokke stond aan de leiding met een punt voorsprong op het VG. De laatste wedstrijd werd betwist op het terrein van de Opex. Het VG moest deze wedstrijd winnen om kampioen te zijn. Een drawn voor Knokke was voldoende om de titel te bemachtigen. Na een hard betwiste partij wonnen onze scholieren en werden wij kampioen van onze reeks met de volgende ploeg : Soete, Goethals, Beernaert, Vilain, Zwaenepoel, Costers, Van Robaeys, Neirynck, Mestdagh V., Vandamme en Vandenberghe E.

Voor het kampioenschap 49-50 hadden wij lang vooraf een aanvraag gestuurd naar het PC om met onze scholieren op te treden in de provinciale reeks. Zich steunende zogezegd op het reglement, werd het ons geweigerd. Bij de gewestelijke scholieren hadden wij heel zeker weer kampioen geweest, daar nog enkele flinke elementen zoals Beernaert, Zwaenepoel, Costers en Vandenberghe E, nog scholieren bleven. Maar in deze reeks hadden ze niets meer bij te leren en daarom besloot het bestuur deze spelers te laten optreden bij de juniors. Nochtans bij zware wedstrijden werd beroep gedaan op deze elementen om op te treden bij de scholieren. Eenmaal werden ze opgesteld tegen SKVO, gewonnen met 4-0, tweemaal tegen ASO, uitslag 7-0 en 2-2, tweemaal tegen Knokke 6-0 en 2-0, en eenmaal tegen FC Brugge 2-1, dit maakt elf punten op de twaalf. Zij doelden 23 maal en kregen er 3 tegen.

De volgende scholieren traden op in de beide reeksen : Vanacker R., Soete, Dasseville, Inghelbrecht, Dhondt, Dumoulin, Indeganck, Patrouille, Naessens, Dobbelaere, Degroote, Devriendt, Demoor, Maene, Foucquet, Beernaert, Vilain, Zwaenepoel, Costers, Vandenberghe, Joly, Poelaert, Christiaens, Grunewald, Jennes, Walgraeve, Major, Mestdagh, Vandaele, Degroote, Cogghe en Vilain André.

In reeks D werden we derde geplaatst met 25 punten. We maakten 45 doelen en kregen er 26 tegen.

In reeks E werden we vierde geplaatst met 24 punten. We maakten 47 doelen en kregen er 26 tegen.

DE PRESTATIE VAN DE KADETTEN

De heer Mouqué, die hier de leiding had, stond voor zeer grote moeilijkheden. Hij had immers te doen met hele nieuwelingen. De eerste uitslagen waren erbarmelijk, maar daarom de moed niet verloren. De rammelingen werden kleiner en op het einde van het seizoen werden al overwinningen geboekt. Voeg nu daarbij dat de supportersclubs van wal gestoken hadden met elk een ploeg kadetten, die regelmatig hun wedstrijden speelden, zo kon daaruit het beste genomen worden.

WAT BRENGT ONS HET VOLGEND JAAR ?

IIe Provinciaal : 1 ploeg;
IIIe Speciaal : 1 ploeg;
Juniors : 1 ploeg in de provinciale reeks. Dat wordt een der bijzonderste kampioenschappen, gezien er 16 clubs ingeschreven hebben.

Scholieren : 2 ploegen, 1 ploeg in de gewestelijke reeks en 1 ploeg in de provinciale reeks.

Kadetten : 2 ploegen A en B.

Voor de supportersclubs werd een speciale reeks aangevraagd en morgen wordt in de vergadering beslist met hoeveel elftallen de supporters zullen optreden.

Dit zijn dus in korte woorden de werkzaamheden van onze club.

Na dit jaarverslag en het verslag van de schatbewaarder, waaruit blijkt dat het jaar sluit met een klein tekort, ging men over tot het derde punt van de dagorde : de verkiezing van het bestuur.

EEN VINNIG DEBAT

Van in de aanvang hing er elektriek in de lucht en er werd gedebateerd omtrent het laattijdig houden van een algemene vergadering, het feit dat velen niet verwittigd waren en het laattijdig toesturen van de omzendbrieven, de algemene vergadering aankondigend.

Anderzijds kreeg het selectiecomiteit het ook te verduren.

In deze atmosfeer van gezonde en ongezonde kritiek op het beleid van de maatschappij, wees een lid op het gemeenschappelijk belang dat alle leden er bij hadden KVGO terug naar een hogere afdeling te brengen in plaats van te vitten over kleinigheden.

Dat er elk jaar door een bestuur vergissingen worden begaan, is een feit, maar de beste stuurlui staan steeds aan wal en het was dan ook terecht dat gewezen werd op het feit, dat niemand in een bestuur komt zetelen om er persoonlijk profijt aan te hebben. Integendeel, van die mensen worden veel opofferingen gevergd op finantieel en ander gebied en zo het kampioenschap niet veroverd werd, dan was het in de eerste plaats te wijten aan de spelers zelf, die gebrek aan strijdlust vertoonden al stonden ze technisch ver boven de andere ploegen.

Hulde werd gebracht aan het bestuur en vooral aan de vele opofferingen van de afgevaardigden der elftallen. Bijzondere dank verdienen de heren Van Tieghem, Senecaut en Carlier, voor de grote diensten door hen aan het KVGO bewezen inzake verplaatsingsonkosten, verlichting, watervoorziening, enz..., waardoor het tekort tot een minimum herleid werd.

Voorgesteld werd dat de uittredende en herkiesbare leden met het nieuw voorgesteld lid, Deschacht, zonder stemming te aanvaarden, dit uit erkentelijkheid voor de bewezen diensten door mensen die met goede inzichten bezield, bewezen hebben dat, al kan men vergissingen begaan, het KVGO op hen mag rekenen.

DE BURGEMEESTER AAN HET WOORD

Burgemeester Serruys achtte zich gelukkig deze vergadering te hebben kunnen bijwonen om er op te wijzen dat het volstrekt noodzakelijk was dat het KVGO de plaats terug zou innemen welke het toekomt, nl. in Bevordering.

Hij was gelukkig omdat een open debat elkeen gelegenheid had gegeven gedachten vooruit te zetten en stelde vast dat er een gezonde geest en zin voor samenwerking bestond.

Hij sprak de wens uit dat de KVGO spelers dit jaar een bijzondere kracht inspanning zouden doen om het begoogde kampioenschap te veroveren en hoopte dat allen hun steentje zouden bijdragen opdat zulks werkelijkheid zou worden.

DEELNAME AAN HET BESTUUR

Sommige leden van de algemene vergadering wilden tenslotte nog nieuwe kandidaturen voordragen, wat niet aanvaard werd en terecht gewezen werd op de noodzakelijkheid het reglement toe te passen.

Nadat een lid gewezen had op de noodzakelijkheid ten koste van alle persoonlijke veten opzij te zetten voor de algemene belangen, werd deze vergadering geheven.

ENKELE BEMERKINGEN

De finantiële toestand van het KVGO is ver van schitterend. Een actieve propaganda om finantiële ge-

zondmaking te bewerkstelligen onder de leden, is een der punten welke de kranige schatbewaarder A. De Vynck op zijn programma brengt.

Voorzitter Quaghebeur had in deze vergadering de gelegenheid te wijzen op het mooi gebaar door de heer Fol tijdens een banket gedaan, waarin hij bewees dat er meer moed nodig is om mekaar de hand te reiken dan door ongepaste kritiek de maatschappij nadeel te berokkenen.

De heer Fol bewees inderdaad aan de voetbalbeweging onschatbare diensten.

xxx

Alhoewel de vergadering aanvankelijk moeilijk te leiden was, toch heeft voorzitter Quaghebeur zijn bestuur er heel behendig verdedigd en kwam men er zonder te veel moeilijkheden goed uit de strijd.

xxx

Het dient erkend, dat wie in de huidige voetbalaangelegenheden zich voor de wagen spant, het niet gemakkelijk heeft en dat men maar al te gemakkelijk verweten wordt er persoonlijk voordeel uit te halen. Zij die zich verdienstelijk maken en vaak ten onrechte gekritikeerd werden, weten er alles van.

xxx

Einde goed, alles goed. Hopen we nu maar dat het KVGO van tegenslagen mogen gespaard blijven en dan zal elkeen tevreden zijn .

AVONDWEDSTRIJDEN

Volgend seizoen betwist het KVGO verschillende avondwedstrijden waaronder een tegen het Nationaal Militair elftal.

EEN BIJZONDER VERDIENSTELIJK MAN

De heer Van Tieghem was met zijn selectiecomiteit op zeker ogenblik het mikpunt van enkele misnoegden.

Als er nochtans iemand is, die het KVGO onschatbare diensten bewees, dan is het wel hij, die samen met nog enkele anderen alles veil had voor het welzijn van de club. Het is hier de plaats niet om uit te weiden over al die verbeteringen en wie zulks bekostigde.

Steeds wordt op hem beroep gedaan zowel voor persoonlijke als voor andere zaken.

Nooit tevergeefs werd geklopt. Moest de voetbalafdeling hem en enkele andere leiders verliezen, 't VG zou dan wel nog voort kunnen, maar men zegt niet hoe.

Het was dan ook terecht, dat hierop terloops gewezen werd omdat het niet moeilijk is het werk en het vele goede te negeren.

Zij die in de plaats zouden dienen te leiden, zouden al spoedig gewaar worden, wie men verloren heeft.

Het KVGO moet daarom alle krachten inspannen om gezamenlijk het beoogde doel te bereiken.

Zonder gezamenlijke steun gaat het niet.

We hopen dat de zwartkijkers dit eens zullen overwegen.

De Belgische Roeikampioenschappen

voor beginnelingen, kadetten en juniors

Zondag ll. grepen de Nationale Kampioenschappen voor beginnelingen, kadetten en juniors te Oostende, op de vaart Oostende—Brugge, plaats. De SRSN Oostede zorgde voor een puike inrichting, en het mooie weder werkte het schitterend succes van deze sportnamiddag in de hand. Voor een groot en enthousiast publiek en in tegenwoordigheid van dhr burgemeester Serruys, konden deze kampioenschappen doorgaan.

Het was waarlijk spijtig dat de nationale toestand niet toeliet alle ploegen uit het land in lijn te plaatsen. Wat ons anderzijds mag verheugen, zijn de prachtprestaties door onze stadsgenoten geleverd; ze wisten niet minder dan 6 eerste plaatsen op hun aktief te brengen.

Maar laten we de verschillende proeven onder de lens nemen.

SKIFF BEGINNELINGEN

Het waren Demoulin (RS Brussel), Vanhoutte (RSN Oostende) en Fisette (CN Dinant) die voor een mooie en spannende eindspurt zorgden. Ondanks een zeer moedig verweer van onze stadsgenoot, was het de Brusselaar die overwon met een bootlengte vóór Vanhoutte.

UITSLAG : 1. DEMOULIN (RS Brussel) de 1.500 m. in 5'37"; 2. Vanhoutte (RSN Oostende); 3. Fisette (CN Dinant); 4. Defraigne (Gent); 5. de Rode (Geraardsbergen).

2 BEGINNELINGEN

Zeer mooie prestatie van het Oostends tweemanschap Ficher—Steenacker die zijn superioriteit op zeer duidelijke wijze toonde, en een mooie titel in de wacht wist te slepen.

UITSLAG : 1. RSN OOSTENDE, de 1.500 m. in 6'03"; 2. Rupel Boekaniers Niel; 3. Sport Nautique Gent.

4 JUNIORS

Zeer harde strijd tussen de twee deelnemers, Sport Nautique Gent en RSN Oostende. Op 700 m. van de aankomst staan beide concurrenten boord aan boord, maar naarmate de aankomst nadert, begint Gent sneller te roeien, doch Oostende roeit forser en de stand blijft gelijk. Op 200 m. zetten de Gentenaren een harde spurt in. De kustjongens zien het gevaar, drijven de riemslagen tot een maximum en winnen met... 3 lengten !

UITSLAG : 1. RSN Oostende, de 2.000 m. in 7'20"; 2. Sport Nautique Gent.

DOUBLE-SCULL BEGINNELINGEN

Mooi vertrek waaraan volgende ploegen deelnamen : U.N. Luik en mixte Snub—RSN Brussel. Tot aan 300 m. van de aankomst stond Luik op kop en deed 32 riemslagen per minuut. Door de grote krachtinspanning letten de Luikenaren niet op de koers van hun schip, en moesten op enkele meters van de meet naar stuurboord uitwijken, wilden ze niet met de berm in aanvaring komen. Dit manoeuver deed hen ettelijke meters verliezen, zodat ze als tweede over de meet kwamen.

UITSLAG : 1. mixte Snub-RSN Brussel, de 1.500 m. in 5'37" met Wilputte en Wattelet; 2. Union Nautique Luik.

SKIFF JUNIORS

Dezelfde strijd als bij de beginnelingen tussen Demoulin en Vanhoutte; ze nemen afwisselend de leiding, doch het is wederom Demoulin die het laatst kop heeft.

UITSLAG : 1. Demoulin (RSN Brussel) de 2.000 m. in 7'42"; 2. Vanhoutte Constant (RSN Oostende) op 7"; 3. Helzen (Antwerpen) op 27"; 4. de Rode (Geraardsbergen) op 1'12".

ZEEYOL-4 BEGINNELINGEN

Tot op korte afstand van de aankomst staan alle concurrenten ongeveer op dezelfde hoogte. Doch, tegen alle verwachtingen in, komt Rupel Boekaniers Niel plots vooruit en weet deze positie tot aan de meet te behouden.

UITSLAG : 1. Rupel Boekaniers Niel de 1.500 m. in 5'55" (met Debondt, Carseau, Calaert en Roothoofd).; 2. Beringen; 3. RSN Oostende.

2 JUNIORS

Deze koers werd op overtuigende wijze gewonnen door de Oostendse ploeg met Degrijse en Steenacker. Reeds van het vertrek af stonden deze roeiers op kop en sloegen met de mooie kadans van 32 slagen per minuut. Aan de aankomst waren de slagen slechts met 2 verminderd.

UITSLAG : 1. RSN Oostende de 2.000 m. in 8'18"; 2. Beringen op 12".

OUTRIGGER 4 BEGINNELINGEN

Deze koers was misschien de mooiste van de namiddag, daar beide concurrerende ploegen (Beringen en Oostende) elkaar waard waren. Aan de start verscheen eveneens Rupel Boekaniers Niel, maar deze ploeg staakte de strijd na enkele meters.

Tot op 400 meter van de aankomst was de strijd nog onbeslist, maar dan maakten de Oostendenaars gebruik van een lichte verslapping bij de Beringers om hun tempo op te drijven. Vooraleer de bezoekers een tegenaanval inzetten waren onze stadsgenoten reeds over de aankomstlijn. De Oostendse ploeg bestond uit de volgende roeiers :

Strubbe Pierre, Ficher Honoré, Steenacker Fernand, Clarysse Fernand.

UITSLAG : 1. RSN Oostende de 1.500 m. in 6'30"; 2. Beringen op 7".

ZEEYOL-4 KADETTEN

Door de afwezigheid van de Luikse ploeg telt deze wedstrijd niet voor het Kampioenschap van België. Aan deze koers deed eveneens Beringen mede buiten wedstrijd. We mogen echter zeggen dat de Oostendse kadetten veel kans hebben op het kampioenschap, daar ze deze wedstrijd wonnen in een puik tempo.

UITSLAG : 1. RSN Oostende met Derijcker, Mechele, Desopper, Bovenister; 2. Rupel Boekaniers Niel; Buiten wedstrijd : Beringen; 3. Union Nautique Gent.

Hoewel deze wedstrijd niet voor het Nationaal Kampioenschap telde besloot de jury de medailles toch aan de Oostendenaars te schenken als aanmoediging voor hun geleverde prestaties.

DOUBLE-SCULL JUNIORS

Van het vertrek af wisten de Antwerpenaren Helzen en Dewaele op kop te gaan en konden deze positie op een zeer gemakkelijke manier behouden.

UITSLAG : 1. Antwerp Sculling Club de 2.000 m. in 7'18"; 2. Union Nautique Luik op 2 lengten.

8 JUNIORS

Gewonnen door RSN Oostende met «rowover».

Tijdens deze Kampioenschappen hebben we plenty roeiers gezien komende uit alle hoeken van het land. Er waren er van alle formaten; de ene dik, de andere mager, de ene lang, de andere klein, maar ALLEN bezaten deze eigenschap : dat ze prachtathleten waren.

Oostendse jongens, wenst u gelijk te worden aan hen ? Slechts één middel: de onmiddellijke inschrijving in de Sport Nautique van Oostende. L.C.

De Wereldbeker der racers 500 te Oostende

Het is op Maandag 14 Augustus dat op het vliegveld van Oostende-Middelkerke de «Wereldbeker der Racers 500» zal betwist worden.

Het zal de eerste werkelijke internationale confrontatie van een nieuwe sport zijn, geboren sedert de oorlog en die in verscheidene landen een opgang zonder voorbeeld kent : de snelheidskoers op rijtuigen van 250 tot 300 kg. met motomotoren.

Men weet dat deze kleine machines gemakkelijk 160 km. per uur overtreffen, bijna gelijk aan deze der meteoren van de Grote Prijzen.

De Wereldbeker zal 40 keurmededingers tellen. Twaalf naties werden verzocht er aan deel te nemen, te weten : Argentinië, België, Canada, Denemarken, Schotland, Verenigde Staten, Frankrijk, Groot Brittannië, Holland, Italië, Zweden en Zwitserland.

EERSTE AANWERVINGEN

Engeland beantwoordde het eerst het verzoek der inrichters van de «Wereldbeker» der racers 500 welke op Maandag 14 Augustus op het Vliegveld van Oostende-Middelkerke zal doorgaan, door hen 15 aanwervingen te zenden. Het zijn deze van :

Alf Bottoms (JBS Norton); Alan Brown (Cooper); Ken Carter (Cooper Norton); Eric Brandon (Cooper); George Wicken (Cooper); Bill Aston (Cooper); Don Parker (Parker CFS); Stan Coldham (Cooper); Bill Whitehouze (Cooper-Norton); Alan Rogers (Cooper-Norton); R.M. Dryden (Cooper-Norton); Eric Winterbottom (Cooper-JAP); Truman (Bardon-Turner JAP); Jackie Reece (Cooper-JAP); Paul Emery (Emeryson-JAP).

Al deze piloten zijn specialisten van de 500 cc automobielkoersen. Men zal zeer in het bijzonder op de namen letten van Bottoms, overwinnaar te Reims, Dryden, overwinnaar te Zandvoort evenals deze van Parker, Carter, Aston en Coldham die zich reeds op onze rondritten onderscheidden.

Verder ontving de RACB de aanwerving van de befaamde piloot Spike Rhiando (Trimax-JAP) en deze van de kampioen der Kanaaleilanden Syd Logan (Cooper-JAP) wat het aantal ontvangen inschrijvingen op 17 brengt en dit op minder dan een week tijd na het verzenden van de reglementen.

HET REGLEMENT

De «Wereldbeker» der racers 500, gaat door in twee series, een herkansing en een finale.

Elke serie zal 20 racers tellen over 12 ronden omloop van het vliegveld (2.850 m.). De zes eersten komen in aanmerking voor de finale.

Een herkansing, eveneens over 12 ronden, zal dan al de niet gekwalificerede racers groeperen en zes finalisten aanduiden.

De finale, welke over 20 ronden, 't zij 57 km., wordt betwist, zal dus 18 deelnemers tellen.

Ter gelegenheid van de Wereldbeker en in hetzelfde programma zal het Kampioenschap van België voor zelfde categorie van rijtuigen doorgaan.

Deze koers over 8 ronden, zal voorbehouden worden aan de Belgische mededingers met een rijtuig van eigen constructie.

De wedstrijden zullen te 15 uur aanvangen.

De prijs der plaatsen voor de Wereldbeker werd als volgt vastgesteld :

Tribune	100 fr.
Ringtribune	60 fr.
Omloop	30 fr.

De biljetten op voorhand genomen, genieten van een vermindering van 10 t.h.

De leden van de R.A.C.B. die hun ticketten op voorhand zullen nemen, genieten van een vermindering van 20 t.h. op de plaatsen van tribune en ringtribune.

De lijst der verkoopburelen werd als volgt opgesteld :

BLANKENBERGE : Hôtel du Petit Rouge, Zeedijk; Hôtel du Nord, Stationplein.

KOKSIJDE : Petit Café, 90, Koninklijke baan.

DUINBERGEN : Grand Hôtel Pauwels, Zeedijk.

HEIST : Café Belgisch Hof, Canadezenplaats — Hôtel des Sports, 4, Graaf Ursellaan.

KNOKKE : Bistro de Paris, 120, Zeedijk — Grand Hôtel, Zeedijk, Het Zoute.

DE PANNE : Hôtel Osborne, Nieuwpoortstwg.

DEN HAAN : Hôtel Grosvenor, Koninklijke baan

MARIAKERKE : Grand Hôtel du Kursaal, Zeedijk.

OOSTENDE : Stedelijk publiciteitsbureau, Vlaanderenstr. — A.C.O.L., 5, Kemmelbergstr. — Gemeentelijk Casino — Thermenhotel — Hôtel Central, Wapenplaats — Boekhandel Boussy-Catoire, 31, Kapellestr.

RAVERSIJDE : M. Plasky, Zeedijk.

ST IDESBALD : Hôtel Maritime, 251, Zeelaan.

WESTENDE : Westende Palace, Zeedijk.

WENDUINE : Hôtel des Boulevards, Leopold II laan.

Nationale athletiekkampioenschappen voor kadetten en scholieren

Oostende rekent op Stubbe, Brock, Falin en Vandevelde

Op Zondag 6 Augustus zullen de athletiekkampioenschappen voor kadetten en scholieren op het Heizelstadion plaats hebben, die Zondag ll. uitgesteld werden. Deze kampioenschappen zullen tevens als een herhaling dienen voor de inrichters met het oog op de komende kampioenschappen.

Voor de eerste maal zal door de athleten gebruik gemaakt worden van de kleedkamers in het «Planetarium» en zullen ze speciale borst en rugnummers dragen, hetgeen veel zal bijdragen tot het vlugge verloop der verschillende wedstrijden.

BIJ DE KADETTEN

Bij deze jongeren mogen we ons stellig aan een reeks verrassingen verwachten. De 60 m. zal aanleiding geven tot een vinnige strijd tussen Stallaert (Exc.); Stubbe (H.O.); Vandenbosch (Lyra); Hulstaert (A.A.C.); Verhoeven (B.A.C.); Van Houteghem (F.C.I.). Op de 150 meter komen Vandevelde (H.O.) Nicolay (F.C.L.); Lourtie (SL). Op de 600 meter hebben we Ackimi (S.C.A); De Koning (A.A.C.); Grodent (F.C.L.); Vandenpas, allen kerels die voor elkaar niet moeten onderdoen

Discus en kogel staan echter in het teken van De Jaeck van Antwerp, terwijl Thues van Beerschot de enige is die 50 meter met de speer overtreft. Eveneens heeft Nicolay van Beerschot het meesterschap over de zestig-meter horden. Scheukels van Antwerp wist tot nu toe het verst te springen; over het hoogspringen echter is er nog volledige onzekerheid met Martens (A.R.A.); De Hoe (R.C. B.); Lourtie (S.L.); Thues (B.A.C.); Constales (Exc.) en Mertens (B.A.C.).

BIJ DE SCHOLIEREN

Eveneens bij deze kerels zal er op alle nummers vinnig gestreden worden.

Op de 80 meter hebben we Collement (R.C.B.) die 9 sec. verwezenlijkte, maar hij zal zich toch moeten in acht nemen voor Brock (H.O.); De Pickere (Exc); en Condat (F.C.H.).

Op de 150 m. tasten we al even erg in het duister met Coudron (Kortrijk); Cuvelier (Union); De Schutter (A.A.C.); Moens (B.A.C.) en Depauw (A.R.A.G)

Eenzelfde opmerking geldt betreffende de 300 meter met Ducate (AR.A.G.); Matheys (S.C.A.); Igor (U.S.G) en Van Gompel (Turnhout).

Op de 600 meter heeft de Luikenaar Leva het meesterschap met zijn tijd van 1 min. 25 sec. 3/10.

Niet minder boeiend zal de 1.000 m. zijn met Falin (H.O.); Allewaert (Emelgem); Bourguignon (D.C.B.); Hesmans (O.C.C.); Lostrie (B.A.C.); Theyssen (A.C.C) en Van Eynde (S.N. S.K.).

De 2.000 meter belooft opnieuw een vinnige tweestrijd Leenaert (A.S.V.O.) Deweer (W.A.C.) te worden.

Op de 90 meter hordenlopen heeft Clausse (Racing)veel kans. Verhees (Beerschot) wist het hoogst te springen, terwijl de Luikenaar Salmon het verst sprong met zijn 6 m. 36. Klaps heeft alle zekerheid bij het polstokspringen (3,40 m.) evenals Vandezande in het kogelstoten met zijn worpen van boven de 16 meter.

Bij het discuswerpen is Vandezande echter niet op voorhand gewonnen met zijn clubmakkers Guiot en Blaimont.

Het speerwerpen belooft een harde strijd te zullen worden met Clausse en Hollands van Racing Brussel, Vermeyen van Beerschot, Wuyts, De Backer en Cotelier van Antwerp en Vernimmen van Gantoise. L.C.

HONDENSPORT

DIRK toont zich nogmaals de sterkste

Bij mooi weder werd Zondag 30 Juli ll., te Den Haan, op het prachtig oefenterrein van de hondenclub «De Zeehond Klemskerke», de Grote Prijs van Den Haan betwist voor honden van IIIe en IVe kategorie.

Deze wedstrijd, welke doorging onder de reglementen der VAV, kende een overgroot succes, zowel voor wat betreft de belangstelling als deelname. De leiding was toevertrouwd aan de heer Velthof René, officiële keurder der VAV en voorzitter van de hondenclub «Mijn Vertrouwen Oostende». Zijn soms al te ondankbare taak werd ten zeerste vergemakkelijkt door het ringpersoneel, dat samengesteld was uit een schaar rasechte en plichtbewuste liefhebbers, waaronder wij vernoemen de hh. Eggermont Prosper, uit Ste Kruis, als ringmeester, Brochez Wilfried, uit Stene, als aanvalsman, Deruiter Maurice, uit Oostende, als burgeraanvalsman en Dudal Gilbert, uit Stene, als secretaris der wedstrijd.

Dirk, bouvierhond, toebehorende aan De Scheemaker Odiel, van «De Harde Bijter, Blankenberge», bewees nogmaals veel te sterk te zijn om in IIIe kategorie op te treden en won dan ook zonder moeite deze welgeslaagde wedstrijd. Als slot gaf de heer Faict Emmerie, animator der inrichtende club, met zijn hond «Rella de la Fraternité», kampioen van België '48 en '49 der Ie kategorie, een zeer puike demonstratie, welke in de smaak viel van de aanwezigen, die dan ook hun toejuichingen niet spaarden.

Ziehier de volledige uitslag van deze felbetwiste wedstrijd met kommentaar :

IIIe KATEGORIE

1. DIRK, aan De Scheemaker Odiel, uit Blankenberge, met 326,5 punten.

Vertrok als grote favoriet en won eerder gemakkelijk. Liet zich echter verleiden door 't lokaas, wat dan ook zijn overwinning minder afgetekend maakte. Deze zeer goede hond bewerkte zijn overgang naar IIe kategorie, alwaar hij feitelijk thuishoort. Plichtbewuste en korrekte meester.

2. VALOTTA, aan Duyck Frans, uit Oostende, met 300 punten.

Verraste eenieder door zijn puike lenigheids-, gehoorzaamheids- en verdedigingsoefeningen. Viel echter tegen bij de aanvalsoefeningen en verspeelde hiermede een kans om de overwinning in de wacht te slepen. Plichtbewuste en kalme meester, die zich bijzonder goed weet aan te passen aan het karakter van zijn hond.

3. SULTAN, aan Christiaens Daniël, uit Heule, met 284 punten.

Speelde voor zijn eerste optreden in IIIe kategorie een meer dan bevredigende partij. Deze jeugdige liefhebber zal, mits wat meer ondervinding, tot een goede liefhebber uitgroeien. Beloftevolle hond, die steeds zal te duchten zijn in zijn reeks.

4. ARLETTE de Néroman, aan Deplae Michel uit Heule met 266 punten.

Speelde minder goed dan tijdens haar vorige wedstrijden. Liet zich verleiden door het vlees. Is bijzonder bijtlustig en hierdoor moeilijk in toom te houden. Zeer sportieve liefhebber, die zich bijzonder korrekt gedraagt en op faire wijze zijn kansen verdedigt wat hem tot ere strekt.

5. VULKAN de l'Opéra, aan Vermote Maurice uit Stene, met 264 punten.

Heeft een bevredigende partij vertoont, Miste spijtig genoeg de sprong over het schutsel en verspeelde het geworpen voorwerp wat hem een verlies kostte van een dertigtal punten. Zeer bijtlustige hond en goede liefhebber.

6. VALSEUR de l'Opéra, aan Decoester André, uit Stene, met 263 punten.

Speelde voor zijn laatste wedstrijd in IIIe kategorie een minderwaardige partij ver beneden zijn waarde. Liet zich ook door minder goede honden vloeren. Kan gewis veel beter en is ons dan ook een weerwraak verschuldigd. Puike liefhebber, is echter wat te zenuwachtig.

7. AZAR, aan Costenoble Alois, uit Oostende, met 258 punten.

Vertoonde mooie gehoorzaamheids-, lenigheids- en verdedigingsoefeningen. Viel echter bepaald tegen bij de aanvalsoefeningen. Speelde niettemin een bevredigende partij en werd door zijn meester op voorbeeldige wijze voorgesteld.

8. JOHN, aan Mommerency Charles, uit Stene, met 241,5 punten.

Speelde beter dan tijdens zijn vorige wedstrijden. Heeft echter gebrek aan lenigheid. Voorbeeldige meester, speelde echter veel te zenuwachtig.

9. VITO, aan Dauw Léon, uit Klemskerke, met 234 punten.

Speelde op eigen terrein een minder goede partij. Kan gewis beter. Beloftevolle hond en plichtbewuste meester.

10. VULCAIN de ma Ramette, aan Pattyn Georges, uit Heule, met 222 punten.

Verspeelde te veel punten tijdens de gehoorzaamheidsoefeningen. Is echter zeer bijtlustig en kan gewis doorbreken. Goede liefhebber.

11. AZZA, aan Dewulf Roger, uit Leffinge, met 202,5 punten.

De Belgische Athletiekkampioenschappen te Brussel

Door de nationale toestand hebben de inrichters van de Belgische Kampioenschappen 1950 op het Heysel Stadion besloten deze meeting uit te stellen tot op Zondag 6 Oogst.

Deze beslissing heeft de hele athletiekwereld op stelten gezet, en belooft een «hutsepot» van formaat. Inderdaad, de kampioenschappen voor kadetten en scholieren vallen dan samen met deze van de juniors. Hoe de officiëlen het zullen klaar spelen om zulke ontmoeting in te richten, blijft ons een vraagteken. Ongetwijfeld zullen er verschillende pleinen moeten gebruikt worden. Verder zijn alle provinciale meetingen voor deze datum voorzien, bij gebrek aan vedetten, naar de vaantjes. LC

(Zie vervolg blz. 10)

Speelde voor zijn derde optreden een bevredigende wedstrijd. Jeugdige, doch goede liefhebber in wording.

12. TURC de Klemskerke, aan Robaeys Armand, uit Klemskerke, met 198 punten.

Speelde beter dan tijdens zijn-vorige wedstrijd. Heeft echter gebrek aan training. Goede liefhebber.

13. BRIEK van 't Zonneveld, aan Galle Valère, uit Leffinge, met 194 punten.

Is weinig bijtlustig. Goede liefhebber, heeft echter gebrek aan ondervinding.

IVe KATEGORIE

1. THONY, aan Deneve Odiel, uit Heule, met 225,5 punten.

Speelde een puike wedstrijd en behaalde hierdoor zijn tweede opeenvolgende overwinning. Verstevigt zijn kansen op de kampioenstitel zijner reeks. Goede, doch iets te zenuwachtige liefhebber.

2. VAN RULF, aan Demol Arthur, uit Ardooie, met 218 punten.

Leverde voor zijn eerste optreden een zeer goede partij. Zedelijke overwinnaar van de wedstrijd. Gemis aan ondervinding der meester draagt schuld aan de nederlaag van deze nochtans puike Duitse herdershond. Goede liefhebber in wording.

3. MARQUIS aan Van de Casteele Marcel, uit Ste Kruis, met 199 punten.

Voor zijn eerste optreden speelde eveneens een zeer bevredigende partij. Beloftevolle en karaktervolle hond met toekomst. Goede liefhebber, heeft echter gemis aan ondervinding.

4. RAF van Gaversteenbrugge, aan Mahau Théo, uit Heule, met 187 punten.

Speelde met zijn nieuwe meester zijn beste wedstrijd van het seizoen. Zal in handen van deze al te listige meester gewis doorbreken.

5. DUC, aan Vincke Lucien, uit Klemskerke, met 183 punten.

Bevredigde voor zijn eerste optreden. Heeft echter gebrek aan bijtlust. Zeer voorbeeldige meester.

6. SASEIK, aan Delee Jean, uit Leffinge, met 165,5 punten.

Zeer bijtlustige en beloftevolle Duitse herdershond. Is echter te ongehoorzaam door de schuld van zijn jeugdige meester, die hem te veel vrij spel laat.

7. TONY, aan Van Parijs Alois, uit Heule, met 137 punten.

Heeft gemis aan de nodige training. Kan op één wedstrijd niet beoordeeld worden. Meester heeft gemis aan de nodige ondervinding, doch kan mits goede wil een goede liefhebber worden.

8. BAMBI, aan Fockenier Camiel, uit Klemskerke, met 124 punten.

Speelde voor zijn tweede optreden veel beter. Is echter nog te jong om aan de wedstrijden deel te nemen. Zeer beloftevolle hond. Meester heeft gebrek aan ondervinding.

Internationale boksmeeting in de Albert Hall

Op 4 Augustus om 20 uur gaat in de Albert Hall een boksmeeting door bestaande uit een hoofdkamp-beroepskamp, en acht liefhebberskampen.

Het programma ziet er als volgt uit :

BEROEPSKAMP 8 x 3 MINUTEN :

Coucke (58 kgr., Oostende) tegen Cobe (58 kgr., Kortrijk).

LIEFHEBBERSKAMPEN 3 x 3 MIN. :

OOSTENDE-GISTEL tegen NOORD-FRANKRIJK

Bernard — Alaldin
Tanghe — Rousseau
Verbeke — Geerardeyn
Vanhouck — Fossaert
Wyne — Monteyne
Doom — Flandrinck
Knockaert — Cattagne
Matton — Braeve

We menen dat de beroepskamp Coucke—Cobe zal volstaan om een grote belangstelling te lokken. Inderdaad, Coucke enerzijds eindigde als finalist van de pluimgewichtcompetitie van Oostende en Cobe als finalist van een dergelijke competitie te Kortrijk. De erelijst van Coucke ziet er, met een overwinning op Servais, echter wat solieder uit dan die van Cobe, zodat we menen dat de Oostendenaar deze kamp in de wacht zal slepen. De overige kampen kunnen eveneens geestdrift wekken.

Hr

Frankrijk-België-Nederland te Treebeek

Het driehoekstornooi Frankrijk-Nederland-België, dat Zondagnamiddag te Treebeek werd betwist, gold in Nederland als een ophefmakende gebeurtenis op athletisch gebied, sedert er in 1928 de Olympische spelen werden ingericht.

ALGEMENE BESCHOUWING

Wegens het groot aantal onthoudingen onzer beste athleten, waaronder Reiff, Soetewey, Langenus, Van de Wattyne, Van Herck en Delelienne, zagen wij ons beroofd van enkele ereplaatsen en hadden wij geen kans de Fransen te evenaren, noch de Nederlanders vooraf te gaan.

Doch niettemin heeft de Belgische ploeg haar kleuren prachtig verdedigd, en mogen wij gerust verklaren dat indien onze ploeg volledig was geweest, wij niet alleen Nederland zouden overwonnen, maar tevens Frankrijk dicht benaderd hebben.

Tijdens deze wedstrijden werden twee Belgische records verbeterd : nl. Herssens hoogspringen 1,92 m. en de 4 x 400 m. in 3 min. 19 sec. L.C.

Een niet alledaagse prestatie

De Belgische kampioen Van Hamme WANDELT doorheen België

Dinsdag 8 Augustus te Oostende

Tijdens de maand Augustus zal Constant Van Hamme, de grote Belgische figuur der gaansport, de ronde van België te voet afleggen. Wegens de grootsheid van dit plan werd er voor een puike inrichting gezorgd, met de hulpvaardige medewerking van enkele bereidwilligen. Tevens wordt er beroep gedaan op alle sportmannen om hem op de ganse omloop door dorpen en steden te vergezellen per rijwiel, om hem de juiste weg aan te duiden.

SNELWANDELEN EN LOPEN

Loop- en gaansport zijn erg met elkaar verwant. Doch voor de gaansport moet de hiel van de ene voet de grond raken, alvorens de andere voet de grond verlaat, terwijl dit bij het lopen niet het geval is. Men moet nu niet denken dat de gaansport gemakkelijker te beoefenen is dan het lopen. Wanneer men maar eens bedenkt dat Van Hamme, Parijs—Straatsburg (524 kilometer) gegaan heeft in 82 uren, dag en nacht, aan een stuk zonder verpozing, dan mogen we terecht met bewondering en waardering opkijken naar mannen als Van Hamme die zulke prestaties verwezenlijkt hebben.

EVEN VOORSTELLEN

Constant Van Hamme werd te Lippelo geboren en is nu 56 jaar oud. Hij is houtbewerker van beroep en specialiseert zich hoofdzakelijk in fijn werk. Hij begon aan de loopsport te doen in het jaar 1912. Hij nam deel aan enkele loopkoersen, waarin hij weldra een uitblinker was. Juist voor de oorlog 14-18, wist Van Halme zich in het cross-kampioenschap van België derde te plaatsen. In Augustus 1914 week hij uit naar Nederland, alwaar zijn erelijst in het lopen voor goed beginnen zou. Slechts in het jaar 1918, op 18 Augustus, zien we Van Hamme voor het eerst als gaander optreden met tweede en derde prijzen in Den Haag.

Na de oorlog 14-18 komt Van Hamme terug naar België, om er nog vele overwinningen in de wacht te slepen, en vertrekt vervolgens naar Frankrijk.

Tot 1922 neemt Van Hamme aan geen koersen meer deel om daarna met dubbele ijver zijn lievelingssport te hervatten. De onderscheidingen volgden zich opnieuw op, waaronder voornamelijk het verbeteren der volgende records te Mohon : 1/2 uur : 5607 m.; 1/4 uur : 2923 m.; 10.000 m. in 55 min.; 1 uur : 10 km. 734 m. 70 cm.

Nu wordt Constant de werkelijke gaankampioen en van 1924 tot 1927 behaalt hij talrijke eerste en ere-prijzen op Franse banen. Hier moeten we ons beperken tot de bijzonderste prestaties, waaronder we voornamelijk de negen km. koers van Banton moeten aanstippen, waarin Van Hamme in een geweldige sneeuwstorm eerste aankwam.

Daarna kwam onze kampioen terug naar België, vastberaden niet meer te zullen koersen. Doch hij liet zich opnieuw overhalen, herbegon en bekwam wederom vele eerste prijzen.

In 1928 wordt Van Hamme onder de verzorging gesteld van de sympathieke trainer, René Van der Heyden, afgevaardigde van de Belgische Gaan-Federatie. Voortaan werd Constant onklopbaar over gelijk welke afstand, en werd overal als de snelste aangezien. Alle grote koersen, Brussel—Antwerpen; Antwerpen—Mariaburg en het Kampioenschap van België stelt hij op zijn actief..

De jaren volgden zich op en de erelijst vergrote : hernieuwing van titels (kampioenschap van Parijs) — omlopen — breken van records (France-Ardenne).

In 1934, aan de leiding staande in de koers Parijs—Straatsburg, wordt hij omvergereden door een moto en moet, wegens een kwetsuur aan het been, dit jaar alle verdere koersen staken.

Doch van 1935 af, volgt opnieuw de lange lijst van een schitterend palmares. Hij wordt in het totaal 14 maal kampioen van België, en neemt elf starten in Parijs—Straatsburg, waaronder hij verschillende 3e en 5e plaatsen bekomen heeft .

In 1949 heeft Constant, die nu 56 jaren telt, in de koers Parijs—Straatsburg (524 km) opgegeven wegens krampen, na reeds 508 km. afgelegd te hebben, terwijl hij zich in 7e positie bevond.

Wij mogen dus terecht fier zijn over onze internationale gaankampioen, die ondanks zijn 56 jaar, de gaansport in België nog veel eer betuigt. Wij wensen Constant dan ook het beste in zijn Ronde, die beschouwd mag worden als een aanvulling van zijn talrijke geleverde prachtprestaties.

WEGWIJZER VAN DE RONDE

ZONDAG 6 OOGST (1e rit) : Antwerpen, Beveren-Waas, St Niklaas, Belcele, Lokeren, Zeveneken, Lokristy, Gent, Vinderhoute, Eeklo (85 km).

MAANDAG 7 OOGST (2e rit) : Eeklo, Ursel, Aalter, Tielt, Pittem, Koolskamp, Lichtervelde, Torhout, Zedelgem, Brugge, Blankenberge (85 km.).

DINSDAG 8 OOGST (3e rit) : Blankenberge, Oostende, Westende, Nieuwpoort, Veurne, Pervijze, Diksmuide, Ieper (90 km.).

En verder gaat het dan over Leuze, Charleroi, Amay, St Truiden, Leopoldsburg, Glembloers, Hal, Willebroek, Antwerpen.

In totaal ongeveer 1100 kilometer. Vertrek en aankomst bij Jan Meeuwis, oud-renner, Vaartplaats, 15, te Antwerpen. LC

Ostend Swimming Club onderscheidt zich te Nieuwpoort

Tijdens de gewestelijke zwemmeeting, te Nieuwpoort ingericht, hebben de jonge elementen van Ostend Swimming Club de Oostendse kleuren alle eer aangedaan. Van Vooren Pierre bracht drie overwinningen op z'n naam. Denise Caron plaatste de 200 m. crawl op haar actief, terwijl Dewulf H. de 200 m. streekzwemmen voor haar rekening nam.

Voorwaar, verrichtingen die de zwemmers en zwemsters van Ostend Swimming Club weer nieuwe moed zullen geven. We moeten nochtans voorbehoud maken voor de successen behaald door Van Vooren, omdat we niet kunnen goedkeuren dat de jongen zoveel hooi op zijn vork neemt.

Dit geslaagde zwemfeest heeft ons tenslotte nog het genoegen verschaft de Nieuwpoortse crack Pollet R. toe te juichen over de 100 m. streekzwemmen, alsook de jonge beloften Marye en Declerck, die alle kwaliteiten bezitten om het ver te brengen. Maar... alleen de aanhouder wint!

Hier volgen de technische uitslagen :

100 M. STREEKZWEMMEN KADETTEN-JONGENS : 1. Van Kerckhove G. (Ghent SC) in 1'22"; 2. Bossier (Ostend SC) in 1'31"; 3. Vansteenkiste Roger (Ostend SC) 1'31"2/5; 4. Prosec Remi (Brugse ZK).

100 M. CRAWL KADETTEN JONGENS : 1. Van Vooren Pierre (Ostend SC) 1'11"; 2. Maes R. (Ostend SC) 1'16"; 3. Moerman C. (Ghent SC) 1'17"; 4. Declerck K. (Brugse ZK).

200 M. CRAWL DAMES : 1. Caron D. (Ostend SC) 3'01"; 2. Goderis Diane (Ostend SC) 3'10"; 3. Guilini N. (Brugse ZK) 3'33".

100 M. STREEKZWEMMEN HEREN : 1. Pollet R. (Nieuwpoort ZV) 1'45"; 2. Vandenbroucke G. 1'46"4/5; 3. Vanhove R. 1'52"; 4. Decrop M.

200 M. STREEKZWEMMEN HEREN : 1. Van Bever E. (Ghent SC) 2'55"6/10; 2. Claeys J. (Ghent SC) 3'03"2/10; 3. Vansteenkiste R. (Ostend SC); 4. Lievens L. (Brugse ZK).

200 M. STREEKZWEMMEN DAMES : 1. Dewulf H. (Ostend SC) 3'10"; 2. Devadder J. (Brugse ZK) 3'43"2/5; 3. Watteeuw G. (Ghent SC) 3'45";

100 M. STREEKZWEMMEN KADETTEN JONGENS : 1. Van Vooren P. (Ostend SC) 1'25"; 2. Gillis M. (Ghent SC) 1'27"4/5; 3. Meers A. (Brugse ZK) 1'36"; 4. Maes R. (Ostend SC).

100 M. RUGZWEMMEN DAMES : 1. Vandeborg G. (Ghent SC) 1'28"8/10; 2. Debusschere M. (Brugse ZK) 1'38"4/5; 3. Caron D. (Ostend SC); 4. Dewulf H. (Ostend SC).

50 M. VRIJE SLAG JONGENS : 1. Mareye J. (Nieuwpoort ZV); 2. Declerck H. (Nieuwpoort ZV).

ESTAFETTE 3 x 100 M. HEREN : 1. Ghent SC 3'57"2/10; 2. Brugse ZK 4'05"; 3. Ostend SC 4'16".

400 M. CRAWL HEREN : 1. Van Vooren P. (Ostend SC) 5'29"; 2. Busschaert A. (Ostend SC) 5'35"3/5; 3. Guilini R. (Brugse ZK) 5'38"; 4. Rogiers P. (Ghent SC).

ESTAFETTE 3 x 100 M. DAMES : 1. Ostend SC 4'34"6/10; 2. Ghent SC; 3. Brugse ZK.

WATERPOLOWEDSTRIJD : Ghent SC — Brugse ZK 5—4

Om en rond de grote Ronde

BELANGSTELLING FEL AFGENOMEN

Het heengaan van de Italianen en de Cadetti heeft — zoals voorspeld — de belangstelling rondom de Ronde gevoelig doen dalen. De verdere strijd boezemt de sportmannen slechts weinig belang meer in, omdat alleen de aanwezigheid van Bartali aan deze Ronde werkelijk zijn grote betekenis gaf.

Naar Bartali en Binda verklaarden is er geen vrees om te geloven, dat de Italianen volgend jaar niet meer zullen starten in de Ronde. Maar we zijn er van overtuigd dat de Ronde toch niet meer de belangstelling zal wekken die we gewoon zijn en dat de jongste incidenten haar definitief de weg terug hebben aangewezen. De volmaaktheid is niet van deze wereld en waar de sport overwoekerd wordt door financiële bekommernissen en betrachtingen, gaat men steeds verder de berg af.

STRIJD TOT HET EINDE

Voor hen, die dan toch nog de Tour even gepassioneerd volgen als enkele weken terug, stelt zich de vraag : zal de tijdrit ofwel de laatste rit naar Parijs de beslissing brengen ? Het is inderdaad niet uitgesloten dat de posities niet erg afgetekend zullen zijn vooraleer de laatste rit van meer dan 300 km. zal worden aangevangen. En dan ? Wel, dan kunnen we misschien tot het besluit komen dat die lange ritten toch ook voor iets goed zijn, want tijdens de laatste 300 km. zal er gereden worden dat de stukken er af vliegen. En aldus kan die laatste rit er dan toch nog in slagen voor enkele uren de belangstelling van alle sportmannen in beslag te nemen.

ZE DRINKEN TE VEEL !

Dat is het ordeel van Fermo Camillini, overwinnaar van de Waalse Pijl 1948, die nochtans niet kon starten in de Ronde wegens kwetsuur. Volgens Camellini drinken alle renners te veel tijdens de ritten. Hijzelf zou er steeds aan gehouden hebben niet eerder te drinken dan halfweg koers. Hoe wil men zijn spieren stevig houden en zijn reflexen bewaren indien men maar steeds water, wijn enzomeer naar binnen giet, aldus de Zuid-Fransman.

Het is ongetwijfeld een groot voordeel voor de renners indien ze zich van overdreven drinken kunnen onthouden. Ter illustratie kunnen we nog het voorbeeld aanhalen van de Algeriaan Zaaf, die «zingend» langs de weg zat, nadat hij zo schitterend de aanval met zijn maat Molines had doorgevoerd... Wanneer toeschouwers zich bij hem spoedden om hem aan te moedigen, haalde Zaaf een stukje potlood voor de dag. Hij meende dat de bewonderaars hem zijn handtekening vroegen !

PAARDENSPORT

Deze week was er natuurlijk heel wat minder belangstelling op de Wellington.

Daarom werden de koersen niet minder hardnekkig betwist, zo hebben we Zondag de Grote Prijs zien winnen door Champaign bereden door Speer, en we mogen zeggen dat Willy er het laatste kruimtje heeft moeten uithalen. Dat Speer wat meer kan dan de anderen, weten we.

HIER DE UITSLAGEN

Zaterdag

1e koers : 1. Sagace, 2. Psyche, 3. Babelutte;
2e koers : 1. Haquet, 2. Quat Mars. 3. Exilé;
3e koers : 1. Rosa-Nino, 2.Gigolo, 3. Gladiateur;
4e koers : 1. Plaisir d'am., 2. Montabella, 3. Swingtime;
5e koers : 1. Roller Catch, 2. Eclair, 3. Nangero;
6e koers : 1. Beaujolais,2. Dictateur, 3. Diablesse II.

Zondag

1e koers : 1e Le Paladin, 2. Aoa, 3. Caprice;
2. koers : 1. Gladia, 2. Pigalle, 3. Castagnola;
3e koers : 1. Saint Flour, 2. Ducaris, 3. Marrakech;
4e koers : 1.Champaign, 2. Lipan, 3. Beau Rêve;
5e koers : 1. Gyp, 2. Gospodi, 3. Figaro;
6e koers : 1. Beach Tar, 2. Koretzie, 3 .Armagnac.

Maandag

1e koers : 1.Oradour, 2. Corinne, 3. Cel. Day;
2e koers : 1. Monte Bré, 2. Boudeuse, 3. Kagosima;
3e koers : 1. Brownlight, 2. Fine Champagne, 3. Flayway;
4e koers : 1. Etincelle, 2. Tonkinoise, 3. Rose du Sud;
5e koers : 1. Visiteuse, 2. Bikini, 3. Condor;
6e koers : 1. Le Béguinage, 2. Tobo, 3. Mon Atout.

ONZE VOORSPELLINGEN

Zaterdag

1e koers : 1. Roller Catch, Beaucastel.
2e koers : Castagnola, Longréa.
3e koers : Belle Amie, Mustang.
4e koers : Rose du Sud, Etincelle.
5e koers : Gentil, Volaterre.
6e koers : Gracchus, Bonbouroche.

Zondag

1e koers : Golf Club, Babiste.
2e koers : Mektoub, Aristarque.
3e koers : Beaucastel, Gospodi.
4e koers : Grappin, Korrigan.
5e koers : Gracchus, All the Time.
6e koers : Tornado, Alençon.

Maandag

1e koers : Gladia, Waaf.
2e koers : Plaisir d'am., Mustang.
3e koers : Porridge, Rosa-Nino.
4e koers : Aristarque, Taralady.
5e koers : Mte Barrat, Miss Saly.
6e koers : Dictateur, Le Troubadour.

WIELERFLITSEN

Onafhankelijken

WEER LABAERE TE PLOEGSTEERT

Ondanks de 25 deelnemers werd het een prachtige wedstrijd.

Labaere en Vermeersch waren eerst bedrijvig maar meer dan 30 seconden namen ze niet.

Dan was het André Vermeersch, maar later zou Gentil zijn rol overnemen. Alleen kon deze het ook niet bolwerken.

Syx, die een remonte had verwezenlijkt van uit de achterste gelederen kwam nu naar voor gestormd.

Ten slotte waren het nochtans Minne, Labaere, Deman en Gentiel Vermeersch die zich losrukten, en in de eindspurt bleef Labaere gemakkelijk winnaar, aldus zijn tweede zege op drie dagen behalend.

De uitslag

1. LABAERE Willem (Handzame), de 145 km. in 4,04 min.; 2. Vermeersch Gentiel, op 1/2 lengte; 3. Minne Maurits, op 1/2 wiel; 4. Deman Luc., op 40 m.; 5. Delobelle R. op 2 min. 43 sec.; 6. Tijtgat; 7. Joye; 8 De Graeveleyn; 9. Dedry ;10 Delomelle (Fr); 11. Syx; 12. De Coninck; 13. Vermeersch; 14. Maes.

Liefhebbers

NOYELLE KLOPT VUYLSTEKE TE VEURNE

51 vertrekkers.

1. NOYELLE André, de 116 Km. in 2,15 uur; 2. Vuylsteke R. op 1 lengte; 3. Callewaert; 4. Jacops; 5. Cattoor op 30"; 6. Luchie op 2'; 7. Geryl; 8. Van Houttegem; 9. Demeulenaere; 10 Hoevenaegels; 11. Mestdagh; 12. Van Damme; 13. Tommeleyn; 14. De Corte; 15. Van Houtte.

NIEUWE OVERWINNING VAN DE SMEDT GILBERT TE STASEGEM

54 vertrekkers.

1. DE SMEDT Gilbert de 110 km. in 2,57 u.; 2. De Munster; 3. Delbaere; 4. Callewaert; 5. Malfeyt; 6. Bostijn; 7. Verhaegen; 8. De Volder; 9. Baert; 10. Meersman; 11. De Blaere; 12. P. De Smedt; 13. De Bruyn; 14. De Munck; 15. Scharlaeken.

Nieuwelingen

TE WAREGEM

15 deelnemers.

1. Marcel DEMUNSTER, (Waregem) de 60 km. in 2,05 min.! 2. Desmet; 3. Demunster; 4. Van Assche; 5. Carton; 6. Naye; 7. Demunster L.; 8. Descheemacker; 9. Stichelbaut; 10. gelijk : Van Haeselbroecke en Dekens.

TE ZANDVOORDE

27 vertrekkers.

1. CASIER André, de 72 km. in 2,13 uur; 2. De Keersgieter; 3. Van Stesselman; 4. Van Bossel; 5. Naert; 6. V.D. Walle; 7. Huyghe; 8. Saelens; 9. Wijnants; 10. Broeckx.

TE KORTEMARK

1. De Reu Albert, de 60 km. in 1,47 uur; 2. De Meulenare; 3. De Cloedt; 4. Tommeleyn; 5. Maes: 6. Van Oplinus; 7. Moelaert; 8. De Smedt; 9. Verschaeve; 10. Strahier

TE TORHOUT

1. DE BEYNE Jul., d 60 km. in 1,55 uur; 2. Roels; 3. Rosseel; 4. Billiet; 5. Brulier; 6. Degrande; 7. Volckaerts; 8. Weyle; 9. Bossuit; 10. Debaes.

TE TIELT

26 vertrekkers.

1. D'HOOGE Luc., de 7 0km. in 1,50 uur; 2. Van de Wiele; 3. Bhulster; 4. De Smedt; 5. Salembier; 6. Neyt; 7. De Rijckere; 8. Verhout; 9. De Smedt; 10. Warnez.

TE ASSEBROEK

32 vertrekkers.

1. VAN BOSSEL, 70 km. in 2,10 uur; 2. Salembier; Van den Broeck; 4. Tuytens; 5. Poppe; 6. Dhooge; 7. Willems; 8. Creys; 9. Engels; 10. Denolf.

38 vertrekkers.

TE TORHOUT

1. DEBAETS, 65 km. in 1,58 uur; 2. Viaene; 3. Cornely; 4. De Munck; 5. Roels; 6. Vivey; 7. Esteels; 8. Bossy; 9. Cracau; 10. Baert.

Voetbalnieuws uit Blankenberge

Bij de Koninklijke Sportvereniging

Teneinde tegen het komend seizoen met de meeste kansen de wit-rode kleuren te kunnen verdedigen, hebben de Sportjongens reeds de trainingen aangevat. Wij hebben vernomen dat de wit-rode spelers dit met volle geestdrift doen.

Twee oefenwedstrijden worden voorzien voor Zondag 20 en Zondag 27 Augustus e. k, te 16 uur op het terrein achter de spoorweg. Deze oefenwedstrijden gaan beslist door en Herseeuw en Meulestede worden de gasten der wit-roden. Wij komen op deze wedstijden terug..

(Vervolg Sport blz. 7)

Notariële Aankondigingen

Studie van notaris
MAURICE QUAGHEUR,
Leopoldlaan, 10, te Oostende
xxx

Op DINSDAG 8 AUGUSTUS 1950 om 15 uur in het lokaal «Prins Boudewijn» St. Sebastiaanstraat, 22, te Oostende.

INSTEL met 1/2 % premie van :
STAD OOSTENDE
TWEE PRACHTIG GELEGEN

VILLA'S

Koop 1 : BRUSSELSTRAAT, 12
Oppervlakte 180 m2.
Alle komfort - Geinstalleerde badkamer.
Water - gas elektriciteit.
Onmiddellijke ingenottreding.

Koop 2 : SPORTSTRAAT, 12
Oppervlakte 195 m2.
Water - gas - elektriciteit.
De linoleum is eigendom van de huurders.
Verhuurd zonder geschreven pacht mits 1.420 fr. per maand.
Belastingen lastens de koper.
Bezoekdagen voor de twee kopen : Maandagen en Donderdagen van 2 tot 4 uur.
Voor alle nadere inlichtingen zie plakbrieven of zich wenden ter studie van de verkopende notaris.

(413)

Studie van notaris
MAURICE QUAGHEBEUR,
Leopoldlaan, 10, te Oostende
xxx

Op DINSDAG 8 AUGUSTUS 1950 om 15 uur in het lokaal «Prins Boudewijn» St. Sebastiaanstraat, 22, te Oostende.

INSTEL met 1/2 % premie van :
STAD OOSTENDE
SCHOON

WOONHUIS

KAREL VAN DE WOESTIJNESTRAAT, 14
(vroeger Smedenstraat)
Oppervlakte 81 m2. 41 dm2.
Elektriciteit - gas - stads- en regenwater.
Brij van gebruik van 1 September 1950 af.
Bezoekdagen : Dinsdagen, Woensdagen en Donderdagen van 2 tot 4 uur.
Voor alle nadere inlichtingen zie plakbrieven of zich wenden ter studie van de verkopende notaris.

(414)

Studie van notaris
MAURICE QUAGHEBEUR,
Leopoldlaan, 10 te Oostende
xxx

Op DINSDAG 8 AUGUSTUS 1950 te 15 uur in het lokaal «Prins Boudewijn» St. Sebastiaanstraat, 22 te Oostende.

TOESLAG van :

SCHONE

CAFE

«PRESTON»

Hoek VOORHAVENLAAN en VINGERLINCKXSTRAAT te OOSTENDE (Opex)

Oppervlakte 130 m2. 13 dm2.
Verhuurd met geschreven pacht tot 1 Maart 1952 mits 16.000 fr. 's jaars plus de belastingen.
Water-gas-elektriciteit.
Bezoek : Maandagen en Donderdagen van 2 tot 4 uur.
INGESTELD : 225.000 Fr.
Voor alle nadere inlichtingen zie plakbrieven of zich wenden ter studie van de verkopende notaris.

(412)

Studies van de notarissen
A. LACOURT
en
F.J. VAN CAILLIE
te Oostende
xxx

Om uit onverdeeldheid te treden
VRIJWILLIGE OPENBARE VERKOOP
Op MAANDAG 7 OOGST 1950 om 3 uur 's namiddags in het café «Prins Boudewijn» St. Sebastiaanstraat, 22 te Oostende.

TOESLAG van :
STAD OOSTENDE

Lot 1.
EEN GERIEVIG EN WELGELEGEN

Woonhuis

MET ERF EN TOEBEHOORTEN, en aanhorigheden, en een deel broeikas staande en gelegen
FRERE ORBANSTRAAT, 372,
gekadastreerd sektie C nr 180 i/4, groot 149 m2. 32 dm2.
Bevattende :
Gelijkvloers : voorplaats, achterplaats, keuken, voorraadkelder, stalletjes, koertje en deel broeikas.
Eerste verdiep : 2 plaatsen.
Zolder.
Voorzien van elektriciteit en water.
SLECHTS INGESTELD : 105.000 Fr.

Lot 2 à 8.

ZEVEN SCHOON EN WELGELEGEN

PERCELEN

Bouwgrond

palende aan lot 1, gelegen
FRERE ORBANSTRAAT,
met een GARAGE staande op lot 2, en een deel broeikas op loten 2, 3 en 4.

Voor de kadastrale gegevens en onderscheidelijke oppervlakten zie aanplakbrieven.

LOTEN 2 à 8 WERDEN ONDERSCHEIDELIJK INGESTELD :

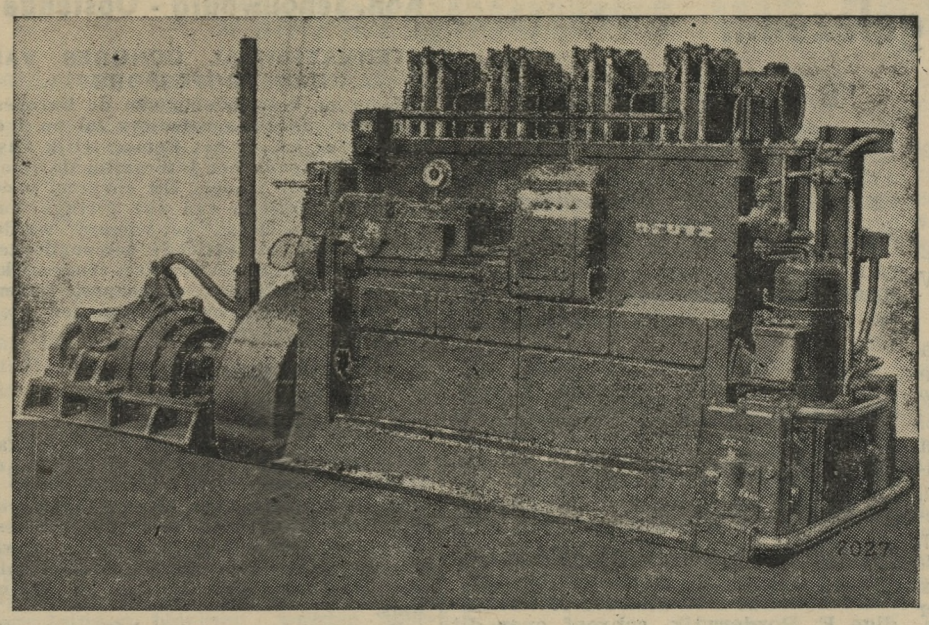
Lot 2 :	**20.000 Fr.**
Lot 3 :	**15.000 Fr.**
Lot 4 :	**12.000 Fr.**
Lot 5 :	**22.000 Fr.**
Lot 6 :	**20.000 Fr.**
Lot 7 :	**24.000 Fr.**
Lot 8 :	**17.000 Fr.**

Lot 9.
EEN GERIEVIG EN WELGELEGEN

Handelshuis

MET ERF EN TOEBEHOORTEN,
staande en gelegen
VERLAATSTRAAT, 14,
bekend in de sektie C nrs 151 E/5 en 151 f/4, groot 260 m2.
Bevattende :
Kelder.
Gelijkvloers : winkelplaats, achterplaats, annexekeukens, W.C., stalletjes en tuin.
Eerste verdiep : voorkamer en achterkamer; mansarde en zolder.
SLECHTS INGESTELD : 75.000 Fr.
Eerste verdiep, mansarde en zolder verhuurd zonder geschreven pacht mits 500 fr. te maande.
Voorzien van elektriciteit en water.
Vermindering van registratiekosten voor loten 1 en 9.
De loten 1 à 9 zijn beschikbaar 3 maanden na de definitieve toeslag.
Recht van samenvoeging voorzien.
Te bezichtigen iedere Dinsdag en Vrijdag namiddag van 2 tot 4 uur.
Voor het bezoek zich wenden ter studie van notaris A. Lacourt.
De overname van de gedeelten broeikas staande op loten 1 à 4 is onderscheidelijk vastgesteld door deskundige.
Alle inlichtingen ter studies van voornoemde notarissen.

(408)



DEUTZ

Diesel-motoren

Valcke Gebr. N.V.

OOSTENDE

(1,

ZOEKLICHTJES

— **TE HUUR : MOOI PAKHUIS met zolder en bureau.** Voorwaarden Fa Chr. Roose, Vismijn, Oostende. (422)

— **TE KOOP : MARINE MOTOR «HANOMAG» Diesel 50 P.K. 4 cylinders 1.300 t.M. gebouwd 1946.** Elektrische starter, met omkeerkoppling en reducteur. Nieuw.
Te bevragen : 29, Ieperstr., Nieuwpoort. (410)

— **TE KOOP : VAARTUIG** gebouwd in 1942 voorzien van motor A.B.C. van 50 pk. van 1942. Adres bureel blad. (325)

— **TE KOOP : NIEUWE SCHROEFAS, NIEUW BRONZEN SCHROEF en SCHROEFBUS** voor een vaartuig zoals de O.48 was.
Zich wenden reder O.48 Franciscusstraat 51b. (409)

— **OVER TE NEMEN WEGENS ZIEKTE GOEDE VISHANDEL** in drukke straat.
Te bevragen : Zwijnaerdestwg, 45, Gent. Telefoon 55383. (418)

— **TE KOOP : VISSERSVAARTUIG van 21 B.T.** gebouwd in 1942, voorzien van een motor A.B.C. van 80 P.K. van 1942 met volledige uitrusting. Adres blad. (319)

— **TE KOOP : VISSERSVAARTUIG,** gebouwd in 1925 voorzien van een motor A.B.C. van 60 pk. van 1939. Zich te bevragen bureel blad. Adres bureel blad. (324)

— **VISSERSVAARTUIG TE KOOP : 19,69 BRT - Bouwjaar 1941 - Mctor Deutz 1941 - 50 PK. Inlichtingen bureel blad.** (431b)

◆ **TE KOOP : VISSERSVAARTUIG gebouwd in 1943. met motor van 80 P.K. van 1945, in uitstekende staat. Voorwaarden bureel blad.** (Nr 431)

— **TE KOOP : VISSERSVAARTUIG gebouwd in 1928 in hout. 67,43 BRT. Motor Deutz, 150 PK 1933.** (355)

— **TE KOOP : VISSERSVAARTUIG gebouwd 1943 in hout, 31,03 BRT. Motor Industrie 60 PK 1943** (354)

WAT BRENGT DE TOEKOMST ?

Dit kan afhangen van Uw biljet van de

Koloniale Loterij

dat U een der 34.426 loten kan doen winnen gaande van 200 fr. tot

TWEE EN EEN HALF MILLIOEN

Trekking te Maaseik op Zaterdag 26 Augustus

HEBT GIJ REEDS UW BILJET ?

(421)

Talrijke yachten te Oostende

Meer dan 50 vreemde yachten deden Zaterdag Oostende aan. Het waren meestal Engelse. Ze werden in het oude handelsdok gebracht, dat eertijds de fierheid van Oostende uitmaakte en thans door de vernielde kaaimuren, de slechte plaveiing en verlichting, een treurig beeld biedt, van wat Oostende geeft.

Het is dringend nodig dat de Staat Oostende minder stiefmoederlijk behandelt, als men ziet wat men doet om ten koste van alles aan Zeebrugge millioenen te besteden.

Zal men de trammaatschappij deze Winter ook verplichten de gevaarlijke trampalen uit de weg te ruimen, waardoor een betere verlichting van gans dit kwartier zal tot stand kunnen komen ?

Wij weten dat burgemeester Serruys hierop reeds heeft aangedrongen en dat schepen De Kinder reeds gereed staat om ook dit kwartier te verfraaien, maar dat men de tram niet late begaan, want de tram heeft te Oostende in veel aangelegenheden reeds ontreddering gebracht.

Een maritieme boekwinkel

Naar aanleiding van de opening der «Noordzee Boekhandel» schreef het Brugs Handelsblad in zijn nummer van Zaterdag :

«Noordzee Boekhandel» te Oostende geopend

Einde vorige week werd onder grote belangstelling de «Noordzee Boekhandel», gelegen Vindictivelaan, 22 geopend.

Deze boekhandel zal, benevens algemene lektuur, zich specialiseren in maritieme werken, welke de visserij en de vishandel aanbelangen.

De vissers van hun kant, zullen er zich kunnen voorzien van zeekaarten, pleischalen, Engelse en Belgische almanakken voor de visserij en allerlei nuttige werken, stuurmanschap en motorenleer aanbelangend.

's Avonds biedt deze boekhandel een prachtige aanblik, die veel zal bijdragen om dit kwartier te verfraaien.

«Le Journal de Bruges» schreef in zijn nummer van Zaterdag :

Ouverture de la librairie «Noordzee»

Jeudi passé a eu lieu l'ouverture d'une nouvelle librairie située Avenue du Vindictive 22, à Ostende.

Cette librairie, qui sera pourvue en lecture générale vendra également des cartes marines, des ouvrages maritimes et tous instruments servant à dresser, à lire et à corriger des cartes, tels que compas, règles parallèles loupes, etc.

Pêcheurs, hommes de mer et yachtmen y trouveront des almanachs et ouvrages utiles .

Le soir, l'éclairage du magasin est des plus réussis, ce qui contribue avantageusement à relever l'aspect du quartier.

In deze boekwinkel is inderdaad niet alleen prachtige lektuur te vinden, maar kunnen zeevarenden al wat betrekking heeft op de zee bestellen of verkrijgen.

BRUNET & Co

OOSTENDE

Tel. 71.319 — Telegr. «Compas»

Zeevisgroothandel

SPECIALITEITEN
VERSE, GEZOUTEN en
BEVROREN HARING

(2)

Avonturenroman van Mayne Reid

Nr 22

Opnieuw bewerkt door R. SANDERS

— De Scheepsjongen —

In de hoop nog meer te zullen waarnemen, boog William, wiens nieuwsgierigheid door het zien van de zonderlinge vis in hoge mate was gaande gemaakt, zich nog meer voorover, en terwijl hij de hand boven de ogen hield tegen de zonnestralen, keek hij oplettend in 't water doch zag niets.

DE DEGENVIS

Sneeuwballetje had die beweging van de knaap opgemerkt.

«Onnodig aan die kant te zoeken, jongen-lief» zei hij. «De makrelen aan deze kant zijn; de langbek bij gevolg aan de andere. Jij het hoofd rechts draaien — dan jij vinden wat jij zoeken.»

«Ik zie hem ! Ik zie hem ! O, kijk eens, Laly, wat een dwaze vis. Zo een heb ik nog nooit gezien !» riep William.

En inderdaad was het een van de vreemdsoortigste bewoners van de volle plas. Ongeveer acht of tien voet lang, had het dier een beenachtige snuit, die minstens zo groot was als een derde van het gehele beest. Die soort van bek was niets anders dan de volkomen rechte verlenging van de bovenkaak, die zo spits was als een degenkling.

Op die degen na had de vis niet het afzichtelijk uiterlijk, waardoor de verscheurende vissoorten zich gemeenlijk onderscheiden. Zeer snel, doch niet zonder een zekere omzichtigheid in acht te nemen, zwom hij voort. 't Was alsof hij slechts sluipend vooruitkwam; zijn ogen hadden zowel bloedgierige als valse uitdrukking.

't Is niet te verwonderen, dat William het dier eerst voor een haai aanzag, want tussen die twee vissoorten bestaan verscheiden punten van overeenkomst; en wil men zich niet vergissen, dan is er dikwijls een nauwkeurig onderzoek nodig.

Evenals de haai had de degenvis een brede, halvemaanvormige rugvin, die een duim of wat boven de oppervlakte van het water uitkwam, benevens een staart van dezelfde vorm.

In de wijze van zwemmen bestaat tussen de degenvis en de haai een zeer opmerkelijk verschil. De laatste beweegt zich slechts zeer langzaam, terwijl de eerste een van de vlugste zwemmers van de oceaan is. Zodra de makrelen van stand veranderden, schoot de langbek haar zo snel naar dezelfde zijde na, dat het oog moeite had hem te volgen. Van zijn beweging werd men alleen onderricht door het zonderlinge geraas, dat hij in het water maakte en dat wel enigszins geleek op het geluid, door een zware regenbui op 't gebladerte voortgebracht. Terwijl hij voortzwom, werd hij van bruin — de kleur, die de vis heeft als hij in rust is — hemelsblauw. Door die omstandigheid viel 't aan het oog minder moeilijk hem terug te vinden.

Nog was William in de beschouwing van die vreemdsoortige vis verdiept, toen hij hem eensklaps in de richting van het vlot zag vooruitschieten. Tegelijkertijd vernam hij het enigszins schurende geluid, dat het reusachtige lichaam van het dier onder water teweegbrengst, en zag hij, dat de grote rugvin een kring van kokend schuim deed ontstaan.

Waarschijnlijk was die uitval tegen de school makrelen gericht. Maar deze waren voortdurend waakzaam. Hoewel al hun bewegingen het bewijs leverden ,dat zij ontzettend in angst verkeerden, verloren zij de bewustheid van hun toestand geen ogenblik. In dezelfde seconde, dat de vijand op hen toeschoot, maakten ze allen als op commando rechtsomkeer en gingen bliksemsnel naar de andere kant van het vlot over.

Toen de degenvis gewaar werd, dat men hem begreep, staakte hij zijn aanvallen en zette de makrelen niet langer na. Daarentegen bleef hij met huichelijke kalmte het vlot volgen, alsof hij niet langer door geweld wilde zegevieren, maar zich nu had voorgenomen tot het bereiken van zijn doel list te gebruiken.

Het werd William thans duidelijk, dat de makrelen het vlot alleen zo trouw hadden gevolgd om daarachter tegen hun geduchte vijand bescherming te zoeken. Op dezelfde wijze gaan ook de bonieten en meer andere vissoorten te werk. Ook die zoeken in de nabijheid van de schepen en walvissen een toevluchtsoord. 't Schijnt, dat zij denken daar veilig te zijn.

De degenvis heeft een manier van zijn prooi met zijn lange, smalle, spitse bek te doorboren, die voor hem zelve hoogst gevaarlijk is, want komt hij met zijn onstuimige aanval met zijn snuit bij ongeluk terecht tegen een schip of tegen een ander voorwerp, dat hard genoeg is om weerstand te bieden, dan gebeurt het wel, dat het wapen afbreekt of zo stevig vastraakt, dat zijn eigenaar van zijn eigen woestheid het slachtoffer wordt.

Sneeuwballetje wist, dat de makrelen het veel te druk hadden met hun pogingen om de listen huns vijands te verijdelen en dat zij dus niet aan zijn aas zouden komen. Daarom wierp hij dit dan ook niet in zee maar legde het eenvoudig op de planken meer, tot tijd en wijle de degenvis verdwenen, of in het kielzog van de «Catamaran» ver genoeg achtergebleven zou zijn om de prooi, die hij op 't oog had, een ogenblik verademing te schenken.

«Lijnen uitgooien tot niets dienen,» zei de zwarte tegen de zeeman. «Vis niet bijten, voordat langbek weg. Wij tot zolang wachten.»

«Je hebt gelijk, makker. Dat heerschap moest nu maar optrekken. Als wij hem niet bij ons hadden, zouden de makrelen ons werk genoeg geven.»

Daarop gingen de zeelieden bedaard staan kijken naar het schouwspel, dat zij voor ogen hadden, terwijl William in die tussentijd aan Ben vroeg wat deze van deze zonderlinge vissoort wist. De nieuwsgierigheid van de knaap was in hoge mate opgewekt.

Juist had de zeeman de gewenste inlichtingen gegeven, toen een onverhoedse beweging van de vis te kennen gaf, dat hij nogmaals van taktiek was veranderd, en plotseling scheen te hebben besloten met de prooi, die hem onophoudelijk ontsnappe, korte metten te maken.

Daarom kwam hij tot vlak bij het vlot en schoot twee of driemaal vooruit om de makrelen onrustig te maken en de regelmaat in hun bewegingen zodoende te verbreken.

Eindelijk gelukte hem dat en werd de radeloosheid bij de school zo groot dat de vissen niet meer zoals voorheen bij elkander bleven, maar in verschillende richtingen door elkander begonnen te schieten. Midden onder die verwarring werden zodoende een groot gedeelte van de onvoorzichtige waterbewoners niet alleen van het hoofdkorps maar zelfs van het vlot gescheiden en bleven verscheidene vademen achter.

Vervolgt

Wij hebben voor U gelezen...

Een boek voor Visconservenfabrikanten, Rokers en Inleggers

Bij de Uitg. Rud. Baader in Duitsland verscheen het boek : Band IV van «Der Fisch»

Is Band III van «Der Fisch» een vakboek, waarin op duidelijke wijze het gehele gebied der visverwerking en konservering behandeld wordt, deze nieuwe band is anders. Hierin wordt niet alleen dieper op verschillende punten van het roken, zouten, inleggen, vol-konserven, enz. ingegaan en talrijke recepten gegeven, maar ook vinden we praktische raadgevingen voor het fabrikage-proces, over verpakking, over verkoop en er wordt ook een aantal bladzijden besteed aan de opleiding in het visbedrijf.

Tussen al deze onderwerpen vindt men ook artikelen met een meer algemeen karakter, zoals «Sibirien — Gottes reichstes Fischland», «Fischvergiftungen», «Fischfang in Sued-China», enz.

Het geheel is zeer aantrekkelijk. Talrijke foto's, duidelijke afbeeldingen, geestige tekeningetjes, spreekwoorden (en een aantal «steengoede moppen») zorgen er voor, dat dit boek niet slechts te voorschijn gehaald zal worden, wanneer men zijn technische kennis wil vergroten, maar ook om enige uren van ontspanning te vinden.

Voor een ieder, die de Duitse taal machtig is, is deze uitgave zeer waardevol, want het is niet alleen «grauwe theorie», maar er is in ruime mate gebruik gemaakt van bijdragen van medewerkers uit de praktijk, die hun ervaringen naar voren brengen, waardoor de lezer een ruimere blik gegeven wordt in alles wat met «de vis» samenhangt.

Dit prachtig werk is op bestelling verkrijgbaar in «Noordzee Boekhandel» Vindictivelaan, 22, Oostende voor de prijs van 500 fr.

"Brood uit het Water"

DOOR F. VANDEN OEVER

«Brood uit het water» is een prachtig boek. Het heeft als achtergrond het schilderachtige oude Vlaardingen (Nederland), maar het grootste deel van de spannende gebeurtenissen speelt zich af in open zee, waar de kerels der visserij jacht maken op de vis.

Tussen uitvaart en opbrengst ligt het leven van deze geharde vissers. Met hun geloof en bijgeloof gaan zij ter visserij uit, niet tellend de gevaren, vechtend tegen stormen en tij, tegen pekelvreters en tegenspoed.

Ze varen en zwoegen, haten en verlangen, zetten zich schrap tegen alles wat zich tegen hun stoere kracht verzet.

De bekende Nederlandse letterkundige F. Borderwijk, schreef over dit boek o.m. : «Tijdens de lezing van «Brood uit het Water», drong zich steeds duidelijker de vergelijking aan mij op met dat veelgelezen «Hollands Glorie» van Jan de Hartog en tot mijn genoegen viel deze vergelijking in het voordeel van de eerste uit.

Dit werk is een zuiver boeiende roman van de Noordzeevisserij.

Het werk moet door alle vissers en al wie de visserij lief heeft, gelezen worden.

Het is te verkrijgen in de «NOORDZEE BOEKHANDEL», Vindictivelaan, 22, Oostende.

Prijs : 70 fr.

Wacht niet tot morgen om het U aan te schaffen.

Binnengekomen werken

— De Kleine Winkler Prins (in 1 band) 565,—
— Le bal des Maudits (Irwin Shaw) (vertaling uit het Engels «The Young Lions) 85,—
— De Jonge Leeuwen (Irwin Shaw) 155,—
Afin que nul ne meure (F.G. Slaughter) 85,—
— Le chevalier d'Esparguet (Fr. Dumont) 40,—
— Als de katoen rijpt (trilogie Gwen Bristow) 3 delen 405,—
— La pavane des poisons (M. Dekobra) 75,—

Historische dagen voor Oostende

BENELUX-CONFERENCIE

verenigde talrijke ministers binnen haar muren

OPENINGSPLECHTIGHEID OP HET STADHUIS

Zaterdagvoormiddag om 10 uur werden de deelnemers aan de Beneluxconferentie te Oostende op het feestelijk bevlagde stadhuis verwelkomd. Een afdeling van de Belgische Zeemacht met de muziekkapel, speelde bij aankomst van Minister Van Zeeland het Vaderlands lied. Dhr Van Zeeland schouwde de opgestelde troepen en verwelkomde daarop dhr Dupong, eerste minister van het Groot Hertogdom Luxemburg en Minister van Landbouw en dhr Drees, Nederlands eerste Minister die eveneens de troepen schouwde terwijl de vaderlandse hymnen weerklonken. De overige deelnemende Ministers en attaché's traden op bescheiden wijze het stadhuis binnen.

Op de trappen van het stadhuis werden allen tevens verwelkomd door dhr Burgemeester en het Schepencollege.

OPENINGSVERGADERING

Het was dhr Serruys, Burgemeester, die in de raadszaal van het stadhuis, alwaar de afgevaardigden rondom de tafel met de klassiek geworden hoefijzervorm hadden plaats genomen, de hoge personaliteiten en andere aanwezigen verwelkomde en het feit onderlijnde dat, spijts alle nationale en internationale verwikkelingen, de vertegenwoordigers der drie Regeringen toch zijn bijeengekomen hetgeen getuigt van een vaste wil tot slagen in de verwezenlijking van de Benelux-Unie. Dhr van Zeeland verontschuldigde dhr Duvieusart, Eerste Minister, die door ambtsbezigheden weerhouden was. De Belgische Minister van Buitenlandse Zaken wees er op, dat de onderscheiden Beneluxconferencies er reeds veel hadden toe bijgedragen opdat we ons over onze grenzen meer en beter zouden thuisvoelen. Vanzelf wachten er ons nog een hele reeks moeilijkheden, doch we zullen die samen en openhartig aanpakken om ze uiteindelijk klein te krijgen. We zijn reeds tot een onomstootbare overtuiging gekomen, nml, dat deze moeilijkheden gemeenschappelijk goed zijn en dat we ze dus gemeenschappelijk zullen moeten uit de weg ruimen.

Dhr Coppee, Minister van Openbare Werken, legde vervolgens in het Nederlands de nadruk op het gemeenschappelijk werk dat hier dient verricht en was er van overtuigd dat de Oostendse Beneluxconferentie de hoop op een definitieve Unie nog gevoelig zal verstevigen.

Tot slot bracht dhr Drees, Nederlands Eerste Minister, een groet van onze Noorderburen. Hij onderlijnde dat het idee van een Benelux-Unie ontstond tijdens de jongste oorlog en dat tal van moeilijkheden voorzien werden. We hebben thans een hele weg afgelegd. Indien we weldra economisch succes kunnen boeken, zullen de gevolgen op geestelijk plan, en voor Benelux-landen en voor de buitenwereld, niet uitblijven.

DE AANWEZIGEN

Onder de aanwezigen vermelden we voor Nederland, Eerste Minister Drees; Lieftinck, Minister van Financiën; Manshold, Minister van Landbouw; Stikker, Minister van Buitenlandse Zaken; Vanden Brinck, Minister van Economische Zaken; Spitse, Minister van Wederopbouw en Joukes, Minister van Sociale Zaken alsmede baron van Harinxma thoe Slooten, Nederlandse ambassadeur te Brussel.

Van Luxemburgse zijde bemerkten we dhr Dupong, Eerste Minister; Bech, Minister van Buitenlandse Zaken en Landbouw ad interim; Calmans, gevolmachtigd Minister voor Benelux; Collart, Luxemburgs ambassadeur te Den Haag en Als, ambassadeur te Brussel.

De Belgische vertegenwoordiging bestond uit : Minister Van Zeeland, Buitenlandse Zaken; Van Houtte, Minister van Financiën; Eyskens, Minister van Economische Zaken; Orban, Minister van Landbouw; Coppé, Minister van Openbare Werken. Minister Segers zou zich 's namiddags bij de conferentie voegen.

DE BEREIKTE RESULTATEN

Maandagavond heeft het Congres haar werkzaamheden besloten. Onder de druk der gebeurtenissen in het binnenland en de terugroeping van verscheidene ministers kenden de werkzaamheden een begrijpelijke vertraging.

Tenslotte werden toch belangrijke beslissingen genomen die als volgt kunnen worden samengevat :

- van 1 Januari 1952 af zullen de drie landen hun handelsverdragen gemeenschappelijk afsluiten en de betaling unifiëren. Dit wil zeggen dat in- en uitvoer gemeenschappelijk zullen geregeld worden;
- het secretariaat werd belast met de uitwerking van een ontwerp van conventie betreffende de eenmaking van de omzetbelasting;
- de rijbelasting voor motorvoertuigen zal van 1 September 1950 worden afgeschaft in de respektievelijke landen
- het verkeer der grensbewoners in de lokale grensstreek zal door nieuwe bepalingen gevoelig vergemakkelijkt worden;
- voor 1 Oktober 1950 zullen de bevoegde organen concrete voorstellen doen betreffende de vestiging en uitbreiding van nijverheidsondernemingen. De bestaande lijst blijft voorlopig van kracht;
- wat de openbare aanbestedingen in het bouwbedrijf betreft, werd de wederkerigheid in principe aanvaard. Een bijzondere commissie zal evenwel concrete voorstellen doen;
- de terugbetaling van de guldenwissels welke door Nederland tot op heden nog niet gehonoreerd werden, zal geschieden door het ter beschikking stellen van een belangrijk bedrag guldens;
- de oplossing voor de landbouwvraagstukken laat verder op zich wachten. Het protocol over de landbouw zal slechts enkele lijntjes bevatten. In September 1950 zal een bijzondere landbouwconferentie worden belegd;
- de conferentie van Oostende geldt slechts als een eerste zittijd van een grote conferentie die zal doorgaan in November 1950. Men hoopt dan het verdrag van de definitieve unie vast te leggen en goed te keuren;
- zoals elders in ons blad gemeld werd ook beslist dat de visersijproducten op 1 Januari 1952 volledig zullen worden vrijgegeven.

Kon. Schouwburg - Oostende

INTERNATIONAAL CONGRES VAN DANSPROFESSORS

Onder de bescherming van de Europese Federatie van Dansprofessors zal op 4 en 5 Augustus a.s. in het Gemeentelijk Casino van Oostende het Internationale Danscongres plaats vinden. Dit congres, onder ere-voorzitterschap van dhr Serruys, burgemeester, geplaatst, zal vereerd worden met verscheidene officiële personaliteiten. De medewerking van Engelse, Oostenrijkse Franse, Nederlandse, Italiaanse, Luxemburgse en Belgische verenigingen werd eveneens verzekerd.

INTERNATIONAAL KAMPIOENSCHAP VOOR BEROEPSDANSERS

In het kader van voornoemd Congres gaat in de Kon. Schouwburg op Vrijdag 4 Aug. (schiftingswedstrijden) en Zaterdag 5 Augustus (finalen) een internationale wedstrijd door uitsluitend voor dansprofessoren. Volgende wereldtitels zullen betwist worden : rumba, samba, paso-doble, quick step, slow-fox, tango, Engelse en Weense wals.

Daarnaast komen nog talrijke attracties waaronder de voorstelling van «tapetta», opvolger van de Lambeth-walk. Aanvang om 21 uur.

TONEELAVOND

Op Zondag 6 Augustus worden in de Koninklijke Schouwburg twee comedies opgevoerd, nl. «Un Caprice» en «La Parisienne», met de medewerking van Vera Korène en Daniel Lecourtois van de Comédie Française. Aanvang om 21 uur.

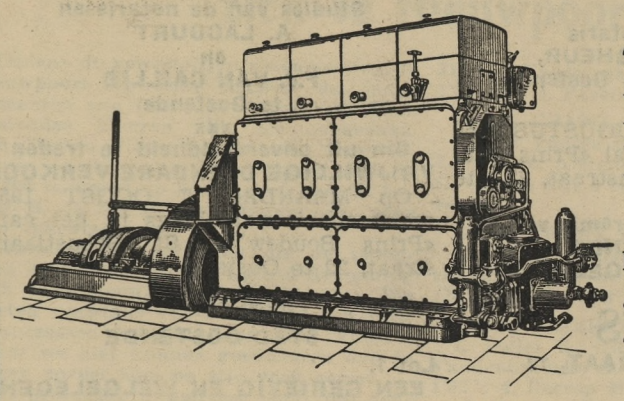
MET DE DANS DE WERELD ROND

Dit is de titel van de eerste choregrafische avond, welke te Oostende doorgaat op Woensdag 9 Augustus om 21 uur. Volgende sterdanseressen en dansers verlenen hun medewerking : Ludmilla Tcherina, Edmond Audran, Geneviève Lespagnol, Andrée Degas, Maurice Bejart. Hr

Feestprogramma in Augustus te Oostende

4-10 — 37e Internationaal tennistornooi;
5-6 — Zeilyachtwedstrijd Antwerpen—Oostende voor cruisers;
6 — Wedstrijd voor fanfaren en harmonieën, Wapenplein;
7 — O.T.V. Noordzee turnfeest, Wapenplein;
12 — Folkloristisch dans- en zangfeest, Albert I Promenade;
12-15 — Internationale Zeilwedstrijden in zee;
13 — Internationaal zwemfeest, Maria-Hendrikapark;
13-15 — Verbroederingscongres der Vuurkruisen, Namen—West-Vlaanderen;
14 — Autowedstrijd, vliegveld Oostende—Middelkerke;
14 — Vuurwerk op het kleine strand, thema bloemen;
19-22 — Internationaal officieel concours hippique;
20 — Wedstrijd in stapmarches voor muziekmaatschappijen;
21 — KVGO turnfeest, Wapenplein;
25-29 — 3e Internationaal medisch congres;
27 — Wellington renbaan, grote internationale prijs.

WEDRENNEN : 3, 5, 6, 7, 10, 12, 13, 14, 15, 17, 19, 20, 21, 24, 26, 27 Augustus.



A. B. C.
Diesel Motoren
Agentschap :
H. & R. Boydens
4, Velodroomstr
40, Schipperstr
OOSTENDE
MOTORS VAARTUIGEN EXPERTISEN
(9)

Vrouwen-Kroniek

Spijskaart voor de week

ZONDAG : Kippenpasteitjes (van soepkip) — Kippenbouillon — Varkenslapjes — Snijbonen — Gekookte aardappelen — Appelpudding.

MAANDAG : Gehakt — Andijvie — Gekookte aardappelen — Fruit.

DINSDAG : Gekookte zalm — Aardappelpuree — Pruimencompote.

WOENSDAG : Gekookte hesp — Gesmolten boter — Tuinbonen — Gekookte aardappelen — Luchtig appelgebak.

DONDERDAG : Gebakken lever — Worteltjes — Gekookte aardappelen — Griesmeelpudding.

VRIJDAG : Gebakken schol — Frites — Vanillerijst.

ZATERDAG : Varkenscoteletjes — Rode kool — Gekookte aardappelen — Fruit.

APPELPUDDING

BENODIGDHEDEN : Beschuiten of oud brood volgens de grootte van de vorm, 500 gr. appelen, 100 gr. suiker, 100 gr. boter, 3 lepels abrikozenmarmelade, 2 eieren, 2 1/2 dl. melk.

BEREIDING : Schil de appelen, snijd ze in stukjes en laat ze met suiker en een weinig boter tot moes koken. Snijd uit de licht geweekte beschuiten of het brood twee sneden naar de gebruikte vorm; het overige wordt in lange reepjes gesneden. Klop de eieren met melk en suiker. Bestrijk het brood langs één kant met boter, week het in de melk en leg het in de vorm. Vul de holte met appelmoes en bedek met brood. Sluit de vorm en laat ongeveer anderhalf uur koken. Ontvorm de pudding, bestrijk hem met abrikozenmarmelade en dien op met wijnsaus of vanillesaus.

EEN LUCHTIG APPELGEBAK

Schil appelen, verdeel ze in vieren, snijd het klokhuis weg en verdeel ze in dunne schijfjes. Zet op het vuur met het sap van 2 citroenen en 300 gr. poedersuiker : deze hoeveelheden gelden voor 1 1/2 kgr. appelen. Laat zachtjes stoven in de gedekte pan. Wanneer de appelen gaar zijn zult ge ze door de zeef steken, ze laten afkoelen en er, terwijl ge flink klopt, een heel ei, een eierdooier en een weinig vanille of kaneel bijvoegen. Klop tot de omvang der massa verdubbeld zij en vermeng dan heel voorzichtig het stijfgeklopte wit van 3 eieren, giet alles in een diepe paneerschotel, en laat in de oven bakken. Wanneer het gebak een mooi uitzicht verkregen heeft zult ge het met suiker bestrooien, lichtjes laten kleuren en aanstonds opdienen.

APPELBOWL

Enige appelschijfjes met suiker bestrooid en met rum overgoten, een nacht laten staan; er dan wat Rijn- of Moezelwijn bijvoegen en dit, gezeefd, nog een poosje koel wegzetten. Men kan er al of niet champagne aan toevoegen.

OM EVEN TE OVERWEGEN

— Waar zou de macht der vrouwen blijven als de mannen niet ijdel waren ?

— Wij zijn voor niets zo dankbaar als voor de dankbaarheid.

KEUKENGEHEIMEN

Natuurlijk is het ook u al overgekomen, dat u een biefstuk op tafel bracht, die taai en onsmakelijk was. En waarschijnlijk hebt u toen ook gezegd : «Die beenhouwer heeft me weer eens wat in mijn handen gedraaid !» Dit kan van zelf sprekend heel goed waar zijn, maar dan moet u in het vervolg beter opletten als u het vlees inkoopt.

Heeft u er echter nooit eens aan gedacht, dat die onsmakelijke biefstuk ook het gevolg kon zijn van een verkeerde behandeling bij het bakken ? Want... braden en bakken is een grote kunst en lang niet gemakkelijk. Menig jong huisvrouwtje weet dit uit ondervinding.

Algemene regels kunnen in dit opzicht moeilijk gegeven worden, daar iedere vleessoort een andere wijze van braden eist.

Hier volgt een wijze voor biefstuk met gebraden ajuin, die zeker bij onze nationale frites zal smaken :

Men roostert de schijfjes ui eerst en wel in een droge pan. Ze moeten lichtbruin van kleur worden. Daarna wordt het vlees in de droge hete pan gelegd en gekeerd. Daardoor worden de poriën gesloten, zodat al het sap in het vlees blijft. Daarna wordt de pan met een beetje water uitgekookt en met papier wordt ze droog gewreven. Nu doet men vlees en boter in de pan, strooit er peper en zout op en braadt het vlees aan iedere kant twee minuten. Dan neemt men de biefstukjes weer uit de pan, legt ze op een bord en laat ze tien minuten boven de stoom van kokend water staan. Daardoor worden ze zo zacht als boter. Ondertussen bakt men de uitjes bruin; de jus van het vlees wordt afgemaakt met een klontje boter en daarna wordt alles warm opgediend.

HUISHOUDELIJKE WENKEN

HOE MAAKT MEN PARAPLUIE SCHOON EN WATERDICHT ?

Men moet een smerige paraplui nooit schoon maken wanneer hij droog geworden is. Het is veel beter de parapluie meteen nat uit te spannen en af te wassen met schoon lauw water, waarin men een eetlepel geest van salmiak heeft gedaan. Na het wassen spoelt men de parapluie goed af met azijnwater, opdat de kleur geen nadeel ondervinde. Doch bij schoonmaken alleen blijft het niet want natuurlijk slijt ook een parapluie in de loop der tijden en oude parapluies zijn gewoonlijk niet meer zo waterdicht als wel vereist wordt. Het is evenwel niet zo moeilijk een parapluie weer waterdicht te maken. Men mengt een eetlepel paraffine met ongeveer 30 eetlepels petroleum (Voorzichtig ! Dit mengsel mag niet met vuur in aanraking komen.) Het geheel wordt goed door elkaar geschud, totdat er niets meer van de parafine te zien is. Dan wast men de parapluie grondig met deze oplossing af. Men heeft hiervoor een spons nodig, die men echter niet te nat mag maken. Om te drogen zet men de geopende parapluie in de buitenlucht doch vooral niet in de zon.

CINDERELLA

(Alle nadruk, ook gedeeltelijk, voorbehouden)

UITSLAGEN van AANBESTEDINGEN

— 19 Juli : Oostende : herbouwen van een woonhuis, 8, Brabantstraat te Oostende, eig. G. Dossaer, 14, Ooststraat, Oostende : Lestaeghe-Claessens, Stene : 924.591 fr. 10 — Hoogste aanbod : Piesen E., Den Haan, 1.077.373,10 fr.

— 26 Juli : Oostende : herbouwen van het hotel Patria, hoek Wapenplaats en Brabantstraat te Oostende, eig. Ed. Van Honsebrouck, 234, Torhoutstwg Oostende: Boudolf H,, Oostende : 2.306.582,62 fr. — Hoogste aanbod : Rayée en Zoon, Oostende : 2.826.855,65 fr.

— 24 Juli : Oostende : herbouwen van een woonhuis, 23, Nieuwe Langestr. te Stene, eig. P. Clybouw, 54, Ed. Cavellstr. Oostende : Devreker A., Oostende : 172.238,80 fr. — Kyndt A., Oudenburg : 188.181,67 fr.

— 25 Juli : Nieuwpoort : bouwen van 8 woningen : B. Kerckhof, Esen : 1.946.856,57 fr. — Hoogste aanbod : Vandervoort J., Nieuwpoort-Bad : 2.3669.671,67 fr.

— 19 Juli : Oostende : leveren van oliejointing, asbestpakking, rubber in bladen, enz., aan de Zeemacht, Gen. Mahieukazerne : Er werden slechts gedeeltelijke inschrijvingen ingediend. De belanghebbenden kunnen de vergelijkende lijst der inschrijvingen op voormeld bestuur raadplegen.

— 25 Juli : Koksijde : aanleggen van Noord-taxi-track op het Vliegveld : G. Maertens, Roeselare : 489.800 fr. — Hoogste aanbod : T'Jonck, Oostende : 750.200 fr.

Aangekondigde Aanbestedingen

— 4 Augustus : Te 11 uur op de Dienst der Gebouwen, 34, Lange rei, Brugge : aanleggen en opschikken van de hovingen van de Rijksmarineschool, de Smet de Naeyerlaan te Oostende.

— 7 Augustus : Te 11 uur op de Dienst der Militaire Gebouwen-Luchtmacht, Géruzetkazerne, Gen. Jacqueslaan, Etterbeek : aanleggen van funderingen voor een loods op het vliegveld te Koksijde.

— 7 Augustus : Te 11 uur ter Cooperatieve voor Gesinistreerden, Oud Station te Oostende : herbouwen van een huis, Schietbaanlaan te Oostende. eig. H. Mares, 55, Ed. Hammanstraat, Oostende.

— 8 Augustus : Te 11 uur ten gemeentehuize te Middelkerke : herbesteding voor het uitbreiden van het rioolnet voor huiswaters.

— 9 Augustus : Te 11 uur ter Cooperatieve voor Gesinistreerden, Oud Station, Oostende : herbouwen van een huis, hoek Vrijhavenstraat en Fortuinstraat te Oostende, eig. Mevr. Anna Staelen, 12a, Vrijhavenstr. Oostende.

— 9 Augustus : Te 11 uur in het hotel van Telegraaf en Telefoon, 42, Paleizenstr., Brussel : plaatsen van muurbekledingen met verglaasde tegels in het Hoofdgebouw van Posterijen, Telegraaf en Telefoon te Oostende.

— 10 Augustus : Te 11 uur ten stadhuize van Oostende : leveren en plaatsen van meubelen in de bestuursgebouwen van de vismijn.

— 11 Augustus : Te 11 uur op de Bijz. Dienst der Kust, 69, Langestr., Oostende : bouwen van een steiger voor yachten op de Westwal van de havengeul te Nieuwpoort.

— 17 Augustus : Te 11 uur ten stadhuize te Oostende : verbeteringswerken (aanbrengen van houten scheidingswanden) in het Bestuursgebouw der Vismijn.

— 17 Augustus : Te 11 uur ten stadhuize te Oostende : verbeteringswerken (aanbrengen van houten scheidingswanden) in het Bestuursgebouw der vismijn.

— 22 Augustus : Te 11 uur ten stadhuize te Nieuwpoort, door de Mij «De Goedkope Woning Nieuwpoort», bouwen van 22 woningen te Nieuwpoort.

— 22 Augustus : Te 11 uur ten stadhuize te Nieuwpoort, door de Mij «De Goedkope Woning Nieuwpoort», bouwen van 11 woningen te Nieuwpoort.

— 23 Augustus : Te 11 u. op de Scheepsbouwdienst, Oosteroever der Haven te Oostende : leveren van werktuigmachines: lot 1, electrisch gedreven metaalzaagmachine; lot 2, id. verticale windas; lot 3, stationnaire verticale luchtcompressor; lot 4, springzaag met gebogen frame; lot 5, automatische zwaluwstaartmachine lot 6, verticale houtboormachine; lot 7, plooibank voor ijzeren platen tot 4 mm dikte; lot 8, 2 frequentieomvormlasgroepen; lot 9, statistische lasgelijkrichter; lot 10, 6 universele handboormachines.

— 27 September : Te 11 uur in het Hoofdbestuur van het Zeewezen, 90, Wetstraat, Brussel : leveren te Oostende van een cargo van 325 ton, met Dieselmotor.

Aug. LOY

SCHEEPSBOUWER
CONSTRUCTEUR DE NAVIRES
NIEUWBOUW — HERSTELLINGEN
CONSTRUCTION — REPARATIONS

(30)



WERKPLAATS en BUREEL :
Nieuwe Werfkaai, 3, OOSTENDE
ATELIERS et BUREAUX :
Nouveau Quai des Chantiers, 3,
OOSTENDE

P.C.R. : 4150.46 C.C.P. : 4150.46
H.R. : Oostende 1187 R.d.C. Ostende 1187
Bank : Sté Gén. Oost. 4874.70 Banque : Sté Gén. d'Ost. 4874.70
Telefoon : 72.904 — 74.000 Banque de Bruxelles, Ost. 18902
Van Brussel, Oost. 189.02 Telephone : 72.904 — 74.000

DUITSLAND

MAKREELINVOER UIT NOORWEGEN

In de haven van Kiel brachten enkele Noorse kotters makreel aan land. De waar was van een zeer goede kwaliteit en vond een goede afzet. In de haven van Kiel kan men de laatste tijd regelmatig Noorse, Deense en Zweedse vlaggen opmerken.

DE VISVANGSTEN IN JUNI

Tijdens de maand Juni werden in de vier vissershavens Bremerhaven, Cuxhaven, Hamburg en Kiel meer dan 15 millioen vg. vis aangebracht voor een totale waarde van ruim drie millioen DM. De gemiddelde prijs per kg. bedroeg ongeveer 22,75 Dpfg.

Bremerhaven kende een aanvoer van ruim 9 millioen kg. verkocht tegen bijna twee millioen DM; Cuxhaven 4 milloen kg. tegen driekwart millioen DM;; Hamburg 1,75 millioen kg. tegen 331.000 DM; Kiel 228 ton tegen 42.400 DM.

De meeste vangsten kwamen uit IJsland. Op deze vanggronden visten 73 schepen bijna 10 millioen kg., 41 reizen hadden de Noordzee tot doel, wat een vangst van ongeveer 3 millioen kg. opbracht. De Barentszee kende elf reizen met een resultaat van 1.800 ton. Drie Hamburgse schepen brachten uit gemengde IJsland-Noordzeereizen 317 ton aan.

Het vangseizoen aan de Noorse kust is ten einde. Een aantal vissersvaartuigen zocht de Barentszee op, waar bijna uitsluitend kabeljauw gevangen werd. Dit waren bijna alle schepen uit Bremerhaven.

De «Max Brauer» bracht op 29 Juni de eerste grotere trawlharingvangst binnen, 33.725 kg.

De hoogzeekotters slaagden er, tijdens 667 reizen, in bijna drie millioen kg. aan te brengen. Deze werden verkocht tegen ongeveer 775.000 DM wat een gemiddelde prijs geeft van 42,15 Dpfg per kg.

Deze vangsten bestonden meestal uit schol. Ook fijne vis werd in grotere omvang aangebracht.

STEEDS MEER VISSERSVAARTUIGEN WORDEN GESLOOPT

Buiten de «Bonn» en de «Elberfeld» worden nog drie schepen van een rederij van Cuxhayen gesloopt. Het zijn schepen in 1920 en 1921 gebouwd. Ze zijn 215 tot 256 Brt groot.

Het gaat hier om de «Senator Brandt», de «H.P. Newman» en de «Schopenstehl». Ze lagen reeds geruime tijd stil, omdat ze niet meer renderend waren.

De rederij Kohlenberg van Bremerhaven zal de «Donar» en de «Stadtlander» laten slopen.

DE HAVEN VAN BREMERHAVEN IN HET BRANDPUNT VAN DE BELANGSTELLING

Ook tijdens de maand Juni kende de haven van Bremerhaven weer talrijke bezoekers.

Vermelden we slechts een leerlingengroep uit Bederkesa bij Bremerhaven, waarbij ook 18 Deense scholieren van een gymnasium uit Kopenhagen aanwezig waren. Enkele dagen later bezochten een vijf en twintigtal diplomaten de haveninstellingen.

Hen werd de Rickmerswerf en de firma Schlotterhose getoond.

CHILEENS BEZOEK AAN DUITSLAND

Op uitnodiging der bedrijven van Kiel zal de leider der visserijafdeling van de Chileense regering, directeur Exequiel Rodriguez, ter gelegenheid van een reis naar Europa, West-Duitsland bezoeken. Na een ontvangst in Hamburg zal hij Bremerhaven en Cuxhaven bezoeken en tenslotte Kiel en andere plaatsen uit Schleswig-Holstein met een bezoek vereren.

CUXHAVEN LEVERT VIS VOOR BERLIJN

Ongeveer 5.200 ton vis voor een waarde van rond 3,9 millioen DM werden tijdens het eerste semester van dit jaar van Cuxhaven uit naar Berlijn geleverd. Januari kende de grootste leveringen, de maand Juni de kleinste .

SCHLESWIG—HOLSTEIN GOED VETGEHALTE DER OOSTZEEHARINGEN

Het Kielse universiteitsinstituut voor oceanografie geeft als vetgehalte van de haringen, die momenteel gevangen worden in de Oostzee, 16 t.h. aan.

Men beschouwt dit vetgehalte als buitengewoon gunstig.

DE DIREKTE VERKOOP DER KOTTERVISSERS HOUDT AAN

Alle pogingen van de Hamburgse vishandelaars om de direkte verkoop der kottervissers, die op Zondagmorgen hun vis verkopen in de vissershaven, te doen verbieden bleven tot nog toe zonder gevolg. Voorlopig zullen zij dus met deze toestand vrede moeten nemen.

HAMBURG WERFT VOOR DE HARING

Een grootscheepse propagandaveldtocht wordt ook dit jaar op touw gezet door het Verbond der Hamburgse Vishandelaars voor het verbruik van verse haring. Ze begint, in samenwerking met een gekende Hamburgse reklamefirma, op 1 Oogst.

Propagandawagens van het nieuwste soort zullen door de straten trekken. Men verwacht veel van de veldtocht, daar de voor kort gehouden aktie met driewielers goede resultaten voor het visverbruik heeft opgeleverd.

GESLAAGDE VISKOOKKURSUSSEN

Per maand worden 250 tot 300 Hamburgse huisvrouwen vertrouwd gemaakt met de geheimen van de viskookkunst. Dit geschiedt in de leerkeuken van de vereniging voor visverbruik. Steeds meer nieuwe recepten worden aangeleerd, zodat het steeds groeiende interesse best te verklaren valt.

KOELRUIMEN OP DE HAMBURGSE VISSERSVAARTUIGEN IN BEDRIJF

De stomer «Paul Luebcke» en de andere vaartuigen van de rederij Pickenpack, die reeds drie reizen ondernamen met de nieuwe koelruimen aan boord, hebben bewezen dat deze nieuwigheid steeds meer in zwang zal komen.

TWEE NIEUWE SCHEPEN TE WATER GELATEN

De reeks gaat verder en nu werden op de Howaldts-Werke te Kiel de vissersschepen «Ellerbek» en «Wellingdorf» te water gelaten. Dit zijn twee schepen, die gebouwd werden voor de Hochseefischerei Kiel AG, van elk 580 BRT .

De schepen zullen nog deze maand in de vaart gebracht worden en deelnemen aan het Duitse haringseizoen.

De vloot van voornoemde firma wordt aldus op acht eenheden gebracht.

Kiel kan aldus hopen, reeds van bij de aanvang van het seizoen, haring op de markt te krijgen.

De namen van de twee jonste schepen kregen ze van de eeuwenoude vissersplaatsen Ellerbek en Wellingdorf, de dragers der oeroude Kielse visserijtraditie.

GUNSTIGE KRABBENVANGSTEN

Van de plaatsen aan de Oostfriese kust worden zeer goede krabbenvangsten gemeld in de laatste weken. Sommige vissers gelukten dagvangsten van 2.500 kg.

Visserijnieuws uit Frankrijk

HOLLANDS YACHT TE DUINKERKE GEZONKEN

Het Hollands yacht «Oranje», waarvan de romp erg beschadigd was en de hulpmotor geen kracht genoeg ontwikkelde om het scheepje in zee te houden, is op een bank ter hoogte van Grand-Fort-Philippe, vlak in de nabijheid van het vissersvaartuig «Paulette», van de haven van Duinkerke, gezonken. De twee opvarenden van het yacht, een handelaar uit Amsterdam en zijn zoon, konden gered worden.

DE MARINEFEESTEN TE KALES KENDEN GROOT SUKSES

Zoals in vele andere Franse havens heeft ook Kales een dag voorbehouden ter nagedachtenis van zijn zeelieden, gestorven te land en te water. Na een plechtige optocht naar het zeeliedenmonument, waar door vele verenigingen bloemen werden neergelegd, trok de stoet naar het hoofdstaketsel. Vissersvaartuigen en eenheden van de Franse vloot liepen de haven uit en circuleerden vóór de haven. Bloemen werden uitgeworpen op de plaats waar 40 jaar geleden de onderzeeboot «Pluviose» zonk, en waar eveneens de treiler «Hercule» tien jaar geleden verdween, allebei op zeer geheimzinnige wijze.

's Namiddags had de tewaterlating plaats van de nieuwe wachtboot «Maréchal-Foch».

NIEUW VAARTUIG TE FECAMP

De scheepswerven van Normandië hebben verleden week een treiler laten van stapel lopen en dit vóór eigen rekening. Het betreft hier de «Marie-Berthe» 27 m. lang, 6,60 m. breed en met een diepgang van 3,60 m. en een waterverplaatsing van 225 ton. Verder is het schip uitgerust met een motor van 350 P.K. merk Diesel-Crépelle. In het ruim is er plaats voor visserijprodukten tot 95 m3. Het vaartuig zal binnenkort zijn eerste reis maken.

De bemanning wordt voorzien op 11 koppen en de nieuwe treiler zal gevoerd worden door de schipper Jozef Duval.

DE EERSTE REIS VAN DE «MAGDALENA»

De treiler «Magdalena» van de maatschappij «La Pêche au Large» van Bordeaux deed een eerste reis, na een reeks laatste keuringen op de «Chantiers de Normandie» te Rouen.

KLASSEMENT DER FRANSE HAVENS

De statistieken gepubliceerd in het internationaal «Journal de Commerce» geven voor wat de Franse havens betreft volgende rangschikking uitgedrukt in ton (import en export) : Marseille : 2.821.829 ton; Le Havre : 2.391.015 ton; Rouen : 1.859.201 ton; Duinkerke 1.121.699 ton en Bordeaux : 802.575 ton.

ERG ONGEVAL OP ZEE

Het vissersvaartuig «Marthe-Annie», schipper Firmin Portal van Concarneau is in de haven teruggekeerd met aan boord een gekwetste machinist. Gedurende de visvangst werd Péron Ambroise door het vliegwiel gevat bij het linker been. De slag was zo geweldig, dat de schipper besloot aanstonds met de gekwetste naar de haven terug te varen.

In de haven aangekomen werd het slachtoffer naar het stedelijk hospitaal overgebracht, waar de dokter een erge breuk van het linkerbeen vaststelde. Péron is van Concarneau, gehuwd en vader van drie kinderen.

MARITIEME ONDERSCHEIDING

Ter gelegenheid van een banket, gehouden op het Nationaal Congres der Zeelieden van beide Oorlogen, werd door commandant Blancard de medaille voor maritieme verdienste uitgereikt aan kapitein Le Nail van Concarneau voor zijn moedig optreden gedurende de krijgsverrichtingen in 1916. Kapitein Le Nail zette zijn maritieme carrière in als vissersjongen.

Patrouilledienssten op Grote Banken in Canada

De Canadese regering heeft besloten visserijpatrouilles op de Grote Banken uit te zenden. Tot deze maatregel werd overgegaan tengevolge van het ruw optreden van de vreemde treilers, bijzonder de Spaanse, welke opereren zonder enige aandacht te schenken aan de veiligheid der Canadese vissers.

Een kapitein denkt dat de vreemde treilers de Canadese vissers willen verjagen door systematisch hun materiaal te vernietigen. Er is geen kwestie van overbevissing van de gronden door de vreemde treilers.

Kris - Kras

DUITSLAND

— Bij het Bondsministerie werd door het Verbond der Hoogzeevisserijen geprotesteerd tegen het toelaten van de invoer van Zweedse fladenharing voor een bedrag van 200.000 $.

Het verbond wees er op dat de eigen vangsten de vraag dit jaar wel zullen bevredigen.

— De zee- en kustvisserij van Schleswig-Holstein zullen dit jaar van de Bondsregering 2,1 millioen DM en van de landsregering 1 millioen DM als kredieten ontvangen.

— Het Verbond der Hoogzeevisserij vreest, dat, door de afschaffing van de reglementering van de brandstofverkoop, moeilijkheden zullen rijzen voor het behouden van de speciale prijzen voor de visserij. Een afschaffing van de bijzondere prijs zou de rentabiliteit van de visserij meer dan ooit in gevaar brengen.

HARINGCONFERENTIE TE BERGEN

Van 24 tot 29 September eerstkomende zal te Bergen in Noorwegen onder de auspiciën van de Food and Agricultural Organization (F.A.O.) een internationale conferentie gehouden worden.

DE JAPANSE VISSERSVLOOT

De Japanse vissersvloot telt momenteel 452.142 vissersvaartuigen met een gezamenlijke tonnemaat van 1.093.532 ton.

DE HARINGCAMPAGNE 1950 IN HOLLAND

Tot 15 Juli jl. hadden de Hollandse haringvangers ongeveer 58.896 kisten gezouten haring binnengebracht tegen 64.379 in 1949. De gemiddelde prijs per kist was 74,37 gulden in 1949 en 77,31 in 1950.

Reders en Vishandelaars

HET BESTE

IJS

WORDT GELEVERD DOOR

Froid Industriel

Tel. 71.791 (24)

Australische oesters vinden hun weg

Levende Australische oesters werden per vliegtuig naar alle delen ter wereld gevoerd. Ze werden geproefd in Londen door Churchill en Montgomery, genoten in Californië en in de meeste steden van Azië.

Tijdens de laatste drie jaar bracht een luchtlijn meer dan 4 millioen oesters naar Hongkong en Singapore.

De Qantas Empire Airways, die het vervoer verzekert, beoogt deze dienst uit te breiden tot de 22 Europese en Oosterse landen, alsmede deze van de Stille Oceaan, waarmede zij een regelmatige luchtlijn onderhoudt.

Vóór de eerste cargo de lucht koos naar Hong Kong en Singapore had men proeven gedaan in de windtunnel om vast te stellen hoe de oesters zouden reageren op de atmosferische gesteldheid. Zo kon men nagaan, dat niet een grote hitte of een felle koude schadelijk zijn voor de oesters, maar wel een plotselinge temperatuursverandering.

't Is bewezen dat de oesters het best de reis doorstonden als ze los verpakt worden in wijde zakken en bij een temperatuur van 15,5 gr. Celsius.

De oesters voor overzee en de Australische markten worden verkocht in standaardzakken van 1 m. lang en 63 cm. breed. Deze bevatten elk ongeveer 100 dozijn.

De smaak schijnt onovertroffen te zijn in de ganse wereld. Maar om de vraag van Hawaï, Indië en de andere markten te kunnen voldoen, zou men moeten kunnen rekenen op grotere aanvoer.

De Australiërs alleen reeds geven meer dan 350.000 pond uit per jaar aan oesters.

Om nu deze toestand meester te kunnen, hebben kwekers en wetenschapsmensen een teeltplan ontworpen. Maar het geluk speelt hierbij en niet te onderschatten rol. De kwekers moeten drie jaar wachten op hun oesters en zij moeten afrekenen met de tij ,het weer en mogelijke ziekten.

Men vond op de Australische kusten 18 verschillende oestersoorten, maar voor de industrie is slechts één van belang, de «klipoester» (rock oyster - Ostrea commercialis or cucullata), die gevonden wordt langs de kusten van Nieuw Zuid-Wales en ten Zuiden van Queensland.

De grootste oester ter wereld (Ostrea hyotis), die gevonden wordt op Queensland, wordt soms wel 8 pond, maar wordt niet gegeten.

De klipoester gedijt van de hoogwaterlijn tot 50 voet of meer beneden de waterlijn.

Een hele industrie houdt zich met de kweek bezig op de kust van Nieuw Zuid-Wales.

De kwekerijen liggen in de estuaria waar het zout water tot vele mijlen in het binnenland komt.

Deze worden verpacht door de regering tegen 1 of 2 pond per 100 yards strand, voor een duur van 10 tot 15 jaar, met recht op verlenging.

In het Noordelijk halfrond wil de traditie dat geen oesters gegeten worden tijdens de maanden waarin geen «R» voorkomt.

Australische oesters worden het gehele jaar door gegeten. Ze zijn het best in de Zomer.

Waar typhusgevallen, door het eten van oesters, in andere delen van de wereld reeds werden vastgesteld, was dit nog niet het geval in Australië.

Om de oesterteelt in West-Australië en Tasmanië te bevorderen voerde men in 1948 750.000 Japanse oesters in. Het waren grote, goed groeiende oesters, gekend onder de naam «Ostrea gigas».

In West-Australië werd het een ramp, geen enkele overleefde de «verhuis». In Tasmanië ging het beter en de oesters overleefden de eerste Winter in 1949. Toch valt het af te wachten hoe de uiteindelijke resultaten zullen zijn.

Denen naar Indië

Deense vissersvaartuigen zullen weldra in de Golf van Bengalen kunnen gezien worden. Vertegenwoordigers van de regering van Indië werden naar Denemarken gezonden teneinde er deze vissersvaartuigen te onderzoeken en na te gaan indien deze vaartuigen aldaar kunnen gebruikt worden.

Engeland

DE AANVOER

Gedurende de maand Mei werd in Engeland 4.949.035 kg. vis aangevoerd voor een waarde van £ 1.236.039 tegen 6.180.195 kg., waarde £ 2.567.692, gedurende de maand Juni 1949.

Gedurende de zes eerste maanden van 1950 werd er 27.653.300 kg vis aangevoerd voor een waarde van £ 11.170.423 tegen 30.532.130 kg., waarde £ 14.304.241, gedurende de eerste zes maanden van 1949.

DOOR BLIKSEM GETROFFEN

Terwijl het aan het vissen was ter hoogte van Caister, werd het garnaalvaartuig «Beatrice», van Yarmouth, door de bliksem getroffen.

De brandstof vatte vuur, maar de twee bemanningsleden konden ontvluchten in een motorboot. Zij kwamen terug met een blusapparaat, ontleend van een tanker en konden het vuur meester worden. Later werd het vaartuig op sleeptouw genomen naar Yarmouth .

Leopold DEPAEPE
In- en Uitvoer van
VIS en GARNAAL
VISMIJN - ZEEBRUGGE (32)
TEL. Privé : KNOKKE 622.94
ZEEBRUGGE 841.30

Marktberichten

OOSTENDE

VRIJDAG 28 JULI 1950 :
Drie kustvaarders ter markt met samen amper één zestal bennen vis.

O.253	Kust	96	2.110
O.271	Kust	91	1.595
O.14	Kust	115	1.910

ZATERDAG 29 JULI 1950 :
Aanvoer : 1.000 bennen (tong, tarbot, kleine platvis, rog, wijting en Noordse kreeftjes). Weinig belangstelling. Lage prijzen.

O.227	Witte Bank	7.083	75.975
O.267	West	2.572	31.820
O.102	Witte Bank	6.742	66.782
Z.446	Witte Bank	6.804	79.960
Z.537	Witte Bank	6.549	66.737
O.176	Kreeftenput	6.482	58.545
Z.532	West	2.771	39.320
O.170	Kreeftenput	4.678	42.900
Z.171	West	5.735	51.320

MAANDAG 31 JULI 1950 :
Aanvoer : 10.000 kgr. tong, 2.000 bennen volle haring van de Fladen en 1.600 bennen vis. Goede verscheidenheid. Geringe belangstelling. Slappe vraag. Onbevredigende prijzen. Volle haring van 150 tot 230 fr. de benne.

O.246	Kanaal	5.265	57.030
O.279	Kanaal	7.861	70.400
O.214	Witte Bank	7.372	65.220
O.111	West	2.050	13.980
O.254	Witte Bank	7.499	73.880
O.297	Fladen	78.143	299.620
O.127	Kreeftenput	6.124	42.030
O.339	Kreeftenput	11.094	33.949
O.165	Witte Bank	6.214	74.742
O.89	Fladen	40.975	149.200
O.179	Noordzee	13.399	121.780
O.311	Noordzee	18.450	130.045

DINSDAG 1 AUGUSTUS 1950 :
Aanvoer : 3.500 bennen waarvan 1.250 bennen vis, 1.800 bennen volle haring, 400 bennen makreel en 5.000 kgr tong. Veel belangstelling en betere vraag dan vorige dag. Prijzen iets hoger.

O.131	Witte Bank	8.462	78.855
O.77	West	2.821	28.120
O.329	Noordzee	18.889	124.662
O.293	Fladen	64.968	222.545
O.236	Noordzee	42.860	161.020
O.108	Kanaal	13.093	89.880
Z.456	Oost	3.861	27.870
O.336	Noordzee	5.600	8.052
O.66	Noordzee	8.858	79.175
Z.520	Oost	2.468	27.825
Z.517	Oost	2.809	23.295

WOENSDAG 2 AUGUSTUS 1950 :
Aanvoer : 4.000 bennen waaronder 1.400 bennen IJslandse varieteiten, 15.000 kgr. tong, 550 bennen volle haring en 450 bennen makreel. Zeer grote belangstelling en bijzonder levendige markt. Goede prijzen. Lonende markt.

O.173	Kanaal	7.182	52.600
O.318	IJsland	73.120	477.208
N.806	West	3.560	39.130
O.337	Noordzee	14.682	100.465
O.122	Witte Bank	4.246	70.180
O.112	Witte Bank	7.291	102.025
O.222	Noordzee	11.640	72.220
O.87	Noordzee	11.903	83.030
O.312	Kreeftenput	5.537	49.875
O.285	Fladen	29.057	122.465
O.300	Noordzee	13.278	103.065
O.201	West	2.320	31.420
O.175	Witte Bank	5.226	87.495
Z.422	Witte Bank	3.888	68.030
Z.409	Oost	3.620	38.360

DONDERDAG 3 AUGUSTUS 1950 :
Aanvoer : 1.800 bennen omvattende 1.000 bennen haring, 100 bennen makreel, 100 bennen Noordse kreeftjes en mooie verscheidenheid in kleine hoeveelheden. Geringe belangstelling. Middelmatige vraag. Bevredigende prijzen.

O.286	Noordzee	20.935	125.815
O.187	Witte Bank	4.436	63.700
O.86	Fladen	56.497	169.915
O.223	Witte Bank	5.156	74.070
O.154	Kreeftenput	6.646	47.928

Christine ROOSE
P.V.B.A.
VISMIJN 131-132
OOSTENDE
TEL. 720.13
713.13 (privé) (18)
H.R. 215 —
ALLE SOORTEN ZEEVIS
INVOER — UITVOER

NIEUWPOORT

VISAANVOER

Dat.	Kgr.	Reiz.	Fr.
27-7	7.295	16	51.222
28-7	3.801	10	16.514
29-7	9.273	5	52.174
31-7	5.901	9	48.013
1-8	4.252	13	32.340

BLANKENBERGE

VISAANVOER

Dat.	Kgr.	Reiz.	Fr.
27-7	1.032	1	8.780
31-7	1,788	1	7.780

ZEEBRUGGE

VISAANVOER

Dat.	Kgr.	Reiz.	Fr.
29-7	12.798	5	113.980
31-7	28.949	9	154.860
1-8	19.850	6	117.830
2-8	24.200	7	214.970
3-8	16.860	6	147.800

HUIS
Raph.Huysseune
Import - Export
Vis - Garnaal
- Specialiteit gepelde garnaal -
H.R.O. 215 —
Telefoon : (29) bureel : 84006 magazijn : 84141 mijn : 84142

IJSLANDSE VISSOORTEN

Prijzen per kgr. op Woensdag 2 Aug.

Kabeljauw	10.00-12,00	.....	.....
Gul	0.95- 8,00	.....	.....
Koolvis	2,60- 4,00	.....	.....
Leng	3,20- 5.40	.....	.....
Schelvis grote	12,00-13,40	.....	.....
middenslag	6,80- 8,60	.....	.....
kleine	3,80- 6,40	.....	.....
Zeewolf	11,40	.....	.....
Klipvis	2,20- 3,80	.....	.....
Wijting	7,20-12,00	.....	.....
Vloot	15.50-28,50	.....	.....
Heilbot	12,80	.....	.....
Hondstong	13.40	.....	.....
Platen			

AANVOER EN OPBRENGST PER DAG

	Kgr.	Fr.
Vrijdag 28-7	302	5.615
Zaterdag 29-7	49.416	513.359
Maandag 31-7	204.354	1.104.876
Dinsdag 1-8	174.690	871.299
Woensdag 2-8	195.450	1.497.568
Donderdag 3-8	93.670	481.428
Totaal :	717.882	4.474.145

Verwachtingen

VRIJDAG 4 AUGUSTUS 1950 :
Fladen : O.242 (750 bennen haring) O.88 (800 bennen haring).
ZATERDAG 5 AUGUSTUS 1950 :
Kanaal : O.210; O.25;
West : O.78;
Fladen : O.299 (1600 bennen haring, 200 bennen makreel);
Kreeftenput : O.191; O.121; O.341;
Witte Bank : O.135; O.137; O.153; O.132; N.745;
MAANDAG 7 AUGUSTUS 1950 :
Noordzee : O.268;
Oost : O.192;
Kreeftenput : O.340;
Witte Bank : O.277; O.229; O.183; O.265; O.218; Z.542;
DINSDAG 8 AUGUSTUS 1950 :
Noordzee : O.228; O.231; O.237; O.226; O.282; O.235; O.269; O.217;
Feroe : O.331;
Witte Bank : O.256; O.281; O.220; O.166;
WOENSDAG 9 AUGUSTUS 1950 :
Noordzee : O.212; O.250; O.215; O.326; O.247; O.266;
Kanaal : O.342;
West : O.310; O.77; N.806;
Witte Bank : O.287; O.244;
Vaartuigen welke uitgevaren zijn en, behoudens onvoorziene omstandigheden, in de loop dezer week kunnen markten te Oostende :
Van 240 tot 349 PK :
21-7 : O.285;
25-7 : O.224; O.312;
27-7 : O.232;
Van 180 tot 230 PK :
21-7 : O.243;
Van 120 tot 179 PK :
27-7 : O.152;

Voor uitstekend IJS, VIS en GARNAAL wende men zich tot
FIRMA H. DEBRA
ZEEBRUGGE : 841.61 en 841.62 (31)
EXPORT — IMPORT
ZOUT VOOR DE VISSERS

GARNAALAANVOER

Dat.	Aanv.	Min. - Max.	Opbr.	Vaartuig.	per kgr.	kg. p. vrtg
OOSTENDE						
27-7	1.749	26-38	56.108	52	32	
28-7	2.016	25-48	64.474	57	32	
29-7	1.622	30-48	63.062	42	39	
31-7	2.092	21-41	59.230	53	28	
1-8	399	32-45	15.869	10	40	
2-8	1.336	24-42	44.176	51	33	
ZEEBRUGGE						
27-7	6.032	9-32	139.305	73	23,09	83
28-7	5.172	16-31	124.698	69	24,11	75
29-7	4.762	23-39	151.898	60	31,89	79
31-7	5.561	22-38	118.232	66	21,26	84
1-8	3.531	23-37	119.646	51	32,95	71
2-8	4.034	25-39	134.529	67	33,34	60
BLANKENBERGE						
27-7	228	...	7.804	4	34,22	57
28-7	261	...	7.709	5	29.53	52
29-7	235	...	7.343	4	31,67	59
31-7	376	...	9.356	7	24.88	54
1-8	256	...	6.232	5	25.33	49
2-8	140	...	4.646	3	33,18	46
NIEUWPOORT						
27-7	229	23-36	7.267	12	31,73	19
28-7	162	30-40	5.589	9	34.50	18
29-7	122	37-43	4.823	4	39,51	30
31-7	55	40-43	2,281	3	41,47	18
1-8	148	39-44	5.965	7	40.30	21
2-8	163	35-41	6.176	9	37,88	18

VISMIJN OOSTENDE

WEEK VAN 28 Juli tot 3 Aug. 1950	*Vrijdag*	*Zaterdag*	*Maandag*	*Dinsdag*	*Woensdag*	*Donderdag*
Tongen, grote	.....	33,20-37,60	33,60-34,40	32,60-34,60	34,40-42,00	37,00-41,60
3/4	.....	31,80-36,20	30,80-35.40	35,80	40,30-43,60	45,50-45,80
bloktongen	.....	24,80-27,40	23.40-27,50	24,20	31,40-36,80	27,40-28,60
v/kl.	.....	16,60-20,60	18,20-19.80	19,20-19,40	21,40-26,00	18,00-18,80
kl.	.....	8,80-11,40	10,00-12,60	13,80-15,40	15.80-18,00	12.00-14.20
Tarbot grote	.....	24,50-30,20	25,00-28,00	19.00-30.00	28,00-34.00	26,00-31,00
midd.	.....	15.00-22,00	14,50-21,00	14.80-17.00	20.00-25.00	18,00-22,50
kl.	.....	11,00-13,00	10,00-12,60	11.40-12,50	14.00-15.00	14.00-15.50
Griet	.....	.....	.....	.....	.....	.....
midd.	.....	.....	.....	.....	.....	.....
kl.	.....	.....	.....	.....	.....	.....
Schol	.....	.....	12,60-13,40	11,40-11,60	14,60	.....
gr. iek	.....	.....	13,80	12,20-13,80	15,60	.....
kl. iek	.....	.....	.....	11.50-12,90	17,00	.....
iek 3e slag	.....	.....	7,60-13,00	10.40-11,20	13,20	18,00
platjes	.....	0,80- 1,10	1,10- 1,50	1,10- 4.00	1,20- 3,60	0.90- 2,00
Schelvis grote	.....	.....	.....	.....	.....	.....
midd.	.....	.....	.....	13,60	.....	.....
kl.	.....	9,00	2,60- 8,00	2,00-10,00	1,20- 2,40	1,10- 1,30
Heek, grote	.....	.....	10,00-15,00	12,60-13,40	11,50-12,60	.....
midd.	.....	.....	7,00- 9,20	9.40-11.20	7.00	.....
kl.	.....	.....	2,60- 3,20	2,00	1,70- 3,40	.....
Rog	.....	4,60- 7,80	3,60- 7,00	6,30-10,00	8,70-13,00	6,50-10,80
Lode poon	.....	.....	.....	.....	.....	11,00
Grauwe poon	.....			1,30	2,75	.....
Kabeljauw	.....	12,50	10,20-13,80	11,80 16,00	15.40-20.40	14.60-16,00
Gullen	.....	1,40-11,60	1,20- 7,80	0.85- 9,20	0.90-14.00	1,30- 6,00
Hozemondhamme	.....	.....	11,00-15,00	14.60-16,20	13.50-20.00	11,50-15.30
Wijting	.....	1,00- 2,15	0,95- 3,40	0.90- 3,80	1,25- 2,80	0.90- 1,90
Schar	.....	3,80	.....	3,40- 4,20	2,40- 3,20	.....
Steenschol	.....	.....	8,70-11,00	10.30	.....	.....
Zeehaai	.....	3,50- 5,00	.....	7,50	7,50	.....
Hondshaai	.....	3,50- 5,00	.....	.....	.....	.....
Arend (Pieterman)	.....	.....	.....	26,00	.....	.....
Makreel	.....	.....	2,20- 6,00	2,60- 5,60	3,00- 4,80	2,40- 3,40
Horsmakreel	.....	.....	.....	.....	.....	.....
Rode knorhaan	.....	.....	1,50- 1,80	.....	.....	.....
Keilrog	.....	.....	8,50-10,00	8.80-11,80	11,20-13,60	12,00-12.50
Zeekreeft	.....	.....	.....	.....	8.50-17.00	.....
Schaat	.....	.....	9,00-12,40	13.60	.....	12.80
Zeebaars	.....	.....	.....	.....	.....	.....
Lom	.....	.....	.....	.....	.....	.....
Kongeraal	.....	.....	4,80- 5,40	5.20	5.00- 6,80	.....
Leng	.....	.....	3,00- 3,60	4.00- 4,10	2.80- 5.60	3.60
Schartong	.....	.....	9,20-22,00	8.60-21.00	12.00-20.00	.....
Volle haring	.....	.....	3,00- 4,60	3.00- 3,60	2.60- 4,00	2,40- 3.00
IJle haring	.....	.....	.....	.....	.....	.....
Haringshaai	.....	.....	.....	.....	.....	.....
Steenholk	.....	.....	.....	.....	.....	.....
Heilbot	.....	.....	22,00-32,50	20.50-28,50	20.60-33,00	22.00-31,50
Koolvis	.....	.....	1,90- 3,60	2,20- 4.20	2,40- 5.40	2,60- 3,00
Steur	.....	.....	.....	.....	.....	.....
Zeewolf	.....	.....	3,80- 4.40	4.60- 5.20	4.60- 5.20	3,60
Pollak	.....	.....	.....	5.20- 7,20	5.00	.....
Zonnevis	.....	.....	.....	15.50	.....	.....
Koningsvis	.....					

Vismijn ZEEBRUGGE

Van21 tot 27-7	*Vrijdag*	*Zaterdag*	*Maandag*	*Dinsdag*	*Woensdag*	*Donderdag*
Grote tong	.....	34-35	30-32	31-33	32-37	34-36
Bloktong	.....	37-38	32-34	34-38	40-49	40-42
Fruittong	.....	34-40	32-35	38-40	41-51	40-44
Schone kleine	.....	24-32	27-35	35-37	33-49	35-37
Kleine	.....	16-22	14-12	19-21	26-30	16-22
Tarbot grote	.....	28-30	24-25	26	33-32	40-44
middenslag	.....	22	15-17	20	28-29	29-35
Varia	.....	18-20	10-14	15	17-20	18
Griet	.....	22	15	16-	26-28	.....
Pieterman	.....	32	20-23	.....	35	.....
Pladijs grote	.....	8-10	5-7	9-12	10-12	11
middenslag	.....	6-8	6-7	10-12	11-13	11
kleine	.....	7-9	4-6	8-12	12-14	8-13
Deelvis	.....	3-5	3-4	5-6	6-8	5-6
Kabeljauw	.....	.....	.....	.....	.....	.....
Gullen	.....	.....	.....	.....	.....	12
Keilrog	.....	.....	.....	.....	.....	.....
Rog	.....	7-8	6	8	12	11
Tilten	.....	6	3	5	9	8
Scherpstaarten	.....	7	4	6	10	7
Halve man	.....	4	2	3	5	4
Wijting grote	.....	2	2	2	3	2
kleine	.....	2	2	2	3	2
Bot	.....	.....	1	1	.....	1
Schar	.....	5	2	3-5	4	2-7
Zeehaai	.....	.....	4	.....	5	.....
Zeehond	.....	.....	3	.....	.....	.....
Robaard	.....	.....	.....	.....	8	13
Knorhaan	.....	.....	.....	1	2	1-4

Vismijn NIEUWPOORT

Van 27-7 tot2-8

Donderdag	*Vrijdag*	*Zaterdag*	*Maandag*	*Dinsdag*	*Woensdag*
33	37	37-38	32	31	32-35
38	42	42	30-32	36	40-41
25-30	36-40	35	30	30	30-32
20	25	25	20-22	25	22-25
14	15-20	13-16	12-15	18	15-18
38	38	33	30-	30	30 37
30	32	28	25	20-25	25
25	25	21	20	20	20
23	20-23	20	16-17	16	17-20
.....	.....	.....	.....	.....	.....
13	12-13	10-11	10	10-12	13
8-9	8-9	7-8	6-7	8	9-11
5	5	4-5	3-4	5	1,50- 4,00
.....	.....	.....	.....	.....	.....
.....	.....	.....	.....	.....	.....
8-9	7	3-7	6	10-12	11-12
.....	.....	5-9	.....	.....	9-11
7-8	6-7	6-5	5	6-7	7-9
4-5	4	3-4	4	.....	5-7
3-4	3- 3,50	2	2-3	3	3
.....	.....	.....	.....	.....	.....
.....	.....	.....	.....	.....	.....
.....	4	.....	.....	.....	.....
0.50	0.70	1- 0,50	0.70	0,60- 1,00	1
6	5-7	3-5	5	5-7	6
4-5	3-4	3	3	.....	4-5
4-5	3-4	3	3	.....	4-5
.....	.....	.....	.....	.....	10
2	2-3	1-2	1- 1,50	.....	2

VISSERIJNIEUWS uit NEDERLAND

Van hier en daar uit Holland

VISSERSHAVEN TE VLISSINGEN

De werkzaamheden voor kadevernieuwing aan de vissershaven te Vlissingen zijn begonnen. Binnenkort komt een schip met stalen damwand aan. De grote houten loods, die op de kade staat, wordt thans afgebroken, en verplaatst naar de kade langs de nieuwe damwand aan de voorhaven. Vermoedelijk zal daar de visafslag tijdelijk worden gehouden, omdat ook de kap van de afslag geheel moet worden vernieuwd, aangezien deze door brandschade in de oorlogsdagen beschadigd is. De garnalenverkoop zou echter in de visafslag blijven gehandhaafd.

DE INPOLDERINGSWERKEN IN HET IJSELMEER

In het IJselmeer voor de kust van Kampen zijn de zandzuigers en baggermolens druk bezig met het leggen van de dijk voor de nieuwe Oostpolder. Grote zinkstukken worden gereedgemaakt en bergen van basaltstenen liggen er opgestapeld op de wal. Reeds hebben enkele vissers, voornamelijk van Urk, werk gevonden bij dit ondernemen, hetgeen aantrekkelijk is omdat er in de regel goed betaald wordt. Als de visserij op het IJselmeer in minder lonende omstandigheden komt is de kans groot, dat meerdere vissers zullen volgen, hetgeen voor de schipper-eigenaren een zeker risico oplevert.

De vissersverenigingen rond het IJselmeer zouden dan gaarne een oplossing zien getroffen, waarbij bv. in de vorm van een toeslag op het bedrijf een verloop naar het inpolderingswerk of andere arbeid kan worden voorkomen.

LICHTVERANDERING HOEDEKENSKERKE

Voor het groen-rode-witte licht van Hoedekenskerke aan de Westerschelde is het karakter thans veranderd van vast licht in een onderbroken licht ,elke 2 seconden helder 1 seconde.

WIJZIGING DIRECTIE

Naar de firma Wijnbelt te Woudrichen meedeelt is de leiding van dit grote bedrijf in de rivier- en binnenvisserij, de groothandel in vis, import en export daarvan, alsmede rokerij en fabrikage van viskonserven, welke tot dusverre in handen was van T. Wijnbelt Sr., overgegaan naar W. Wijnbelt, die thans als enig eigenaar optreedt. De heer T. Wijnbelt Jr. heeft het bedrijf verlaten.

LOTERIJ HOSPITAAL—KERKSCHIP «DE HOOP» GEEINDIGD

De loterij voor het onderhoud van het Hospitaal-Kerkschip «De Hoop», dat zoveel nuttige arbeid verricht onder de haringvissers, waarvoor vele loten zijn verkocht, heeft kort geleden haar trekking gehouden. Bij de adressen, waar loten gekocht zijn, kan men de trekkingslijsten inzien.

VISSERS NAAR AUSTRALIE

De familie Plug is dezer dagen met de «Sibajak» naar Albany in Australië vertrokken. Zij hebben al hun bezittingen meegenomen, en ook hun schepen, de SCH.139 en UK.125, kleine kustvissersvaartuigen. Deze zijn op het dek van de «Sibajak» opgeslagen.

Het is hun bedoeling in Australië de visserij te gaan uitoefenen op bliek en haai, die er veel voorkomt. Zij hebben tevens een kontrakt gesloten met een Gouvernements-maatschappij op het gebied van de visserij, welke van hun vakkennis als vissers gebruik zal maken voor het verrichten van onderzoekingen naar wat de zee kan opleveren rond Australië.

HET LICHTEN VAN DE «SONGA» ONZEKER

De «Songa», die de vorige week op de Westerschelde door het Poolse schip «Baltyc» midscheeps werd aangevaren, zal waarschijnlijk niet geborgen kunnen worden. Wel hebben bergingsvaartuigen een onderzoek ingesteld, waarvan de resultaten blijkbaar niet bemoedigend zijn geweest.

De «Baltyc» ligt in de haven van Vlissingen aan de ketting, en moet een borgsom storten van 5,5 millioen gulden, alvorens het mag vertrekken.

N.V. Agentuur en Handel My
TRAWLERKADE 53-57
IJMUIDEN
FABRICEERT ALLE SOORTEN NETTEN VAN MANILLA, SISAL, KATOEN EN HENNEP
UITRUSTING VAN VISSERSSCHEPEN (52)

SLUISDEUREN VISSERSHAVEN WEER GEPLAATST

De sluisdeuren van het sluisje in de vissershaven te Vlissingen, welke na vele jaren in gebruik geweest te zijn enige tijd geleden in reparatie zijn genomen, zijn thans geheel hersteld. Dinsdagmorgen zijn ze weer door een grote bok geplaatst.

OVERWICHT GARNALEN

Naar vernomen wordt is door het Verkoopkantoor Garnalen nieuwe aanwijzing verstrekt met betrekking tot het verplichte overwicht voor garnalen, dat door de vissers bij aflevering aan de handel extra gegeven moet worden. Bij aflevering van 25 tot 75 kg. wordt 1 kg. overwicht afgetrokken, bij 75 tot 125 kg. 2 kg., bij 125 tot 175 kg. 3 kg. en bij 175 tot 225 kg. 4 kg. Tot heden werd van ieder gewicht 2 t.h. overwicht afgetrokken.

VISSERSGEDENKTEKEN TE VLAARDINGEN

Te Vlaardingen is op 29 Juli een gedenkteken onthuld door één der weduwen van een op zee omgekomen Vlaardingse visser, dat hulde brengt aan alle vissers, die op zee in de uitoefening van hun beroep zijn gebleven.

WEER EEN KOTTER VOOR ISRAEL

De derde kotter voor Israël, welke door een scheepswerf te Makkum is gebouwd, is thans afgeleverd. De kotter met een motor van 120 P.K. Industrie zal de reis naar Israël op eigen kracht trachten te volbrengen, waartoe 7 mannen het zullen overbrengen. De reis zal een kleine maand duren.

De aanvoer in Juni

De maandaanvoercijfers van het Centraal Bureel voor de Statistiek over de maand Juni geven een duidelijke bevestiging van de slechte resultaten, die de visserij heeft moeten ondervinden. Het niet aan de visserij deelnemen van vele schepen heeft op de aanvoercijfers grote invloed gehad, terwijl desondanks de prijzen over het algemeen zijn gedaald.

DE DIVERSE SOORTEN HARING

Er werd aangevoerd 133.000 kg. verse haring en 2.635.000 kg. gezouten haring, waarvan 2.597.000 kg. maatjesharing was. In totaal werd er 5.403.000 kg. haring gevangen voor een waarde van f 4.394.000.-, terwijl er in Juni 1949 6.171.000 kg. was voor f 4.882.000.-. De gemiddelde prijs steeg nog iets van 79 cent tot 82 cent per kg.

DE RONDVIS

Bij de rondvis zijn het vooral de makreel, de schelvis, de poon en de horsmakreel, die aanzienlijk minder zijn aangevoerd. Dit komt ook tot uiting in de totaalcijfers voor deze groep, die daalde van 2.053.000 kg. à f 707.000.- in Juni 1949 tot 1.288000 kg. voor f 485.000. ! Weliswaar steeg de gemiddelde kg-prijs van 34 op 38 cent, maar dit is voornamelijk te danken aan de **schelvis,** die van 37 ct op 46 ct gemiddeld per kg. kwam.

Dat was niet zo moeilijk, omdat de schelvis in aanvoer daalde van 615.000 kg. in Juni 1949 op 331.000 kg., wat automatisch een prijsstijging moest verwekken.

De **makreel** hielp ook wat aan de gemiddelde kg.-prijsstijging van 34 ct op 38 cent, omdat deze vangst daalde van 480.000 kg. tot 167.000 kg. Maar de **kabeljauw** deed het niet zo met de prijs, die zakte van f 0,57 op f 0,54, ondanks de verminderde aanvoer van 269.000 kg. op 233.000 kg.

De **wijting** hield zich goed met 219.000 kg. in Juni 1949 voor f 61.000 en in de afgelopen maand 241.000 kg. voor f 71.000.-.

De **poon** daalde van 120.000 kg à f 28.000.- in Juni 1949 tot 79.000 kg. voor f 18.000.-

En tenslotte de **horsmakreel** die van 213.000 kg. voor f 9.000 in Juni 1949 kwam op 132.000 kg. voor f 13.000.-. De gemiddelde kiloprijs steeg van 4 ct op 10 ct, hetgeen wel voornamelijk toegeschreven zal kunnen worden aan de hogere vismeelprijzen.

HOE IS HET MET DE PLATVIS ?

De totale vangst aan platvis steeg nog iets, nl. van 1740.000 kg. in Juni 1949 tot 184.000 kg. in deze maand. De opbrengst daalde evenwel van f 961.000.- tot f 851.000.-, hetgeen een verlaging van de gemiddelde kiloprijs te zien gaf van f 0,555 op f 0,46, wat niet weinig is. Weer was het de **schol** die in gewicht de meeste van alle vissoorten was en zelfs daar nog bijna 100.000 kg. op vooruitging in vergelijking met Juni 1949. Er was 1.208.000 kg. voor f 398.000. De gemiddelde kiloprijs daalde echter 1 cent en kwam op 33 cent. Dit komt doordat de schol minder geëxporteerd kon worden. Ook de **tong** ging belangrijk omhoog in vangst van 209.000 kg. op 338.000 kg. voor f 326.000.-. De prijsdaling per kilo was ook bij deze soort sterk van f 1,27 op f 0,96. Bij de **bot** is het niet minder opvallend, want deze aanvoer daalde van 112.000 kg. op 76.000 kg. en de opbrengst van f 34.000.- op f 14.000.-, wat nog duidelijker spreekt bij de gem. prijs, die zakte van 30 op 18 cent ! Zelfs de schar kon zich niet handhaven en zakte van 178.000 kg. op 99.000 kg. De gem. prijs viel 4 cent per kg. terug en kwam op 20 cent.

DE GARNALEN

De garnalenvangst bedroeg 390.000 kg., welke f 227.000.- opbrachten, hetgeen gemiddeld f 0,58 per kg. is. In Juni 1949 was er 322.000 kg. voor f 184.000.- en een gem. kiloprijs van f 0,57. De aanvoer van garnalennest, voornamelijk van de Noordelijke wateren, steeg van 226.000 kg. tot 643.000 kg.

HET IJSELMEER

In de vangst op het IJselmeer voerde de aal en paling weer verre de boventoon. Er was 795.000 kg. voor f 1.181.000.- tegenover in Juni 1949 643.000 kg. à f 1.314.000.- De mindere vangst van het vorige jaar bracht beduidend meer op toen, en de gemiddelde kiloprijs daalde dan ook vrij sterk von f 2,04 tot f 1,49. Snoekbaars had men 34.000 kg. voor f 28.000 De aanvoer van nest steeg wederom en beliep nu 1.481.000 kg. (v.j. 939.000)

WAT ER TOTAAL WAS

Als men van de vissoorten alles en alles bijeentelt, met inbegrip van de puf en nest, dus de vangst van zee-, kust- en IJselmeervisserij, komt men tot een aanvoer van 9.550.000 kg. voor f 5.224.000.-, tegenover 9.262.000 kg. voor f 5.802.000.- in Juni 1949. De gemiddelde kiloprijs komt dan op 55 ct, terwijl die het vorige jaar 63 cent was.

VANGST en MARKT

De vangstberichten van de haringloggers blijven in het algemeen slecht.

De trawlvissers maken het veel beter, doch het is moeilijk een juist inzicht te krijgen over de vangsten.

De zeevis heeft zich tot het midden van de vorige week stevig in prijs gehandhaafd. Tong groot liep gemiddeld van f 2,80 - 3,13, de grotere schelvis rond 64 cent per kg., terwijl ook de haring goed prijs hield. De totaalbesommingen van verschillende schepen waren redelijk; de hoogste was één der Vios-schepen uit IJmuiden, welke voor een reis van 10 dagen ruim f 28.000.- besomde. Andere schepen kwamen als de IJM.43 op f 12.000.- voor 14 dagen, IJM. 99 f. 10.000.- voor 10 dagen, SCH.92 f 17.000,- voor 12 dagen, RO.53 f 8.90.- voor 11 dagen, RO.15 f 10.000.-, SCH.91 f 24.000.-.

De pogingen tot kuilvisserij te Tholen, die dit jaar wel vroeg zijn ondernomen, omdat ook de weervisserijen enkele goede resultaten hebben behaald, zijn mislukt. Ook de botvangsten van Thoolse vissers blijven erg schraal, zodat slechts enkelen er een klein bestaan in kunnen vinden. De gemiddelde weekvangst ligt op ongeveer 80 kg. bot.

De garnaalvangsten blijven hangen rond de 100 kg., zowel in het Noorden als in het Zuiden. De prijzen lopen vrij sterk uiteen, maar blijven boven de gulden per kg., en slechts even over de twee gulden met f 2,15.- per kg. Het verkoopkantoor heeft besloten om zolang de vangsten zo klein zijn geen pellerijgarnalen of binnengarnalen meer aan de vissers op te dragen tot leveren. Dit heeft wel enige tegenstand verwekt bij de garnaalhandelaren, voor zover die voor de pellerijen werken. Afgewacht moet worden of hun bezwaren wel groot genoeg zijn, om de vissers te dwingen weer binnengarnalen te laten vangen voor verliesgevende prijzen. Zou dit het geval worden dan zullen de vissers vermoedelijk niet vissen.

De schar trekt weg van de kust; er wordt thans zeer weinig schar aangevoerd in Zeeland. De vraag er naar is zeer groot, zodat hoge prijzen worden betaald.

De minimum-maten voor de schol en tong, die tot dusverre maar gemakkelijk nageleefd werden in Zeeland, worden nu na kontrole van de kontrooldiensten toegepast. Nu de vissers ze niet meer kunnen afleveren moeten ze de te kleine vis wegwerpen. Betwijfeld wordt of de visstand daarmede inderdaad gediend wordt, omdat de meeste vis van de garnaalvissers, die eerst hun garnaalvangst verzorgen, meestal toch dood is. De vis blijft te lang op het dek liggen. Voor de kleinere schol wordt bovendien een goede prijs betaald, in verhouding beter dan voor de grote, omdat de kleine maten vis door de handel en het publiek meer gewenst worden. Deze maatregel ontmoet dan ook veel tegenkanting bij vissers en handel.

In Zeeuws-Vlaanderen klaagt men over gebrek aan voldoend aktieve venters in vis. De afzet in hoeveelheid en prijs zou gediend worden als er meer venters zouden komen. Thans beweert men, dat sommige venters met een te kleine hoeveelheid een maximumverdienste trachten te halen, en dat dit gelukt is weer een gevolg van het ontbreken van onderlinge concurrentie in de verschillende dorpen. Er is vis genoeg van de kust- en garnaalvaartuigen, die nu, door gebrek aan afzet, dikwijls naar de vismeelfabriek moet gaan.

Met de onderlinge minimumprijsregeling bereiken de vissers anders goede resultaten. Ook de handel is tevreden, want de onzekerheid dat concurrenten tegen lagere prijzen kunnen kopen, als de visaanvoer niet normaal kan worden opgenomen, is weggenomen. Knoeierijen komen er niet voor, voor zover bekend is. Alle vis wordt, zoals bekend, niet verkocht beneden de 16 cent per kg.

Het bericht van de Benelux-conferentie te Oostende, dat de handel in visserijprodukten per 1 Januari 1951 tussen België en Nederland geheel vrij zal worden, kan aan de positie van de visserij en handel in Zeeland wel eens een ander karakter geven. Er zijn nog geen nadere berichten over deze mededeling bekend.

Mulder & Rijke
IJMUIDEN — Tel. 4308
K 2550
ONTWERPEN EN CONSTRUEREN VAN ALMINIUM VISRUIMEN INCL. ISOLATIES
REDDINGBOTEN IN HOUT, STAAL en ALMINIUM
VRAAGT INLICHTINGEN (351)

Verslag over de Walvisconferentie te Oslo

Uit het verslag, dat na afloop van de bijeenkomst der Internationale Commissie voor de Walvisvaart te Oslo werd uitgegeven blijkt, volgens de N. Rott. Crt, dat er geen wijziging zal komen in de openingsdatum van het walvisvangstseizoen in de wateren der Zuidpoolgebieden en ook de beperking van de vangst tot 16.000 eenheden blauwe walvissen niet zal worden veranderd. Noorwegen had voorgesteld de openingsdatum te stellen op 2 Januari in plaats van op 22 December.

VOLGENDE BIJEENKOMST TE KAAPSTAD

Besloten werd de volgende bijeenkomst van de commissie in 1951 te houden te Kaapstad, aan te vangen op 23 Juli. Thans waren vertegenwoordigd de landen Australië, Brazilië, Canada, Denemarken, Frankrijk, IJsland, Mexico, Nederland, Noorwegen, Zuid-Afrika, Engeland, de Verenigde Staten van Amerika en de Sovjet-Unie. Waarnemers waren er van Argentinië en van Chili.

DE BESPREKINGEN

De commissie heeft enige tijd gewijd aan de bespreking van vraagstukken betreffende wetenschappelijk onderzoek. Tevens werden voorstellen tot verscherping van de beperkingen op de vangst van bultwalvissen in de Zuidpoolwateren goedgekeurd. Verder werd vernomen dat het Engelse voorstel om de vangst van de 1.250 bultwalvissen, die gevangen mogen worden, niet eerder dan op 1 Februari te laten beginnen, door de commissie werd goedgekeurd.

DE VANGSTEN

In de statistieken over de vangsten in het laatste vangstseizoen door drijvende en landstations worden genoemd : 6.181 blauwe walvissen, 20.034 vinwalvsien, 2.143 bultwalvissen en 2.727 spermwalvissen. De totale traanproduktie was 2.159.148 barrels, hetgeen iets minder is dan de voorgaande seizoenen, maar de traanopbrengst per eenheid der gevangen baleinwalvissen was iets beter.

VOOR EEN AANGENAAM VERBLIJF
VOOR EEN DEGELIJK MAAL
VOOR EEN GOED GLAS BIER
Het Strijdershuis
HOTEL — RESTAURANT — BRASSERIE
Langestraat - Oostende
ZIET DE PRIJZEN
VRAAGT INLICHTINGEN

De Vissershaven van IJmuiden

Vervolg

De ontwikkeling van de trawlvisserij in het buitenland

Voor de ontwikkeling van de trawlvisserij in het buitenland kan de Engelse trawlvisserij als representatief voorbeeld gelden. Engeland heeft zowel een groter vlees- als een groter visverbruik per hoofd der bevolking dan hier te lande, waardoor de Engelse visserij en visafzet een voorbeeld voor het continent kan zijn.

In Engeland heeft men aan de vraag naar vis van de toenemende bevolking kunnen voldoen door na de opkomst van de stoomtrawler niet alleen de Noordzee te bevissen, doch reeds in het begin van deze eeuw over te gaan tot exploitatie van verder afgelegen visgronden, nl. bij IJsland en later langs de Noorse kust, de Barentszee en bij de Bereneilanden. Tabel 4 geeft een beeld van de aanvoer van verse zeevis in Engeland en Duitsland vóór de oorlog.

TABEL 4.

DE AANVOER VAN VERSE ZEEVIS IN 1937

(1) : Engeland, in millioen kgr. — (2) : Engeland, in ten honderd — (3) : Duitsland, in millioen kgr. — (4) : Duitsland, in ten honderd.

	(1)	(2)	(3)	(4)
Noordzee	197,6	22	46,4	13
Oostzee	—	—	39,5	11
Ierse zee	129,3	15	—	—
IJsland en Faroer	251,4	28	103,9	28
Noorse kust en Lofodden	33,8	4	107,4	29
Barentszee	103,3	12	44,6	12
Spitsbergen en Bereneilanden	113,7	13	23,9	6
New Foundland	26,8	3	0,1	—
Overige visgronden	26,7	3	3,0	1
TOTAAL :	882,6	100	368,8	100

Uit deze gegevens blijkt, dat slechts een derde deel van de Britse aanvoer afkomstig was van de nabijgelegen visgronden. Twee derde deel is afkomstig van de visgronden bij IJsland en verder weg. Duitsland voerde zelfs drie kwart van zijn verse zeevis van verafgelegen visgronden aan.

Aan de exploitatie van de visgronden zijn echter bezwaren verbonden: Immers voor de heen- en terugreis zijn ongeveer 15 à 16 dagen varen nodig, waartegenover slechts 6 visdagen staan. Het gevolg is, dat de eerst gevangen vis bij de aanvoer reeds 13 à 14 dagen oud is. Ofschoon in ijs geconserveerd, is de kwaliteit en in het bijzonder het uiterlijk van de vis achteruitgegaan, hetgeen van ongunstige invloed op de prijs en de afzet is. In Engeland heeft men deze nadelen weten te ondervangen door de vis gefileerd in de handel te brengen en vooral door verkoop van gebakken gefileerde vis door de «fried fish shops», waarvan er ruim 30.000 over heel Engeland verspreid zijn. Het fileren geschiedt thans meer en meer machinaal. De Duitsers hebben het Engelse voorbeeld gevolgd en brengen de vis van de verre visgronden eveneens gefileerd in de handel en bevorderen de vestiging van winkels voor de verkoop van gebakken vis.

Met deze gefileerde vis van de ver afgelegen visgronden wordt in het bijzonder in de behoefte aan goedkope volksvis voorzien. De vangsten op deze rijke visgronden zijn aanzienlijk groter dan op de Noordzee, zij het, dat de samenstelling van de vangst aanzienlijk eenzijdiger is, en voornamelijk bestaat uit kabeljauw. De grote vangsten zijn echter oorzaak, dat de kostprijs per kgr. lager ligt dan van Noordzeevis, zodat ook minder koopkrachtige groepen kunnen worden bereikt.

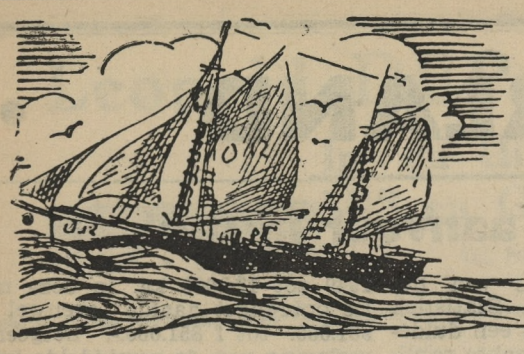
Voor deze visserij op grote afstand is men steeds grotere schepen gaan bouwen, enerzijds om de grote vangsten te kunnen meevoeren, anderzijds omdat op deze verre visgronden de weersomstandigheden veel ongustiger zijn dan op de Noordzee. De moderne trawlers welke thans op de Engelse scheepswerven worden gebouwd zijn 650 tot 700 BRT groot met een machinevermogen van 800 tot 1.200 pk en een snelheid van ongeveer 12 mijl. Een dergelijke moderne trawler kost thans f 1.300.000, waaruit het kapitaalintensieve karakter van dit bedrijf duidelijk blijkt.

De ontwikkeling gaat echter verder. Immers, tegenover 14 à 15 reisdagen voor de heen- en terugreis van een trawler staan slechts ongeveer 6 visdagen. De kostprijs per kgr. vis zou aanzienlijk kunnen dalen indien tegenover bijv. 14 à 15 reisdagen voor de heen- en terugreis 40 visdagen mogelijk zou zijn. De Fransen bereiken dit voor de visserij bij New Foundland door de vis aan boord te zouten. Zoutevis brengt evenwel belangrijk minder op dan verse vis. Het probleem is dus : hoe de vis maandenlang vers zou kunnen worden gehouden.

Het moderne diepvriessysteem biedt hiervoor de mogelijkheid. Aangezien het diepvriezen zo snel mogelijk na de vangst dient te geschieden biedt diepvriezen aan de wal geen oplossing, doch is verwerking aan boord gewenst. Men is het er thans wel over eens, dat het het meest economisch zou zijn, daartoe de zeevisserij met fabriekschepen en vangschepen uit te oefenen. Zolang zulks technisch nog niet mogelijk is, zou de vangst aan boord van de trawler zelf verwerkt worden. Kort vóór de oorlog werden van Duitse zijde pogingen in deze richting gedaan. Thans doet een der belangrijkste Engelse ondernemingen ter walvisvaart een serieuze poging. Daartoe heeft deze rederij een mijnenveger verbouwd tot een moderne trawler, de «Fairfree», waarmede op 't ogenblik wordt geëxperimenteerd. Gelukt het na verloop van tijd de vis aan boord mechanisch te verwerken tot diepgevroren filets, het visafval tot vismeel en de organen van de vis tot pharmaceutische producten, dan zal een nieuw tijdperk in de zeevisserij kunnen aanbreken.

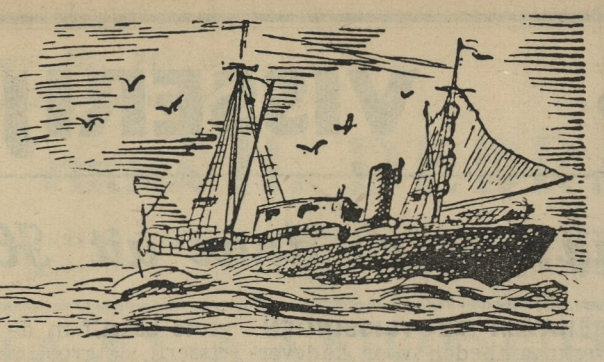
Het moge de lezer duidelijk zijn, dat de ontwikkeling der zeevisserij door een zeer dynamisch karakter wordt gekenmerkt. De strijd om de visgronden, waarop wij reeds eerder wezen, is zoals vanzelf spreekt een natuurlijk uitvloeisel daarvan.

(VERVOLGT)



KRONIEK

van het Verbond der Belgische Zeevisserij



STATISTIEKEN

Invoer van verse vis en verse haring in Juni 1950 en 1938

JUNI 1950

	Hoeveelheid in kgr. Haring	Andere vis	Waarde in fr. Factuur-waarde	Aangegeven waarde
Denemarken (1)	99	73.697	1.189.633	1.187.833
Nederland (2)	—	167.909	1.724.616	1.724.616
Noorwegen (3)	—	16.994	247.097	247.097
Zweden (4)	—	630	7.010	7.010
Totaal :	99	259.230	3.168.356	3.166.556

(1) : Kabeljauw 94.553 kg.
schelvis 30.602 kg.
geep 25.420 kg.
(2) : kabeljauw 30.642 kg.
vleet 6.846 kg.
tarbot 18.237 kg.
schol 9.322 kg.
schelvis 6.969 kg.
(3) : latour 9.265 kg.
heilbot 3.502 kg.
(4) : uitsluitend vleet.

Voor de maand Juni werd een invoercontingent van 500 ton toegestaan :

Nederland	250 ton
Denemarken	150 ton
Noorwegen	75 ton
Zweden	25 ton

JUNI 1938

	Hoeveelheid in kgr. Haring	Andere vis	Globale waarde in fr.
Noorwegen	43.000	41.400	284.000
Nederland	—	164.400	764.000
Denemarken	—	163.300	966.000
Zweden	—	15.200	58.000
Frankrijk	4.500	21.500	114.000
Engeland	73.300	54.400	500.000
U.S.A.	—	11.400	134.000
Canada	—	10.400	133.000
Diversen	—	2.000	38.000
Totaal :	120.800	484.000	2.991.000

Nationale aanvoer in Mei 1950 en 1938

Soorten	Hoeveelheid in kg. 1950	1938	Waarde in fr. 1950	1938
1. — BODEMVIS				
IJSLANDSE KABELJAUW				
groot	718.384	171.645	3.536.289	366.275
middelsoort	126.737	139.885	552.613	233.620
klein	23.075	44.175	56.057	55.958
Totaal :	868.196	355.705	4.144.959	655.853
ANDERE KABELJAUW				
groot	47.002	33.159	608.085	161.510
middelsoort	62.344	35.608	383.171	96.892
klein	53.743	35.796	122.973	64 105,50
Totaal :	163.089	104.563	1.114.229	322.507,50
IJSLANDSE SCHELVIS				
groot	90.800	37.225	674.120	156.670
middelsoort	251.281	16.500	1.010.315	67.570
klein	44.180	6.825	139.258	18.714
Totaal :	386.261	60.550	1.823.693	242.954
ANDERE SCHELVIS				
groot	—	225	—	1.025,50
middelsoort	623	2.350	4.510	10.575
klein	18.203	46.625	41.755	121.941,50
Totaal :	18.826	49.200	46.265	133.542,
Schol	382.111	285.145	1.493.699	677.185
Rog	202.351	290.539	1.205.385	627.373
Tarbot	104.659	44.637	1.950.693	453.639
Tong	553.480	236.469	8.075.036	2.193.635
Wijting	174.999	111.802	540.173	209.299
Andere bodemvis	1.174.115	591.022	5.456.314	1.529.012,05
Totaal bodemvis :	4.028.087	2.129.632	25.850.446	7.044.999,55
2. — PELAGISCHE VIS				
Bastaard makreel	16.809	2.346	18.452	1.787,25
IJle haring	—	—	—	—
Volle haring	—	238	—	315
Sprot	—	—	—	—
Makreel	1.866	33.050	8.105	80.031
Andere	—	—	—	—
Totaal :	18.675	35.634	26.557	82.133,25
3. — SCHAAL- en WEEKDIEREN				
Garnaal	178.529	300.299	4.410.161	1.351.721
Andere	62.537	3.095	495.802	8.636
Totaal :	241.066	303.394	4.905.963	1.360.357
Algemeen totaal	4.287.828	2.468.660	30.782.966	8.487.489,80
Waarvan IJslandse vis	1.654.410	480.140	7.328.948	1.067.886
Naar de vismeelfabrieken :	317.100 kgr.			

Aanvoer in Mei 1938, 1949 en 1950

TOTALE AANVOER :

	Kgr.	Fr.	Fr.per. kg.
1950	4.287.828	30.782.966	7.17
1949	4.037.235	35.675.713	8,83
1938	2.468.660	8.487.489	3,43
Waarvan :			
A. — Haring :			
1950	—	—	
1949	—	—	
1938	238	315	1,31

B. — Garnaal :			
1950	178.529	4.410.161	24.70
1949	185.955	4.894.319	26,90
1938	300.299	1.351.721	4.50
C. — Verse vis :			
1950	4.028.087	24.850.446	6,41
1949	3.785.077	30.306.058	8,00
1938	2.129.63'	7.045.000	3,31

Evolutie van de Maandelijkse aanvoer van bodemvis in 1950-49-48 en 1938

	1938	1948	1949	1950
Januari	2.436.624	3.268.855	3.439.753	3.893.682
Februari	2.153.101	2.884.638	3.766.498	3.053.733
Maart	3.237.121	4.919.388	5.183.824	4.397.687
April	2.420.269	4.046.166	4.335.026	3.578.835
Mei	2.129.632	146.944	3.785.077	4.028.087
Juni	2.042.548	2.072.965	2.727.099	
Juli	2.035.338	3.602.405	2.230.192	
Augustus	2.205.611	3.079.032	2.296.320	
September	2.168.000	2.785.068	2.541.370	
Oktober	2.330.679	3.085.602	3.144.248	
November	2.897.494	4.071.635	3.143.332	
December	2.392.495	3.327.507	3.097.149	
	28.448.912	37.290.205	39.689.888	

De visserij moet steeds het gelag betalen

(Vervolg van blz 1)

De beslissing van de Regering werd vertraagd door de Koningskwestie welke begin Juli op het regeringsprogramma stond. Naderhand, vorige week, kon de beslissing niet genomen worden daar de Benelux-kwestie op de voorgrond was en thans zijn het de stakingen welke de besprekingen hebben belemmerd.

Tevens door de grote aanvoer van haring en de belemmering van het binnenlands verkeer, hebben de kopers de haringprijzen laten zakken tot onder de voorgestelde opvangprijs. Reeds van vorige week kon voorzien worden dat een marktinzinking zou plaatsgrijpen toen een bepaalde rederij haar vaartuig, officieel aangekondigd voor de Zaterdag, onverwacht liet voortvissen en besloot pas de Maandag te verkopen. Is het een manoeuver geweest ? In elk geval was er deze week, mede door de onregelmatige binnenlandse toestand, té veel haring op de markt.

We maken hetzelfde verschijnsel mede als vorig jaar toen de haringvisserij te vroeg werd ingezet en te grote vangsten op de markt werden gebracht, zodat de prijzen dadelijk ineenstortten en gedurende het gehele seizoen de markt blijven drukken hebben.

De vijf ex-Duitse trawlers doen thans niet mede aan de haringcampagne en tal van grote vaartuigen zijn uit onze haven verdwenen en opnieuw zakt de markt en blijft de aanvoer hoger dan verwacht, ondanks alle pessimistische voorspellingen.

Nu is het de taak van de opvangregeling het gat, welke in de marktbodem geslagen werd, zo spoedig mogelijk te vullen en de prijzen op het renderend peil voor alle reders die willen medewerken, te brengen. Nog is het niet te laat voor diegenen welke thans de ogen geopend zijn en zien hoe ze moedwillig bedrogen zijn geweest, om mee te doen.

Vandaag valt de beslissing van de regering inzake de opvangregeling. Maandag kan reeds begonnen worden.

De wens van de regering is niet de kopers te subsidiëren die aan lage prijzen kopen en een flinke winst zullen boeken in deze omstandigheden. De regering wil de marktprijzen houdend maken aan een peil dat voor de reders renderend is. Maar hiertoe vraagt ze ook een inspanning van de reders zelf : hoe gering ook, de bijdrage tot het compensatiefonds en de propaganda.

Het gaat niet op alles te eisen van de regering welke bereid is de pogingen van de reders om een gezonde markt te scheppen, te steunen door de ontbrekende sommen aan te vullen.

Er zijn misschien wel reders welke wensen geen inspanningen noch offers te moeten doen om iets te bekomen, dit is trouwens de wens van alle reders, ook van het VBZ.

Maar de principes van opvangregeling, door het VBZ voorgesteld en door de regering, na moeizame besprekingen aanvaard, mogen nu niet overhoop gegooid worden, nu de opvangregeling er broodnodig is. Dit is onverantwoord werk.

Iedereen is tijdig op de hoogte gebracht om zijn mening te uiten over de voorstellen van het VBZ. Deze voorstellen waren gezond : de regering heeft ze aanvaard en beloofd ze te steunen met een subsidie.

Wanneer we op de huidige basis kunnen werken, zal ze een vertrekpunt zijn voor verdere uitwerking van programma's ter sanering van het gehele visserijbedrijf : ook voor de visvangers, de ijle haring, de sprot, de garnaal.

Daarom moet elke reder welke het goed meent eens goed nadenken, zien wat in andere landen gebeurt en hij zal tot de vaststelling komen dat het voorstel tot opvangregeling gezond is en beter dan wat in andere landen in voege is.

Wie niet wil toetreden tot de opvangregeling moet zijn eigen verantwoordelijkheid dragen. Wie de reders aanzet niet toe te treden, moet hen minstens de verzekering geven gedurende gans het seizoen een minimumprijs van 3.50 fr. per kgr. volle haring te bekomen.

In het licht van de huidige omstandigheden en van de ervaringen welke we deze week opgedaan hebben, zien we dat alleen de opvangregeling bij machte is dit te doen.

Een sluis van een speciaal type

Op het Falsterbo-kanaal, helemaal in de Zuidpunt van Zweden, werd een sluis aangelegd die wegens haar bijzondere vorm wel de aandacht verdient.

Men zou de sluis wel een sluis-kanaal kunnen noemen, aangezien haar sas een lengte van 1 km. heeft. Daar het verval maar maximum 1 meter bedraagt, geschiedt het vollopen en het ledigen van het sas door het langzaam openen der sluisdeuren (van het segment-type), en dit volgens een formule die methodisch werd berekend en die de beweging automatisch afstemt op het niveauverschil.

Sedert haar indienststelling in 1942 heeft deze sluis volledige voldoening gegeven; zij biedt het grote voordeel dat de zeeschepen, die er door varen niet moeten stilhouden of aanleggen.

Door de Zweedse ingenieurs wordt opgemerkt dat deze formule ook met nut zou kunnen toegepast worden bij de aanleg van een nieuw kanaal van Panama.

Verkoop zó eens !

Vergeet de verse haring niet

DENK OM....

We weten het allemaal : een viszaak en een vishandelaar moeten er verzorgd uitzien.

Reinheid nr 1.

Schone winkels, frisse standplaatsen en wagens, schone handen en nagels. Ze «verkopen».

Laten we er om denken.

HET KONTAKT MET DE KLANTEN

Denk er ook steeds om, dat de goede omgang met klanten veelal een persoonlijke kwestie is en dat deze afhangt van de geaardheid van de verkoper. Wat het kopende publiek van de een zal accepteren, duldt het nog niet van de ander. Poog op zo natuurlijk mogelijke wijze het kontakt met de klanten te onderhouden. Dit wordt o.a. niet weinig in de hand gewerkt door de verstrekking van goede, betrouwbare voorlichting omtrent visgebruik en visbereiding. De detaillist moet er zich op instellen zelf steeds op de hoogte te blijven van de vele manieren, waarop de vissoorten bereid kunnen worden. Daarom trekt hij van deze voorlichting zelf het volle profijt.

NOG IETS....

De kunst van verkopen bestaat niet alleen uit het afgeven van de bestelde waar. Er moet soms ook iets bij verteld worden, wat de klant interesseert en als deze in het begin weinig interesse toont, dan juist is het de taak van de detaillist om de belangstelling op te wekken. De duizenden belangtellenden op vlaggetjesdag en bij de revue van de haringschepen hebben duidelijk genoeg bewezen, dat het publiek de vissers een warm hart toedraagt. Zo ooit, dan heeft deze enorme toeloop wel laten zien hoe groot de macht van de reklame is. Profiteer hiervan door het produkt — ditmaal de verse haring ! steeds meer ingang te doen vinden. De consumenten willen er vaak wel iets van horen.

VERSE HARING ! — LEKKERE HARING !

De verse haring gaat thans aller aandacht vragen. Het publiek weet omtrent de bereiding daarvan nog lang niet voldoende.

Help de consumenten een handje. Stel hun b.v.b. de folder «Haring... Heerlijk» ter hand en geef een mondelinge toelichting op een of ander recept. Maar... zorg er voor, dat, wanneer het eigen recepten zijn, ze aan de praktijk getoetst zijn, zodat de voorlichting niet alleen theoretisch is.

HET VOLLE PROFIJT

Haal het volle profijt uit Uw zaak en uit de campagne. Nu, na het vrijkomen van alle andere levensmiddelen, moet de vis zijn positie als vooraanstaand volksvoedsel trachten te handhaven. «Roep» het publek toe, dat de verse haring gestoofd, gebakken en gestoomd uitstekend smaakt. Toon, dat gij het nut van een stevig opgezette reklame inziet en geef steun aan de collectieve campagne door gelijktijdig met eigen reklame hierop in te haken. Vergeet daarbij ook de étalage niet.

OVERAL : HET RAAMBILJET

De collectieve campagne, welke thans in voorbereiding is voor de verse haring, omvat, buiten de advertenties in dag-, dames- en geïllustreerde bladen, ook weer een raambiljet. Dit biljet vestigt er op pakkende wijze de aandacht op, dat haring ook gebakken een lekker eten is. Volgende week treft U het bij het nummer van «De Visserijwereld» aan.

Geef het biljet een in het oog lopende plaats op de winkelruit, zonder dat het de inkijk in de étalage belemmert en hang het ook op in de winkel. Plaats het op Uw wagen, aan Uw standplaats, op Uw auto.

Laat niet na, om dit heerlijke gerecht ,dat zowel bij het brood als bij het middagmaal genuttigd kan worden, ingang te doen vinden bij de kopers. Knip de advertenties uit, plak ze netjes op, plaats ze in Uw zaak. 't Kost niets. 't Kan een kijker trekken. Die kijker kan een koper worden.

DE VERPAKKING

En hoe staat het met de verpakking van de artikelen ? Een goede verpakking is zeer zeker een sterk, de verkoop bevorderend, reklameobject en het is noodzakelijk hieraan de grootst mogelijke zorg te besteden, te meer, daar zovele winkelbedrijven op ander gebied hierin zijn voorgegaan. Stuur de klant niet weg met de vis verpakt in een krant of een smoezelig stuk pakpapier, doch zorg voor een hygiënische, fris aandoende verpakking. Laat het verpakkingsmateriaal zo mogelijk netjes en eenvoudig bedrukken met een slagzin, firma-naam en adres. Denk om het Vissertje ! Het kost maar weinig meer en 't geeft de zaak een eigen stempel.

ALLE HENS....

Laten we elkaar goed begrijpen : alleen wanneer iedereen zijn beste beentje voorzet is er sukses te verwachten. Winkeliers, standplaatshouders, venters, er wordt op U gerekend. U kunt in niet geringe mate bijdragen tot het welslagen.

Zorgt, dat waar de consumenten komen ze de stroken zien.

Verspreidt recepten. Geeft voorlichting. Deelt de consumenten mede, dat verse haring op verschillende wijzen is te verwerken tot heerlijke gerechten.

Maar voor allen en alles geldt : Verkoop kwaliteit ! Want kwaliteit is nog altijd de magneet, waardoor de klanten naar Uw zaak getrokken worden.

Er komen : raamstroken (voor Uw winkel, Uw wagen, Uw standplaats, Uw auto, enz.).

Er komen : advertenties.

Er komen : persberichten enz., enz.

Nu moeten de klanten komen !

«Wacht» niet op hen. Ga hen desnoods tegemoet.

't Loont de moeite.

Want.

Verse haring ! — Lekkere haring !
Voorlichtingsbureel van de Voedingsraad — Afd. Vis in Nederland.

Nieuwe verven en beschermende bestrijkingen in de Verenigde Staten

Aan een bijdrage, verschenen in het tijdschrift der Belgische Chemische Industrie, ontlenen wij hierover volgende wetenswaardigheden :

Het gebruik van **siliconen** neemt hoe langer hoe meer uitbreiding, en sommige soorten worden gebruikt als verf, als smeersel, beschermende bestrijking, roestwerend middel, blinkende deklaag of nog ter brandvrijwaring van materiaaloppervlakten.

Een nieuw gebruik van siliconen vindt plaats in de plastiek- en rubbernijverheid, waar een verpoederde emulsie van siliconen op de metalen wanden van de vormen wordt aangebracht; door de aanhechting van silicone aan metaal kan het gevormd produkt beter uit de vorm worden genomen, blijven de vormen zuiverder en is de fabrikatieafval haast onbestaande.

Er werd een nieuwe verf op basis van aluminium vervaardigd, bestemd om hout en organische vlakken te vrijwaren tegen verrotting; in de loop van proefnemingen die zeven jaar duurden, heeft men kunnen vaststellen dat het produkt zowel in droog als in vochtig klimaat tastbare resultaten opleverde.

Na toepassing is dit produkt niet giftig; het kan worden aangebracht op alle oppervlakten, zelfs op papier, en wordt aanbevolen voor het gebruik van schepen, bruggen en openbare werken, kelders, badinstellingen, reservoirs voor voedingswaren, enz..

Verantw. Opst. S. BOLLINNE
Vindictivelaan, 22, Oostende
P.C.R. 4189.87 H.R.O. 14275